

ALL INCLUSIVE

**Minister Otmar
Oduber a reuni
un biaha mas
cu AHATA**

DiARIO
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058904 • 1,50 Florin

DIABIERNA 3 JUNI 2016

GOBERNACION

**Asunto Social
lo habri
oficina na
MFA Paradera**

Islanan Hulandes lo pidi Gobierno di Reino crea plan di accion den caso di crisis explota na Venezuela

Menaza di arma di candela y tiro a pone polisnan drenta accion



ORANJESTAD (AAN): Cu tin mas arma ta circulando riba caya, ta birando dia pa dia mas bisto. Hasta scol abiertamente alumnonan ta bay cu arma di candela! Diahuebs anochi habitantenan di Primavera a raporta na Polis di un caso di menaza di arma y nan a bay den panico pa colmo, pasobra a scucha un tiro. Polisnan hunto cu K9 Unit cu e cacho entrena pa busca arma a presenta na e lugar pa asina listra rond di unda a mira e sospechosonan cana pero sin ningun resultado. Cualquier persona cu tin tip di loke a pasa, por yama Polis na 111-41.

CONFLICTO

**Bululu na Watersports a caba na
agresion banda di Fisherman's Hut**

FOOTFIT
BIRKENSTOCK *Clarks*
L.G. Smith Boulevard 108 • Tel: 583-1022
Parkeer Gratis na banda y patras di nos tienda !

20% 40% 50% 60%
TENT SALE

DIASABRA 4 JUNI 9:00AM pa 6:00PM
DIADOMINGO 5 JUNI 9:00AM pa 5:00PM
2 DIA SO!! NO PERDE

TENT SALE
Dshop

GOES

NOORD
DSHOP OUTLET
Boegoeroei 24-A
SATURDAY
4-JUNI-8AM TILL 4 PM

SALE
Shoes - Shorts - Tops
Starting at \$6/10,-awg

MINI MEGA
MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

* Afl.

350.000,-

* Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe noch
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



- JUNE 3, 4 & 5 -

• ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW •

• SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS! •

REPRESENTATIVES WILL BE AVAILABLE AT WEMA PONTON



WEMA
Nos A Bin Pa Keda!
WWW.WEMAARUBA.COM
WEMA HOME AND HARDWARE CENTER N.V.

Dos persona a keda deteni pa Polis

Bululu na Watersports a caba na agresion banda di Fisherman's Hut



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Recherche di Strandpolitie haciendo investigacion na un compania di watersports na Fisherman Hut banda di Ritz Carlton.

Tabata un problema andando unda esaki a bay for di man unda tres persona a cuminsa bringa cu otro formal y aki ora e oficialnan a dreña pa para e problema e hombernan a cuminsa lanta cu e oficialnan.

Di biaha a solicita resfuerso policial cu urgencia y aki e sospechosonan a cuminsa core ora mas polis a yega. Un di e sospechosonan a keda deteni den area di Marriott cu MooMba y e otro a core bay sconde na Holiday Inn unda aki polisnan a logra detene di biaha.

Tabata un asunto di ken a zink boto di otro cu a termina na un bululu grandi diahuebs mainta unda Recherche a cay den e asunto aki.



Toys4Us
Coi HUNGA di calidad!

Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.
Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

Islanan Hulandes lo pidi Gobierno di Reino crea plan di accion den caso di crisis explota na Venezuela

ORANJESTAD (AAN) Actualmente tin reunionnan andando na Hulanda entre e Parlamentonan di Reino. Den cuadro di esaki ta parce cu a yega na un acuerdo pa manda un peticion pa Gobierno di Reino pa nan crea un plan di accion den caso cu surgi un crisis completo na Venezuela, asocial cu un migracion masal pa e islanan Hulandes.

E cuatro Parlamentonan cu ta den e encuentro di IPKO a expresa preocupacion grandi pa cu e crisis na Venezuela.

E efectonan riba specialmente Aruba, y di menos impacto riba Corsou y Bonaire, di un migracion masal den forma di refugiadonan lo ta causa hopi daño. Segun a worde bisa, Aruba ya caba ta sinti e efectonan di e crisis Venezolano a base diario, e miembronan di fraccion di AVP a expresa. Crimen no solamente a bin ta subiando na Venezuela, pero criminalnan for di e pais aki a bin ta plamandonan nan fechorianan pa Aruba.

“E semi turistanan aki ta cometiendo atraconan arma y ta comete otro delitonan,” lider di fraccion di AVP drs. Rene Herde a comenta na prensa na Hulanda. merigo Thodé di partido MFK di Corsou a bisa cu delincuenteran Venezolano a bin ta yegando

Corsou tambe, unda recientemente nan tira dos agente policial. Y tin e turistanan Venezolano cu ta yega Corsou pa haci compras, pero no tin suficiente placa pa keda den hotel. Nan ta simplemente drumi riba beach. “E no ta un cuestion di ki momento, ya cu e hendenan aki a cuminsa yega caba,” Thode a bisa y a haci un apelacion na coleganan di otro Parlamentonan pa tuma accion.

“Nos mester actua como Reino. E ta afecta nos tur,” el a bisa. E Parlamentario independiente Glen Sulvaran a compara Venezuela cu e situacion cu un horcan. “E horcan aki ta birando mas fuerte cada dia, y nos sa cu e lo ataca. Solamente nos no sa na ki momento exactamente. E situacion ta empeorando y Venezuela no por Sali di dje. Den e pio scenario, un guerra civil lo surgi y e hendenan lo bandona e pais na gran escala den botonan. Nan kier bay, na e siguiente pais economicamente stabiel. Nos mester prepara nos mes,” Sulvaran a bisa. Herde ta kere cu e hendenan huyendo for di Venezuela lo yega e islanan pasobra no tin otro posibilidad mirando cu e fronteranan cu Guyana, Brasil y Colombia ta cera. Aruba sigur lo yuda refugiadonan Venezolano,



Herde a bisa.

“Nan ta nos amigo, rumanan, nostaafia.” Sin embargo, Aruba no tin e capacidad fisico ni organizatorio pa provee shelter pa un cantidad grandi di refugiadonan Venezolano, el a bisa. Aruba lo kier manda e hendenan ey pa otro paisnan manera Merca y Panama. Miembronan di Tweede Kamer Andre Bosman di VVD a urgi e paisnan pa sigura un base legal riba con pa atende cu refugiadonan. El a sugeri pa introduci visa obligatorio pa Venezolanonan cu kier bishita e islanan p’asina wanta e refugiadonan pafu di e frontera. Tanto Aruba como Corsou tabata contra e politica di visa.

“Esaki ta un asunto di responsabilidad,” Andin Bikker

a bisa, ya cu di e forma aki e lo cera porta pa e turistanan Venezolano cu placa tambe y e posibel inversionistanan. Di otro banda, e no ta kere cu e introduccion di un visa lo soluciona e problema di refugiadonan. Diferente miembro di Parlamento a pidi pa un acercamento conhunto, y pa activamente involvi Reino y tur su partnernan pa atende cu e situacion di Venezuela pasobra Reino tin un responsabilidad den esaki. “Esaki no por ta un problema di Aruba y Corsou. Esaki ta algo grandi cu lo pasa. Nos mester atende cune awo y hunto,” Franklin Meters di UP a bisa. Senador Henk Ter Hoeve di OSF di Hulanda a bisa cu plannan mester ta cla den caso cu e tormenta los.

Miembro di Tweede Kamer Roelof van Laar di PvdA a propone pa pone e punto aki riba e siguiente Conferencia di Reino. Pero como esaki ta tuma luga na Sint Maarten te na augustus, el a puntra riba e posibilidad pa organiza un Conferencia Extraordinario di Reino riba e tema aki. Mirando e tempo cortico, a dicidi despues di deliberacion pa traha un carta cu e deseo nan di IPKO pa Consejo di ministronan di Reino p’asina e paisnan atende conhuntamente cu e asunto aki. Den e carta, cu lo worde manda mas lihe posibel, e Gobierno di Reino lo worde pidi pa evalua e implicacionnan social y economico di un crisis di Venezuela como e aspectonan di refugiadonan y ehercito.

Como 70% di e clientenan cu ta bishita Oranjestad ta haya Aruparking bon y lo sigui use

ORANJESTAD (AAN): Aruparking a encarga e compania ECA N. V pa realiza un encuesta relaciona cu e introduccion di Aruparking y su aceptacion den comunidad. Director di ECA, Sr. Aldrich Croes a indica cu e encuesta aki a worde haci entre esnan cu ta bishita Oranjestad y a entrevista 873 persona. 42% di nan ta clientenan, 49% ta trahadornan y 9% ta managers/doño di tiendanan.

Como 93% di e e categoria di cliente a indica cu nan ta uzando Aruparking y 7% no. Un di e preguntanan cu



a worde haci ta con nan ta haya e balor di Aruparking su facilidad y den caso di clientenan, 70% ta opina cu nan ta haya Aruparking bon

y of aceptabel y 69% di e clientenan a bisa cu nan lo sigui uza Aruparking, cual ta un porcentahe bastante halto y na momento cu

continua cu e mehoracion di servicionan na cliente, e porcentahe aki sigur lo sigui aumenta.

Pa loke ta e grupo di tra-

hadornan, 96% a indica cu nan ta uzando Aruparking y 56% di nan ta haya Aruparking bon y of aceptabel y 50% di e trahadornan ta haya e prijs caro, pero pa ya caba Aruparking a tuma pasonan pa atende cu e situacion aki riba peticion di Minister Otmar Oduber y tambe Prome Minister Mike Eman. Asina for di 1 di juli lo introduci e tarifa social (social parkeren) unda cu lo tene cuenta cu entrada di e trahadornan y lo tin tarificanan cu ta bay for di 25 Florin pa luna te 60 Florin pa luna (manera e ta na e momentonan aki).

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu durante e Gran Depresion di 1930 na Merca, 1 di cada 4 homber tabata desemplea?

E prome Parke Nacional na mundo ta Yellowstone Park, na Merca. El a ser estableci como tal na aña 1872.

Sernan humano, mescos cu mayoria di otro animalnan, ta usa e mes cantidad di energia pa cana un cierto distancia cu nan ta usa si nan core e mes distancia ey, con tal cu nan hacie den un forma natural.

Robert G. Ingersoll: "Cada persona cu expresa un pensamiento honesto ta un soldat den e Ehército di libertad intelectual".

Andrew Carnegie, un di e Americanonan mas rico di tur tempo, a bira asina rico cu el a cria un alergia pa placa. El a bisa cu e vista y e mishimento so cu placa ta cause repugnancia y pesey mes nunca e tabata cana cu placa. Asina, un biaha, como e no tabata tin placa pa paga su pasashi, el a ser baha di un tranvia na Londres.

E bayena blou por pasa mitad aña sin come, ya cu e ta ser manteni durante e tempo ey pa su vet (grasa).

Durante e prome edad di Ijs, e nivel di lamar a cay cu 400 pia. Hopi di e awa di Tera a ser absorbi pa capanan di ijs.

Jonathan Swift: "Segun razon, tur gobierno sin e consentimiento di e gobernadornan ta miho definicion cu tin di esclavitud".

Debi na e storia den Genesis cu Eva a ser crea di un ribchi di Adam, tabata ser generalmente pensa durante Edad Media cu hombernan tabata tin un ribchi menos cu muhernan.

Estadisticanan ta comproba cu e mayoria di e viahenan di auto na Merca ta ariba un distancia bao 5 miya.

Tempo cu Sir Walter Raleigh a introduci tabaco na Inglatera na principio di añanan 1600, Rey James I a skirbi un foyeto argumentando contra su uso. E ehemplo aki di un intento gubernamental pa regula humamento a fracas ya cu el a bira den corto tempo un habito popular di proporcionnan enorme.

Segun estadisticanan, tabata tin aproximadamente 50 miyon di indian ta biba den hemisferio occidental na aña 1492.

Aunke Venus ta un planeta elusivo, ya cu parti mainta e ta un streya matinal, y parti atardi e tan un streya vespertino, su ruta a ser calcula pa e indiannan Maya cu un error di solamente 4 seconde pa aña!

Un tipo di lagadishi, e "chuckwalla" ta scapa di su perseguidornan scondiendo su mes den un buraco den baranca. Ey e ta infla su curpa cu aire di tal forma cu e ta keda cera den e buraco y no por ser ranca djey.

James Russell Lowell (1819-1891): "Solamente e bonnan y e mortonan nunca ta cambia di opinion".

Bo tabata sa cu un crocodil no por move su lenga? E ta hancra ariba e base di su boca y no por ser movi.

Consuelo pa e pelonnan: Macaconan macho ta perde e cabey ariba nan cabez mescos cu sernan humano.

Maria a gana 500 mil Florin cu Mini Mega y su Mega Plus



ORANJESTAD (AAN): Lotto ta contento di anuncia e ganado di e premio mayo di Mini Mega y Mega Plus, di 31 di mei, cu e jackpot tremendo di 500 mil Florin! E ganado feliz ta un cliente fiel di Lotto, esta Señora Maria R.C., cu a cumpra 10 number riba mesun ticket na Cadena Alexander Cumana.

Señora Maria normalmente ta cumpra su numbertan vast, pero net e sorteo aki el a dicidi pa cumpra tur 10 combinacion di number "Loco", y e delaster number riba e ticket a resulta esun ganado.

Lotto, E Loteria di Aruba ta contento di entrega otro check grandi di mey miyon Florin, cu a pasa oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10 bon acompaña, pa cobra su premio. Masha pabien Señora Maria, disfruta di bo premio y hopi exito cu e trahamento di cas.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba



Diamars awo

Seminario: E Secreto Pa Maximalisa Bo Digestion

ORANJESTAD AAN: Diamars awo 7 di Juni Dokter Nicholas Kelly di Barbados lo bishita Aruba pa splica e importancia di digestion y metabolismo pa nos salud durante un seminario sumamente interesante den Hyatt



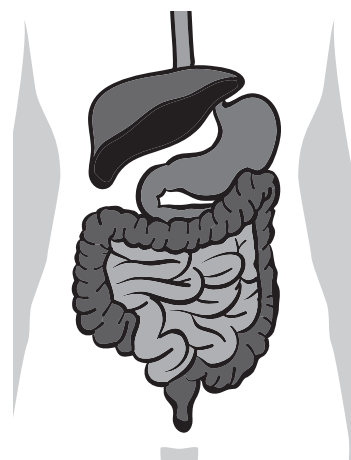
Regency Aruba Resort Spa and Casino Ballroom.

Na aña 1999 Dokter Kelly a habri e prome tienda di Nature's Discount.

E tiendanan su popularidad a expande rapidamente cu

18 tienda na 10 diferente isla den Caribe.

Durante e proceso aki, Dokter Kelly a studia Naturopatia na Trinity College of Natural Health y a gana varios calificacionnan importante na otro scolnan incluyendo diferente nivelnan den medicina Natural entre otro "Certified Natural Health Practitioner".



Na aña 2000 Dokter Kelly a cuminsa cu "E Centro di Medicina Natural" combinando den un forma unico remedinan tradicional y natural bao di un solo dak. Dokter Kelly lo splica durante e charla e aspectonan importante di nos digestion y con esaki por afecta nos salud. Dokter Kelly ta splica cu tur loke nos ta come ta wordo absorba den nos sistema y pesey ta importante pa come saludabel pa nos sistema por absorba e nutricionnan necesario. Manera Docter Kelly ta infatisa "We are what we eat".

Nos mester cuminsa bira mas cricito y pone mas atencion na loke nos ta come y procesa den nos sistema digestivo. Pesey mes durante e charla aki Docter Kelly lo splica con y kiko nos mester come pa por ta mas saludabel.

Entrada ta unicamente Awg.12,50 y ticket ta obtenibel na tur e tiendanan di Nature's Discount. Otro siman diamars 7 di Juni den Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino su Ballroom e seminario; "E Secreto Con Pa Maximalisa Bo Digestion".

Introduction Prices

BTU	Voltage	Cash & Carry	Installed Price
9.000	220V	895,-	1.399,-
12.000	220V	995,-	1.499,-
12.000	110V	1.095,-	1.599,-
18.000	220V	1.450,-	1.999,-
24.000	220V	1.650,-	2.399,-
30.000	220V	2.850,-	3.499,-
36.000	220V	3.350,-	3.999,-

Cash & Carry price includes:
- Piping kit

Warranty on the Cash & Carry price:
1 year on parts
3 years on the compressor

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products •

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:
1 year on parts and labor
5 years on the compressor



Minister Bermudez ta aplaudi iniciativa di Banco Central pa haci investigacion riba e topico di All Inclusive



ORANJESTAD(AAN): Tin un discusion andando riba e tema di All Inclusive. Por a tuma nota cu aparentemente durante presencia di e posicion tambe cerca Banco Central, nan a menciona cu nan lo ta interesa of lo manda un carta pa minister encarga cu nan, unda lo bay

monstra cu, mirando e tema complica aki, lo tin interes pa un investigacion di parti di Banco Central mes, mirando e impacto cu esaki tin den e diferente discusionnan cu ta andando.

Minister di finanzas, Angel Bermudez a splica cu te ainda e no a haya nada

formal for di Banco Central, pero si nan kier tuma un iniciativa pa haci di nan parti den e caso aki atrobe, mescos cu den e caso di presupuesto. Si nan kier haci nan analisis y estudio y bin cu cierto preparacion y presentacionnan, ta di aplaudi. Por wak cu e topico aki tin

hopi punto di discusion caminda cu obviamente tin falta di bastante di dato y bastante factor di experiencia. Esey segun e minister, semper ta bon y ta enriquece un discusion riba un topico principal asina.

Banco Central mirando cu e tin tambe tur dato di banconan local, caminda cu e por tin un perspectiva monetario pa loke ta bienesnan, e resultado y e productividad pa loke ta trata e sector turistico. E por haci un profundo analisis a base di e datonan cu e tin y tambe di loke e por gana di otro instancianan y di su banda e ora, ora cu e bin cu cierto

conclusion y ponencianan cu por yuda den e discusion aki. Ta na su luga toch pa alarga cualkier apuro cu tin. E minister a splica cu esey ta keda na e minister encarga, kende a presenta e ley aki. E mester haci e evaluacion ey, si e tin bastante base pa carga un ley. Un ley semper ora cu kier formalise den comunidad, e mester worde carga pa un base suficiente den comunidad of en todo caso den e grupo pa cual e ta bay ta na vigor. E mester haci e evaluacion ey den e caso aki si e tin e base suficiente pa bin cu e ley aki y trece na vigor, e mandatario a splica.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

WEEKEND SALE

SUPER SHOPPING

50% OFF

Tur panja di mucha, baby, hende homber, i hende muhe
On all childrens, baby, men, & ladies clothing

3 DIA SO JUNE 03, 04, & 05

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5 NOS TIN PARKING GRATIS

3 DAYS ONLY

TOUGH AT WORK, THE SWEETEST AT HOME.

CAT®

Cat® B25

Cat® B30

Cat® S30

Cat® S40

*Happy
Father's!
Day*

WIN!

A NEW CAT PHONE

- 1) Like our Facebook Page. 2) Take a selfie with your dad.
- 3) Share your selfie on our Facebook Page.

CAT Authorized
Reseller

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040



Aruba ta conoce otro avance den tecnologia

Sams ta lanza smartphone di e marca Caterpillar riba mercado

ORANJESTAD(AAN): E marca Caterpillar ya ta conoci di ta uno cu ta ofrece cliente equiponan duradero y cu ta dura añanan largo. E marca renombra pa tin equiponan manera fork-lift, truck y asta un liña di zapato y paña a amplia den e area

di tecnologia y a trece diferente modelo di Smartphones riba mercado awor obtenibel na Aruba tambe.

Diferente modelo di Caterpillar Smartphone ya ta disponibel den tiendanan di Sams cu un prijs sumamente atractivo cu ta

na alacanse di un y tur. Loke ta di remarca di e smartphone aki cu ningun otro tin ta e durabilidad, ya cu esaki a worde diseña pa wanta cualkier shock cu por ocuri si esaki cay sea riba vloer of den awa.

E liña amplio di Caterpillar



galo ideal pa tene comunica cu henter famia.

Sams Aruba ta un di e tiendanan preferi di electronica ariba nos isla como tambe innovativo ya cu semper ta trece trend nobo pa tur gusto di cada cliente. E telefonnan di Caterpillar ya ta hopi popular na Merca y ta conoci pa nan potret radiante cu lo dura pa semper ya cu e telefon ta reconocí pa dura largo sin lubida cu e ta facil pa maneha y ta ofrece tur e applications manera tur otro telefon.

No keda sin probeca di e oferta den e temporada di Juni unda cu cada compra di cualkier telefon Caterpillar bo ta ricibi articulo nan completamente gratis manera; shirt, pechi y tas entre otro. Pasa e tiendanan di Sams na comienzo di Caya Grandi of na San Nicolas pa bo admira tur e modelonan di e marca Caterpillar y keda asombra di tur e bentananan cu e telefon nobo aki por ofrecebo.

No keda sin bishita pagina social di Facebook y Instagram pa keda informa riba tur e desaroyonan den e mundo di tecnologia como tambe tur e promocionnan cu Sams ta ofrece tur luna.

ta worde usa hopi den area di construccion, logistica, avia-cion entre hopi otro cu ta rekeri seguridad, durabilidad y estabilidad. Sin embargo, den e mundo di tecnologia e caracteristicanan aki tambe ta hunga un rol halto den cual e marca a trece 4 modelo unico pa tur esnan cu ta buscando un telefon duradero; CAT 825, CAT B30, CAT S30 y CAT S40.

Loke ta sobresali ta cu tur e modelonan aki tambe ta resiti stof cu por dañá cualkier telefon den transcurso di tempo. E telefon fenomenal aki siguramente ta un avance den e mundo tecnologico pa cualkier edad cu ta buscando un telefon especialmente pa dia di Tata cu ta e re-

CHARITY BAZAAR

FECHA: Diadomingo,

5 di juni 2016

10'or di mainta pa

2' or di atardi

LUGAR:

Cruz Cora + Aruba

Patrocina pa:

oranjestad laundry



FREE
PARKING**BARGAIN CITY**

PARKING LOT CERTIFIED MEGAMALL

50% OFF

Tur cortina
Tur paña di mesa
Hopi blusa mericano
Hopi paña di mucha
Hopi shimis pa mucha muher

Set di blusa y short Afl.24,-
Hopi bata Afl.14,-
Hopi blusa size grandi Afl.15,-
Hopi toerro 2 pa Afl.35,-
Shimis catuna Afl.22,-
Hopi jeans 2 pa Afl.25,-
Hopi carson 2 pa Afl.25,-

20% OFF

Tur paña di cama
Tur mat pa baño
Tur mat pa porta
Tapijt grandi
2 pc set di pyjama



1 pa
Afl.10,-

3 pa
Afl.25,-



Minister Otmar Oduber a reuni un biaha mas cu AHATA Aki no tin discusion di kico Minister ta desea pero kico ta bon na bienestar general di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Minister Otmar Oduber a reuni un biaha mas cu AHATA pa papia riba e tema di regulacion di All-inclusive. Un reunion cu a bay den bon ambiente, unda a bin un proposicion di parti e operadornan di hotel. Minister Oduber a percura pa tur cu a traha riba e ley di All-inclusive tabata presente durante e reunion aki. Entre otro huristanan di e diferente buffetnan di abogado, ministerio di Turismo, miembronan di oficina di turismo y tambe Directie Wetgeving. Manera ta conoci den e ultimo simannan aki a reuni cu diferente gremionan unda a dialoga extensamente riba e proposicion di ley pa cu regulacion di acomodacionnan All-inclusive cu lo keda trata dentro di poco den Parlamento di Aruba. Minister Oduber ta indica cu den comunidad ta reina e sentimento cu regulacion di e fenomeno di All-inclusive mester tuma luga.

Mester percura pa mantene un balansa saludabel cu a sa

di traha pa turismo di Aruba te cu awor. Regulacion di All-inclusive ta pa evita crecimiento rapido di e cantidad di cambenan di acomodacion tipo All-inclusive den e inventario total riba nos isla. E mandatario ta expresa cu tin varios instancia cu a manda carta pe demostrando nan aprobacion pa legislacion di e regulacion aki. "Aki no tin discusion di kico Minister ta desea pero kico ta bon na bienestar general di Pais Aruba" Sr. Oduber ta comenta. Tin varios rapportnan internacional riba e efectonan negativo cu ta bin cu un aumento di All-inclusive pa cu comercio di e destinacion cu ta scoge pa bay den e direccion di All-inclusive Resorts. Mas cu esey recientemente un propietario di negoshi estableci den un hotel All-inclusive aki na Aruba a bolbe vocifera su experiencia negativo pa cu su restaurant. "Ta efectonan cu sigur nos kier evita pa nos comercio local. Nos ta traha na bienestar general di nos comunidad. Ta comunidad ta vocifera

era su mes riba e tema aki unda a mostra cu mas All-inclusive no por worde permiti aki na Aruba." E mandatario ta reitera e pensamiento cu na mesa ta unda ta yega na alternativenan, solucionnan y si no por yega na solucionnan, lo purba yega mas cerca di un consenso cu ta posibel. Lo reuni un biaha mas dialuna awo pa mira si por yega na otro prome cu trata e ley aki den Parlamento di Aruba.

**AIS****ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V.**

Caterpillar Authorized Dealer in Aruba

CAT

Barcadera 99, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0643 • aisaruba@setarnet.aw

SALES ASSOCIATE:**Education Requirements:**

- EPB with Mechanic Level or MTS Electro with Mechanical level
- Heavy Equipment Mechanic Experience and training
- Caterpillar Training or Certificate is a plus

Job Experience and training:

- Basic knowledge in mechanic and maintenance of heavy equipment
- Good job references
- Computer certificate Microsoft Office needed
- Driver License A-B-C-D-E
- Knowledge of principles and practices of sales
- Knowledge of Customer Service Principles
- Experience in Sales

Job Duties and requirements:

- Promote the sales, rental, lease and service & repair of new and used Caterpillar Heavy and small Equipment,
- Promote the sales, rental, lease and service & repair of new and used construction equipments.
- Manage customer accounts
- Consult with new/prospective customers on equipment needs.
- Complete necessary sales, finance and rental documentation.
- Actively attend industry associations
- Attaining sales unit targets and other general sales department duties as directed by the Sales Manager.

Position Requirements:

- Minimum age: 25 Years
- Excellent negotiating skills.
- Ability to understand and communicate basic financing with customers.
- Individual must have and maintain a clean driving record (insurance requirement)
- Must pass a pre-employment drug test
- In good health and physical condition
- Good communication skills verbal and written
- Must have working knowledge of all equipment in inventory.
- Own vehicle in good condition.

Please send curriculum Vitae to aisaruba@setarnet.aw or deliver to AIS Aruba Industrial Services N.V. at Barcadera # 99 – Attn. Human Resources

Director Interino, Janine Boekhoudt:

Departamento di Asunto Social den palabracion pa habri oficina na MFA Paradera

ORANJESTAD (AAN): Hunto cu hefe di Hulpbestuurskantor Paradera, Señora Carina Kelly y otro stakeholders den proyecto di MFA, Señora Janine Boekhoudt a compaña Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes diahuebs mainta den un recorrido di edificio di MFA cu ta den construccion na Paradera. E proposito di bishita aki ta pa e departamento tin mas informacion y bista di e posibilidadnan



Social, Señora Boekhoudt tin na su encargo provisionalmente e planificacion y ehecucion pa apertura di un sucursal caminda nan clientenan tin otro luga mas cerca di cas pa atende nan asuntonan.

Ya ta algun tempo atras cu su oficina a keda acerca door di coordinadornan di MFA, entre nan Sr. Harms caminda a splica hopi di e proyecto y con e por ta di gran utilidad den e obhetivonan di Departamento di Asuntonan Social. Despues di a wak e mapanan hopi

biaha, esaki tabata prome biaha cu a wak e edificio mes nan dilanti. Awo Señora Boekhoudt tin un miho idea con pa haci uso di e espacio destina pa Asunto Social den MFA.

Entre e servicionan cu Departamento di Asunto Social ta ofrece tin esun di bijstand, guia social, bida y famia, como tambe abogado liber. Señora Boekhoudt a duna di conoce cu awo e departamento bay evalua cua di esakinan lo keda ofreci den MFA Paradera y con e oficina lo ta hinca den otro.



SIATRI

Boutique

10:00am-3:00pm
Diasabra 4 Juni

cu tin pa habri un oficina auxiliar den e bario.

Su prome impresion di e edificio ta uno positivo: "Un bunita edificio den un localidad echt hopi moderno y cu a tene cuenta cu e parti di ambiente," el a comenta. Como director interino di Departamento di Asunto

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



NISSAN

Innovation that excites

NOW AT 7% INTEREST FROM BANCO DI CARIBE. 2016 NISSAN VERSA.



Push Start Engine Button.



Audio Display.



Air Bag System.



STARTING FROM

AFL 617 P/M

From June 1st till June 30th (for a limited time only),
a Banco di Caribe bank representative will be present at Topcar to assist you every day from 10:00am - 12:00pm and from 2:30pm - 5:00pm. Financing available up to 6 years.



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty fee of 18% p.a. on the balance of the car loan in case the payment is not effected in time. It is obligatory to have a car insurance with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. A risk insurance is obligatory with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. Administrative charges are applicable. Banco di Caribe Aruba N.V. should be informed in writing in case you want to cancel the car loan before the original date of expiration. The letter should be in the possession of the Banco di Caribe Aruba N.V. 90 days before the date you wish to cancel the car loan. The 90 days will be effective the day that Banco di Caribe Aruba N.V. receives the letter. In case you do not comply with this condition, Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty of 3 months interest. This promotion is valid until August 31, 2016 the interest for car loans after the campaign will be 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. reserves its right of approval. The general conditions will remain applicable.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

 NissanAruba

Pro activo den e lucha contra crimen y terrorismo internacional

Merca y Reino Hulandes a firma MoU pa miho colaboracion



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs a firma un Memorandum of Understanding (MoU) entre Departamento di Husticia di Merca y Ministernan di Husticia di Reino Hulandes pa maximalisa cooperacion entre e paisnan den e lucha contra di crimen organiza y terrorismo internacional den e teritorionan di Caribe Hulandes. Dicho reunion a tuma luga na Hulanda. Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers a firma e MoU di parti di Aruba.

E documento ta enfoca riba duna realce na e cooperacion existente y reenforza aplicacion di ley y e sistema di husticia penal den e partinan Caribense di Reino Hulandes, asina Minister Dowers a splica. El a agrega cu e convenio ta un di e resultadonan di e bon relacion y cooperacion continuo cu ta existi entre e diferente partnerman y cu tur ta mira un beneficio den traha ainda mas di cerca hunto riba e tereno menciona.

E MoU ta reconoce cu e islanan tin un posicion geografico den region di Caribe cu ta haci

nan vulnerabel y e grandura di e islanan por ta causa di retonan pa cu e lucha contra di crimen organiza y terrorismo internacional.

Den e acuerdo ta cubri topiconan manera stimula actividadnan conhuntro, mas intercambio di informacion pa cu investigacionnan criminal y mantencion di orden y seguridad publico, fortificacion di cooperacion mutuo pa cu e tereno forensico y organizacion di e sistema di husticia penal.

Un tereno cu ta ricibiendo hopi mas atencion na Aruba den e ultimo añanan, esta capacitacion di personal, tambe ta inclui den e MoU, subrayando e importancia di e procesonan aki, Minister Dowers ta laga sa. Den futuro lo bay mira tambe entre otro mas asistencia tecnico pa cu organizacion di e sistema di husticia, entre otro pa medio di uzo di facilidadnan, entrenamento di personal y ekipo y materialnan, como tambe intercambio di experticio.



E lucha contra crimen internacional organiza y terrorismo ta rekeri mas colaboracion y nos paisnan ta keda vulnerabel; cu un acuerdo manera esun firma awe nos ta traha hunto y hunto cu Merca, pa haci nos personal, nos cadena di husticia y servicionan involvi cu esaki mas fuerte y mas resistente, asina Minister Arthur Dowers ta comenta.

A firma e Memorandum of Understanding dia 2 di juni na Amsterdam, Hulanda, pa “Attorney General” di Merca, Loretta Lynch; Minister di Siguridad y Husticia di Hulanda, Ard van der Steur; Minister di Husticia di Corsou, Nelson Navarro; Minister di Husticia di Sint Maarten, Edson Kirindongo y Minister Arthur Dowers pa Aruba.

HELP - AYUDA

URGENTE! BUSCANDO FOSTER(S)!

ANIMAL RIGHTS ARUBA y SGT. PEPPERS FRIENDS ARUBA TA BUSCANDO FOSTER(S) OF CAS PA E 2 RUMANNAN (TEFI Y STERILISA) RIBA E POTRETAN AKI DOOR CU NAN CU A WORDO BANDONA PA NAN DOÑO.

TA HOPI TRISTO CU UN PERSONA TA BAI LAGA SU ANIMALNAN DOMESTICO ATRAS MANERA NADA UN PASA.

E GASTONAN DI CUIDO MEDICO Y CUMINDA TA CORE PA E FUNDACIONNAN. SI BO TA INTERESA Y DISPUESTO PA FOSTER:

YAMA NA 593-4584, 593-5525 OF MANDA UN MESSAGE VIA FACEBOOK SEA DI ARA OF SGT. PEPPERS FRIENDS ARUBA.

BAN EVITA CU NAN MESTER BAI RIBA CAYA. UNDA NAN TA CORE RISICO DOOR CU E FAMIANAN DEN E BARIO NO KIER NAN DEN NAN BARIO!!

YUDA NOS, PA NOS POR YUDANAN!

DI ANTEMANO DANKI.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

WHO'S YOUR DADDY \$5,000* SLOT TOURNAMENT

* Father's Day Slot Tournament prizes divided into slot credit and gifts.

SUNDAY JUNE 5, 12 & 19, 2016 • 8 PM - 10 PM

Entry fee \$25 | Re-entry \$15 | Max 20 players per round
One free entry with every 50 points earned

QUALIFYING ROUNDS PRIZES

- 1st - \$100 slot credit
- 2nd - \$75 slot credit
- 3rd - \$25 slot credit
- 4th - \$15 slot credit
- 5th - \$10 slot credit

FINAL ROUND PRIZES

- 1st - 3 night weekend stay
- 2nd - 2 night weekend stay
- 3rd - \$250 dinner at BLT Steak
- 4th - \$200 slot credit
- 5th - \$150 slot credit

REGISTRATION TIME: 8 pm - 9 pm • TOURNAMENT TIME: 9:15 pm - 10 pm • Only 5 players will qualify each Sunday.
QUALIFYING ROUNDS: Sunday June 5, 12 & 19, 2016 • FINAL ROUND: Sunday June 19, 2016 starting at 10:15 pm.

THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this slot tournament • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!



Minister di Labor na seminario di siguridad Den 3 aña SVb a paga 9 miyon na daño pa accidentenan di trabao

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Labor Paul Croes tabatin e honor di realisa apertura di e seminario di siguridad organiza door di ACE Firm Engineering cual a tuma luga na Renaissance Convention Center.



“Ta trata di un organizacion cu ta traha riba e tema di siguridad y salud na pia di trabao, y dunando conseho na diferente companianan. Siguridad ta un topico di interes grandi, pasobra tur aña 6300 persona ta muri diariamente pa motibo di accidente na pia di trabao. Esaki ta anualmente mas cu 2.3 miyon persona cu ta muri door di accidente di trabao,” e mandatario a bisa.

El a bisa tambe cu aki na Aruba entre e periodo di 2012 y 2015 tabatin un averahe di riba 400 persona cu pa motibo di salud door di accidente na pia di trabao ta na cas of a sufri dañonan permanente. Esaki ta nifica cu e gastonan pa e companianan involvi ta hopi grandi, pero tambe e ta nifica hopi gasto pa pais Aruba ya cu durante e periodo aki SVb a paga 9 miyon Florin na daño door di e accidentenan aki.

Di otro banda, e mandatario ta bisa, e daño pa e famianan ta devastador. Pesey e mensahe central den e seminario ta cu mester pone siguridad na un punto hopi halto di maneho den companianan y tambe den Gobierno.

El a recorda cu Gobierno for di aña pasa ta trahando riba e ley di ARBO pa Aruba y di e forma aki integra leynan di siguridad, di hygiene y leynan di salud den un solo ley pa tin un miho control den e companianan na beneficio di e trahadonan. E seminario mes, e mandatario ta haya cu e ta un bon iniciativa di empresa priva y p’e como mandatario tabata un honor pa habri un encuentro asina importante. “E mensahe ta cu nos kier un Aruba unda cu un tata of mama sali for di cas pa bay traha, nan por bolbe completo y sano cerca nan famia. Pa medio di conferencianan asina, poco-poco nos ta bay den e direccion ey.” E mandatario ta felicita ACE FIRM ENGINEERING cu e evento aki.

WIN A NEW

CAR

MAY 2016



The Power to Surprise

PLAY & WIN EVERYDAY

WINNERS WILL BE DRAWN ON SATURDAY JUNE 4, 2016 MUST BE PRESENT TO WIN

- * Participation: 25pts = 1 ticket, tickets can be earned from May 1, 2016 until June 4, 2016 points will be deducted from players bonus point account.
- * 1 Ticket on Monday & Thursday during bingo.
- * Same suit Blackjack.
- * Players must be registered as a member at the Glamour Club to participate in this promotion and present day of raffle.
- * Management reserves all rights to alter, change or cancel this promotion at any time.

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Tin plannan cla den caso di escalacion cu estadia ilegal di Venezolanonan



ORANJESTAD (AAN): Ex Inspector di Polis y actual director di KIA, Rocco Tjon tabata entre e oradornan cu a haci un presentacion recientemente na gremionan comercial encuancto di

un cantidad di topico relevante y importante manera cifranan di criminalidad na Aruba, estadisticonan di solucion di crimen, accionnan di prevencion y maneho di Cuerpo Policial.



“Pueblo sigur por sinti su mes sigur,” Tjon a expresa, agregando cu Cuerpo Policial ta un organizacion profesional cu mas y mas ta analisando tur cos miho pa combati tur crimen mas lihe y na un forma mas eficiente.

A splica esunnan presente di iniciativanan y formanan cu ta manehando trendnan nobo y situacionnan existente y a haci un apelacion riba tur e organizacionnan pa sigui yuda Cuerpo Policial. Comunidad sigur ta aportando hopi na combati criminalidad, y esey ta un colaboracion cu Cuerpo Policial ta hopi contento cun’e y kier sin ningun duda mantene.

Community policing tabata un di e elementonan discuti, segun Tjon ta splica, y tin diferente

chatgroup cu a worde forma pa fomenta e sistema aki. Lo tin mas inversion den community policing tambe, el a agrega.

Prevencion tambe ta un elemento clave ora cu ta papia di crimen y criminalidad, y Cuerpo Policial, y e cadena di husticia en general ta inverti hopi den prevencion.

E parti represivo tambe a worde discuti durante di e presentacion, pues kico ta pasa y kico ta worde haci ora cu un crimen ya a keda cometi. A presenta cifranan di aresto y solucion di casonan, y por a wak tambe cu tabatin resultadonan satisfactorio, cu un reduccion den kiebro y ladronia den cas, y kiebro di auto y hortamento di auto.

Prevencion ta keda hopi importante y ademas di comunicacion cu comunidad pa medio di prensa y otro canalnan, e departamento di informacion, comunicacion y prevencion ta masha activo. E departamento di polis aki ta acepta invitacionnan pa presentacionnan na diferente grupo. Y, di otro banda nan ta traha na un forma pro activo tambe, ofreciendo presentacionnan na organizacionnan y

gruponan di interes pa comparti cu nan informacion di con pa preveni di bira victima di criminalidad, problematica di gang y uzo di droga, entre otro.

Un topico cu pa algun tempo comunidad ta hopi interesa den dje ta a migracion di Venezolanonan pa Aruba, mirando e situacion precario cu nan pais ta aden. Rocco Tjon a splica cu a discuti esaki tambe cu e gremionan, unda cu a muestra nan cu for di basta tempo caba Cuerpo Policial a prepara pa un eventual “massamigratie”.

El a comenta cu tin un task-force cu diferente partner di sector priva y sector publico cu ta monitor constantemente cuanto Venezolano ta bishita Aruba, y cuanto ta keda, entre otro. E plannan ta cla y si mira cu esaki ta keda aumenta y ta cuminsa muestra manera un migracion grandi, lo e plannan aki bay na vigor.

Rocco Tjon a conclui bisando cu e plannan y accionnan no lo bira un asunto di Ministerio di Husticia so, pero ta inclui colaboracion y accion di tur Ministerio hunto; cada uno tin su rol pa hunga den e proceso aki.

CELEBRA DIA DI TATA

CU

SUPER FOOD

Dewar's

GANA UN HOLOSHI SWISS!

Cu cada compra di e siguiente productionan:

2 Botter di Dewar's 12 di 75cl

- of -

1 Botter di Dewar's 18 di 1 liter.

Scirbi bo informacion personal riba e recibo y deposita esaki den e caha di Dewar's.

John Dewar

Tropical

www.tropicalbottlingaruba.com | f tbc.aruba



Esey ta e problema cu Curacao tin, segun director di Arubus!

Parking na Curacao ta mas barata cu na Aruba pasobra no por a cambia ley for di 1998!

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Aruparking, a bin un remarca acerca, cu na Curacao cu tin e sistema di parking for di varios aña caba, e prijs pa ora ta un florin y te awendia e no a subi. Pues compara cu Aruba, di nos ta doble caro.

Señor Aldrich Croes di ECA NV, compañia cu a haci e investigacion tocante uso y satisfaccion di cliente, el a comenta cu riba e pregunta: “con bo ta haya e prijs?” 52



porciento a haye ta O.K., 41 porciento ta haye caro. “E opinion aki tin un punto; e tin un balor. Y kizas e in-

centivo ta cu bo ta pone 3 florin pa mas ora pa Dia di Tata, cu hopi hende ta bay sali haci compras y a base di e resultado con bo ta haya prijs, por conclui cu tin un lugar pa crea incentivo”. Seguidamente, señor Theo Croes, director di Arubus a bisa cu Aruparking a traha hopi cu Curacao y e prijs cu nan tin ta un problema cu nan ta buscando aya, un manera pa resolve.

“Loke nan tin ta un tarifa



hopi abao cu nan no por cambie, pasobra for di aña 1998 nan ley ta dicta esey. Nan ta buscando tur manera di cambie. Mi a papia cu e Director y el a bisa mi cu nan kier cambie pasobra e prijs no ta comparable cu e costonan, y esey ta un di e problemanan pakico na Cu-

racao ta mas abao cu nos”, sr. Theo Croes a señala. Director di Arubus a reitera cu e meta di henter e proyecto di Aruparking ta pa haci Caya Grandi mas accesible na e poblacion y turismo, y cu nan ta cumpliendo cu e meta aki, como tambe cubri nan costonan.

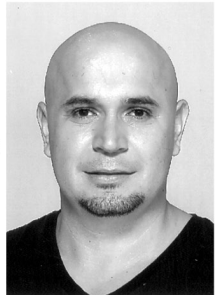
PELUQUERIA

ART & BEAUTY
clinic

Paradera # 151-C local # 1
Orario 8AM a 8PM

- Corte Dama y Caballero
- Blower, tinte, cirujia capilar, keratina, extensiones de cabello.
- Mechass, manicure, pedicure

Llamanos para tu cita al 568-1467 / 564-4412



Alejandro Duque Ta Bek!

Banco di Seguro Social Aruba ta informa

CAMBIONAN DEN LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Entrante prome di juli 2016 ta drenta na vigor cambionan den ley di Seguro di Malesa y Seguro di Accident. Esaki por tin consecuencia pa e trahado y e doño di trabao. Den e comunicado aki SVb ta informa tocante e cambionan principal den e leyman aki.



Seguro di Malesa actual

Actualmente e trahado den servicio cu ta ricibi un salario di Afl. 4.550,- of menos pa luna ta sigura mediante e Seguro di Malesa. Entrante prome di juli 2016 trahadonan kende tin un salario di Afl. 5.850,- of menos pa luna tambe ta sigura mediante e Seguro di Malesa.

Adhustacion Premieloongrens

E suma maximo di salario riba cual ta paga prima (premieloongrens) conforme ley di Seguro di Malesa y Seguro di Accident ta subi entrante prome di juli 2016. E suma maximo ta cambia como lo siguiente:

- Afl. 70.200,- pa aña (tabata Afl. 54.600,-)
- Afl. 5.850,- pa luna (tabata Afl. 4.550,-)
- Afl. 1.350,- pa siman (tabata Afl. 1.050,-)
- Afl. 225,- pa dia trahando 6 dia pa siman (tabata Afl. 175,-)
- Afl. 270,- pa dia trahando 5 dia pa siman (tabata Afl. 210,-)

Procedura di Notifica AO

SVb ta pidi tur trahado kende ta sigura pa e Seguro di Malesa entrante prome di juli 2016 pa tuma bon nota di e reglanan y obligacionnan stipula pa trahado ora e trahado ta incapacita pa traha pa motibo di malesa.

Obligacion di inscripcion

Entrante prome di juli 2016 tur doño di trabao (sea un natuurlijk persoon of rechtspersoon) tin e obligacion pa duna trahado nobo un formulario di inscripcion di SVb. E trahado mester haya e oportunidad pa bay inscribi na SVb prome e prome dia di trabao, of riba e prome dia di trabao durante oranan di trabao.

Autoridad pa duna boet

Den caso cu e doño di trabao no ta cumpli cu e obligacion di inscripcion aki, SVb tin e autoridad di duna e doño di trabao un boet di no mas cu Afl. 500.000,-.

Mas informacion

Tur doño di trabao lo ricibi un carta especificando mas informacion tocante e cambionan den ley di Seguro di Malesa y Accident.

Pa mas informacion por yama SVb na 527-2700 of por email nos na info@svbaruba.org. Tambe por subi nos website www.svbaruba.org unda por haya mas informacion tocante e cambionan aki, of comunica cu nos mediante nos pagina riba facebook na [facebook.com/svbaruba](https://www.facebook.com/svbaruba).

Minister Angel Bermudez riba CAFT:

A yega momento cu por cuminza reduci e debenan agrega



ORANJESTAD(AAN): Minister Angel Bermudez a haya un reaccion di parti di CAFT riba loke ta e cifranan general di pais Aruba, desaroyonan financiero. E mandatario a comenta cu diaranzon tardi laat a haya comentario di e Colegio di Supervision CFT, riba e raportahe cu a traha riba e prome tres lunanan di e aña aki pa loke ta presupuesto 2016. Aunke cu no a studi'e profundamente ainda, cual lo sosode proximamente, pasobra ta un comentario basta extenso cu diferente topico. En general ta bisa cu nan tambe ta constata hunto cu gobierno, cu e ruta cu a inicia aña pasa pa yega na presupuestonan cu ta reduci e deficit anualmente pa asina ey cierto momento yega na un momento cu por cuminza reduci tambe e debe agrega, cu ta riba e ruta ey. Cu e prome tres lunanan di e aña aki, ta indica cu ta riba e ruta cu a pone den e presupuesto 2016 y cu cual caminda cu a pronostica un deficit di 2% di GDP pa e aña aki.

Aunke cu tin cu bisa, manera su coleganan ta bisa, ainda falta. Naturalmente nan tambe ta señala diferente reto cu tin cu tene cuenta cune. Esey tambe ta conciente di dje y lo tin cu, pa e resto di aña cu falta, tin cu vigila, domina y maneja e retonan aki pa asina ey atrobe logra di keda cu e presupuesto 2016 den e margennan aproba door di

Parlamento.

E mandatario a agrega cu tin cu wak diferente perspectiva. Tin cu cobra loke tin cu cobra y loke a presupuesta loke ta cobra, esey ta parti di entrada. Esey pa un parti grandi ta e sumanan di impuesto cu mester cobra y tambe e sumanan di loke no ta impuesto cu ta por ehempel leges, boet, pago di studieleningnan cu a caba di studia, etc. ta forma parti di entrada di presupuesto. Di un otro banda mester wak pa domina e gastonan. Dos reto cu por ehempel cu e colegio ta menciona y cu ta conciente di dje, ta un banda e presion cu tin den e categoria di e gastonan di personal, muy particular e categoria di overtime. Pa loke ta trata di dos mita di aña y otro banda, e presion cu tin den e gastonan di cuidio medico caminda cu AZV tambe ta señalando cu nan ta hayando indicacion den nan cifranan cu e suma

cu tin presupuesta pa nan kisas no ta bay ta suficiente y cu nan lo bay sobrepasa e sumanan cu a worde presu-

puesta pa e total pakete di cuidio medico y eynan gobierno mester ta riba alerta y wak con ta domina pa e

gastonan aki toch keda den e cuadro cu a worde aproba pa e categoria di gastonan aki, e mandatario a splica.

Haci bo
Summer Cleaning
CU

CLOROX

Cumpra un minimo di **DOS (2) PRODUCTO** participante (Clorox CleanUp Spray, Clorox Wipes y/of Clorox Toilet Bowl Cleaner) y **GANA** un (1) LG Inverter Washer/Dryer Combo of AWG 500,- cash!

Skirbi bo number, adres, y telefon riba recibo original y deposita den ballot box di Clorox of na Compra N.V.

ULTIMO DIA PA PARTICIPA TA 10 DI JULI, 2016

Lo bay tin dos (2) ganador di washer/dryer combo y un (1) ganador di AWG 500,-

* Clorox bleach no ta participa den campaña

"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra **ORO**

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayaeltiunfo.com



Minister Paul Croes:

Plataforma Digital di DPL ta significa un era moderno pa gobierno

ORANJESTAD (AAN): Segun tempo ta pasa ta mira e necesidad diferente caminda pa digitalisa sierto serviccionan. Un di e serviccionan aki pa DPL ta e solicitudnan.

Desde aña 2011 te cu awor a haci e proceso di solicitud personal, pero awor DPL a lansa un website nobo ca-

minda esnan cu tin un estudio ribe nivel MBO, HBO of mas halto y ta buscando trabao of stage-plek na Aruba, por subi riba e website y busca tur informacion necesario.

Riba e website aki lo tin tur vacatura disponibel, di diferente compania y cu tanto personanan na Aruba,

of den exterior lo por haci uso di dje. E logro aki ta un iniciativa cu a sali for di bureau di Minister di Labor conhuntamente cu DPL. Minister Paul Croes ta considera e dia aki comon un dia Innovador mirando e gran logro di po tin awor e asina yama "vacaturebank" di DPL pa trabaonan riba nivel MBO HBO WO online.

Como minister di Labor un di e metanan principal cu a enfoca riba dje durante e ultimo anjan aki ta pa por stimula mas participacion riba e mercado laboral. E meta principal ta pa crea mas participacion y por medio di e plataforma digital match diferente vacatura cu esnan cu ta buscando trabao.

Minister Paul Croes a duna di conoce cu pe como minister di labor esaki ta un paso mas dilanti den e era moderno pa cu digitalisacion den e departamentonan di gobierno. Esaki ta pone cu tambe ta premira cu lo baha desempleo bow nos hubentud conhuntamente cu diferente otro proyecto cu ya caba ta apoya y stimula e Mercado laboral.

Pa sigui haci esaki posibel Minister Croes keir pidi henter nos comunidad, tur organizacion p.e. AHATA, ATIA, AHRA pa publica vacaturanan riba e vacaturebank desde awe!. Tambe kier haci un yamada na tur cu ta cabando un estudio of a termina caba of cu kizas kier cambia di trabao, pa por fabor pone boso cv riba e plataforma aki como cu e ta un forma nobo, anonimo, priva, eficiente y digital pa aplica pa trabao awo na Aruba pa asina por yega mas lihe na un empleo.

Pa finalisa Minister Croes no ta descarta e posibilidad, cu si e plataforma digital aki duna un bon resultado, cu lo por amplia e serviccionan di DPL di e manera aki mas den futuro

ARUBAANSE VOETBAL BOND

PLAYOFFS 2016

NOSTALIA

DEPORTIVO NACIONAL PALM BEACH VS DAKOTA Two die

S.C.W. Washington VS S.V. BRITANNIA

RCA

DIASABRA 4 JUNI 2016 KICK OFF 8:30 PM

DIADOMINGO 5 JUNI 2016 KICK OFF 7:00 PM

4 & 5 JUNI 2016

STADION G. TRINIDAD (DAKOTA)

PUNTO DI BENTA: VALERO SANTA CRUZ | VALERO BOULEVARD | TECHNICAL CENTER ANGEL BOTA (NOORD)

WWW.FACEBOOK.COM/RVBARUBA/ ARUBAANSE VOETBAL BOND

A topa cu Minister di Turismo ayera

AHATA a presenta proposicionnan concreto na Gobierno

ORANJESTAD (AAN): E asociacion di AHATA ta comparti preocupacion di Ministro di Turismo tocante e bienestar y progreso di e industria turistico y nos ta di acuerdo cu por tuma cierto pasonan pa proteha, mehora y regula e industria aki miho cu locual tabata e caso den pasado. Durante nos reunion di dia 19 di mei 2016, Señor Ministro a pidi nos pa presenta proposicionnan concreto como alternativa pa e legislacion cu a presenta na Parlamento.

Ta un hecho bon conoci y Ministro mes a trece esaki repetidamente padilanti, cu e economia di nos isla ta depende fuertemente riba turismo. Pa tal rason mes historicamente tabata e caso cu administracion di nos turismo y nos economia a keda consolida den man di e mesun ehecutivo; un diputado prome cu aña 1986 y un Minister despues. Ta absolutamente logico pa tin e dos responsabilidnan aki hunto cerca e mesun ehecutivo. Den e luz ey nos ta sinti cu tin mucho mas sentido pa uni back e dos Ministerionan di Asuntonan Economico y Turismo bou di Señor Minister su guia y responsabilidad.

Como Minister di Asuntonan Economico, lo ta den competencia di Minister Oduber e ora pa establece maneho y liñanan di guia pa e permitnan di negoshi (vestigingsvergunning) cu ta emit di conformidad cu e Ordenansa tocante Permit (Vestigingsverordening Bedrijven). Mas especificamente, Minister di Asuntonan Economico por dirigi e Director di Asuntonan Economico pa inclui limitacionnan specifico den e permitnan di negoshinan respecto e obhetivo (doelstelling) pa cual un negoshi por establece y funciona, tal como restricciones riba e cantidad di tempo cu por huur un apartamento residencial of condominio cu turistanan.

E Minister di Asuntonan Economico tambe por esta-



blece cu di awor padilanti ta rekeri su aprobacion prome cu otorga cualkier permit di negoshi relaciona cu e industria di turismo (incluyendo, por ehempel, restaurantnan, barnan y nightclubs) ta rekeri su aprobacion y lo mester ta di conformidad cu e maneho y liñanan di guia cu lo fiha pa sirbi interes di Aruba. Lo mester formula e maneho/norma y liñanan di guia nobo den consulta estrecho cu tur stakeholders, manera AHATA, ATIA, AGA, the CoC, SNBA, ATSA, e sindicatonan, etc.

Di e forma aki, e efectividad pa influencia e tipo di

negoshinan cu por establece nan mes na Aruba y e forma con nan por haci negoshi, lo ta sinta cerca e Minister corecto y lo por ta regula di un manera mas extenso y efectivo, teniendo na cuenta e reglanan di “good public governance” y cu e interes general di Aruba.

E inclusion di Asuntonan Economico bou di Minister lo por worde logra relativamente facil como un proceso natural pa re ordena tareanan entre Ministernan den Gobernacion.

Asina ta, concretamente, AHATA ta propone lo siguiente:

(1) Presenta un amienda riba e “Landsverordening Instelling Ministeries 2014” di tal forma cu e tareanan di Asuntonan Economico, manera menciona den articulo 2 di e ordenansa aki, ta inclui den e portofolio di Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura manera menciona den articulo number 5. Na mesun momento, ta apto pa considera di move un di Bo responsabilidnan ac-

tual (Transporte kisas?) pa e actual Minister di Asuntonan Economico.

(2) Consulta cu stakeholders den cuadro di establece maneho y liñanan di guia nobo pa Departamento di Asuntonan Economico di tal forma cu ora di otorga un permit di negoshi, basa riba e ordenansa di permit di establecimiento e Minister di Asuntonan Economico y/of e Director di DEZHI, lo ta autorisa pa stipula condicionnan riba e tipo di negoshinan cu lo por desplega, referiendo na por ehempel huurmento di “real property” como tambe condicionnan pa operacion di hotel opera den “real prop-

erty” cual ta den interes general di Aruba.

(3) Retira e amienda proponi na e Vergunnings verordening relaciona cu permiso di hotelnan.

Como alternativa pa e ariba menciona, nos ta propone pa pone e amienda di e Vergunnings Verordening ‘on hold’, pa asina por tin suficiente tempo pa conduci un investigacion cientifico y independiente na Aruba mes, basa riba e realidad di nos isla na aña 2016. Tambe pa yega na opinionnan y recomendacionnan di tur Stakeholders, incluyendo institutonan financiero y expertonan den hospitalidad.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 4 juni 2016 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning B pa e parcela L.G. Smith Boulevard 126, lok. E. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sin alcohol por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 4 juni 2016 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela J.E. Irausquin Boulevard 348-A. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

DIARIO

•TA BUSCA•

PARTIDOR DI CORANT

- Mester tin auto propio
- No mester ta trahando actualmente
- Mester ta Arubiano

Esnan interesa, por pasa libremente na DIARIO, di 9 am te cu 12 pm y di 2 pm pa 4 pm y yena un aplicacion.

* A '89 workshop nobo *

8 super anochi di charla di arte contemporaneo - caribe y internacional, con awor! Pa e artista famoso Trinidad

*Christopher Cozier

Deze workshop begint op Dinsdag 7 t/m 16 Juni 2016 Maandag t/m Donderdag. Tijd, 7 - 9 pm. Ateliers '89. Dominicanessenstr 34 rechts tegen over Maria College Inschrijving; 5654613 - 588 5776 - elvis@ateliers89.com check - www.ateliers89.com



ateliers '89

ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

Parlamentario Marlon Sneek Reunion di IPKO a trata tema di integridad cu cuater punto presenta pa fraccion di AVP

ORANJESTAD (AAN): Na Den Haag ta tumando luga e siman aki, e reunion interparlamentario di Reino Hulandes, caminda diaranson a trata e tema di "integridad," cu ta un di e puntonan esencial cu e reunionnan aki a bin ta atendiendo den ultimo año. E miembro di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mostra cu riba e tema di integridad ta worde carga grandemente pa fraccion di AVP y a mostra e trabao cu ya caba a ser haci y cu ainda ta den pleno ehecucion riba e tema importante aki.

"Diaranson riba e lista di tema tabatin e tema di integridad cu ta un topico cu for di 2015 mi persona a bin ta atende cu esaki y aki mester muestra cu tin cinco punto cu nos di Aruba kier atende cu nan durante di e reunion aki, cu ta screening di Ministernan, onbudsman, financiering politieke partien, codigo di conducta pa Parlamentario- y Ministernan y tambe e klokkenluiderswet.

Riba e ultimo punto aki di klokkenluiderswet, tin cu bisa cu esaki ta hopi curo ainda ya cu falta ainda basta pa haci riba dje, pa loke ta onbudsman e ley ta cla y a bay Raad van Advies, bin back Parlamento y na awor ta atende y contesta e preocupacionnan di Raad van Advies pa Parlamento bay debati riba dje.

Pa loke ta e ley di screening di Ministers, mi persona mes a entrega esaki como initiatiefnemer y dia 15 di Juni proximo lo bay haya preguntanan di Parlamentario riba dje pa despues trata esaki den un reunion publico y pa loke ta financiering politieke partien ta un ley cu fraccion di AVP a traha riba dje caba y awor e ta bay pa otro fraccionnan pa nan duna nan punto di bista riba e ley, caminda despues e lo bay Raad van Advies y bin back Parlamento.

Pa loke ta e ley di onbudsman esaki ya a cana su ruta caba y pa loke ta codigo di conducta pa Parlamentario- nan, esaki ya ta worde atendi pa Presidente di Parlamento. Nos ta lamenta si cu ora tuma nota di publicacion den medionan di comunicacion caminda lider di oposicion ta purba di score cu door di bisa cu nan si ta para pa integridad pero te dia di awe, nos no a mira nan entrega iniciativa di ley cu por aporta den e caso aki na integridad.

Pa loke ta fraccion di AVP, nos mester bisa cu cuater di e cinco puntonan aki cu a worde presenta den e reunionnan aki na Hulanda, ta worde carga pa fraccion di AVP door di diferente miembro pa asina nos si cu ta kere den integridad, lo sigui cumpli cu esaki," Parlamentario Marlon Sneek a muestra for di Hulanda.



Economic CENTER

Your Favorite Furniture Store!

BIG SALE



Bookcase with doors
fl. 220,00
fl. 198,00



Computer Desk
fl. 225,00



Workstation
fl. 180,00
fl. 162,00



Bookshelve
fl. 495,00
fl. 445,50



Desk Model 150
(mobile cabinet not included)
fl. 398,00 **fl. 358,20**

Mobile Cabinet
fl. 239,00
fl. 215,10



Deluxe Chair
fl. 295,00
fl. 265,50



Eco Chair
fl. 135,00



Executive Chair
fl. 298,00
fl. 268,20

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

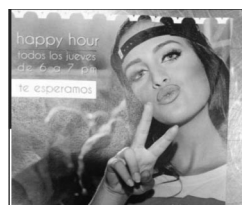
- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

E. & E. Trading Co. N.V.

Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard of Brencie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



Combo 1 Softdrink
Soup of the day

Every Friday
Happy Hour 7-9

Dennis Bar
Hooiberg #21
For orders call Tel: 583-0905
11:30 a.m. - 04:00 p.m.

Ask for our special of the day
Opcion:
Aruban Beef Cuts small
Baby Ribs in BBQ Sauce
Breaded Fish with Tartar Sauce
Chicken Breast with Chimichuri
Served with French Fries, Rice and Plantain

Awg 15.00

At night different snack platters

Seroe Blanco 8y - P.O. Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

f economiccenteraruba

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday: 8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00 - 5:00pm

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 2 JUNI 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
2482	0679	1181	MERDIA	6028
0790	2552		8537	AQUARIO
2428	8031		7820	6161
			2986	TAURO
			9308	
			1756	
			6548	
LOTTO	JUNI:02-08-10-19-23	BIG 4	M	4019
			A	2670

DIARIO

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 22 dia
Pa concierto di Enrique
Iglesias na Aruba.

— 205 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 212 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 481 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 3 Juni 2016

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Dassen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

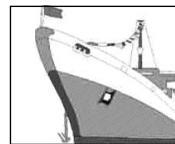
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 3 Juni 2016
Solo ta baha: 7:03 p.m.
— 4 Juni 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 7 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 9 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 16 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diahuebs 23 Juni 2016:
Carnival Splendor:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDA**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 1 Juni 2016

06 - 17 - 21 - 31 - 41 - 51

6 Number Bon: \$ 3.000.000,00 No tin ganador.
5 Number Bon: \$ 3.689,50 ..Tin 22 ganador.
4 Number Bon: \$ 62,50 ..Tin 1.039 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,00 ..Tin 18.533 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$4 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 1 Juni 2016

09 - 13 - 15 - 25 - 38 - 56 Bonus: 35

6 Number Bon: \$ 2.300.000,00 No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon: \$ 111.986,00 ..Tin 0 ganador.
5 Number Bon: \$ 1.389,00 ..Tin 10 ganador.
4 Number Bon: \$ 26,00 ..Tin 608 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 14.503 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$2.6 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 1 Juni 2016

23 - 30 - 33 - 40 - 69 POWERBALL: 12

5 Number +Powerball \$ 100.000.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 17 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 251 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 697 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 17.266 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 15.287 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 117.510 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 284.176 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$110 miyon.

Reduci bo consumo di sucu!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

FROM THE CREATOR OF THE WALKING DEAD

OUTCAST

POSSESSION IS JUST THE BEGINNING

PREMIERES TODAY ON

FOX+
FOX PREMIUM PACK

SUBSCRIBE NOW

PRODUCT SUBJECT TO TECHNICAL AND GEOGRAPHIC AVAILABILITY. CHECK WITH YOUR TV OPERATOR.

FOX1
HD

FOX ACTION
HD

FOX comedy
HD

FOX MOVIES
HD

FOX family
HD

FOX CINÉMA
HD

FOX Classics
HD

**PROBECHA
DI NOS GRANDIOSO**

**CASI
NOBO**

**Prijsnan
di Locura**

**WAREHOUSE
SALE**

Pa un dia so!

Diasabra 4 di Juni



Campaña di Dia di Mama tabata hopi exitoso

Mamanan a keda masha contento cu regalonan di La Vie

ORANJESTAD (AAN): Belen Kock, Brenda Hilman y Gloria Cardona a keda masha contento cu nan regalonan di e campaña di Dia di Mama di La Vie. Nan a participa, hunto cu hopi otro cliente na un rifa special, unda cu pa cada compra riba 50 Florin a ricibi un copia

di nan recibo como ticket pa agrega nan datonan y deposit'e den e tombola pa e oportunidad pa gana un bunita premio.

Fuera di e premionan pa Dia di Mama, La Vie tabatin algun oferta super special den tienda, cu descuentonan di entre 20% y 50% riba tur cos den tienda. Naturalmente hopi cliente a haci bon uzo di e excelente prijsnan, y descuentonan.

Recientemente e tres ganadonan a ricibi na premio na La Vie, cual ta den e mesun edificio cu Surprise na L.G. Smith Boulevard.

Belen Kock a bira ganado di un pisa di decoracion pa colga na muraya (wall art), Brenda Hilman a gana un set di lampi di ceramica pa mesa y Gloria Cardona a ricibi un blender di e marca Black & Decker. La Vie ta gradici tur cliente pa nan bishita y cu e ganadonan y tur cliente gosa hopi di nan compras haci na La Vie.

Welcome on board... our door is open 24/7!

[f](#) KLM
[f](#) KLM Dutch Caribbean
[i](#) www.klm.com

For personal service please contact your travel agent or give us a call at 0031204747743.

KLM
Royal Dutch Airlines
Journeys of Inspiration

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Un
CREDITO
na **Crown** ta mesun
FACIL

cu duna un



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

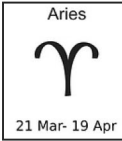
	7		9		3		4	
2					1			9
		8				7		
4	1							2
				5				
3							9	7
		5				6		
1			3					4
	6		4		7		5	

Difficulty Level ★★★★★

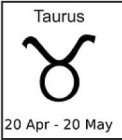
6/03

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Bo horoscopo di dia



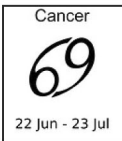
ARIES
Un hende cerca di bo lo tin mester dib o ayudo pa e por completa un meta. Number di suerte 13- 98



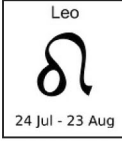
TAURO
No laga bo soñonan bay perdi y tempo bo tin hopi potencial
Number di suerte: 30- 44



GEMINIS
Bo por pasa door di momentonan tenso awe na cas, bo tin cu simplemente relaha y laga e dia bay
Number di suerte: 95- 12



CANCER
Bo por sinti un tristesa awe pa algo cu ta pone bo bay bek den tempo, per obo tin cu simplemente wak dilanti
Number di suerte 63- 73



LEO
Nan lo por haci bo bida un tiki duro awe na trabao pasobra nan kier echt wak sib o por, y bop or
Number di suerte: 91- 82



VIRGO
Tin hende cu ta pensa cu kizas bo no ta bon pa un job, demostranan cu nan ta robes
Number di suerte: 73- 02



LIBRA
Bo por sigui dilanti cu bo proyecto no laga hende ni obstaculo strobe bo di logra
Number di suerte 01- 83



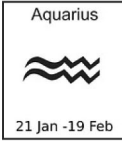
SCORPIO
Tuma tempo pa bo mes y no laga hende manda riba bo.
Number di suerte: 64 - 88



SAGITARIO
Bo situacion awe port a un tiki tenso pa motibo di otronan cu ta hinca bo den stress, purba aleha un tiki
Number di suerte: 03- 70



CAPRICORNIO
Un parti hopi importante den e relacion ta caminda cu tur dos ta duna din an banda duna abo dib o banda
Number di suerte: 06- 54



ACUARIO
Bo por bay leu mes pero esey no ta kita e problemanan dib o bida, trata na sinta y soluciona un pa uno
Number di suerte: 05- 46



PISCIS
Busca e forma pa bop or progresa extra cen lo por yuda abo y bo famia hopi mes
Number di suerte: 06- 71

BUSCA PALABRA

E P F D O K D M L N K V K A O
D C K U U X I Z U N Y I Z I M
P M S P W G G M U U N L K N S
A L I N O L E O F T A K R O I
A D Z F Q R S Y O M Z T R M D
J M I G A H T X O P O X Z R U
N T E D A D I S O R E K S A N
X R O G E C V P M T M P F H M
Q R C T A P O A O B Y E X S X
C B T C G T S W P C Y N N E H
Y I I X Z L A E J L R V A D U
F O W R N C A R D U Q E O P Q
N P E I T O X O T A D E C C T
A N O I S E S B O S F S T I K
A P L I C A C I O N E S U S A

APLICACION
DESPEDIDA
HIPOCRECIA
NUDISMO

ASKEROSIDAD
DIGESTIVO
INTOXICACION
NUMERADOR

DESHARMONIA
ESTRATEGEMA
LINOLEO
OBSESIONA

4	7	1	9	2	8	5	3	6
9	8	3	5	6	1	2	4	7
2	6	5	7	4	3	8	9	1
8	2	7	1	3	6	9	5	4
6	3	9	4	5	7	1	2	8
5	1	4	8	9	2	6	7	3
1	4	8	2	7	5	3	6	9
3	9	2	6	8	4	7	1	5
7	5	6	3	1	9	4	8	2

Difficulty Level ★★★

Dicho di dia

Paga tinu prome cu tino cobrabo

(Cuidao, prome cu ta laat)

Encuanto e discrepancia den cifra di CBA.

Minister Bermudez tin seguridad pa garantisa cu e cifranan presenta ta realistico y corecto!

ORANJESTAD(AAN): Manera ta conoci tur aña Minister di Finanzas ta composita e presupuesto anual di pais Aruba basa riba nos ley di contabilidad. Parti di e proceso aki ta encera cu e presupuesto ta worde comenta tanto pa Raad van Advies como tambe e colegio CAft pa finalmente worde trata den parlamento, pues e ley di Contabilidad y LAft ta e base legal pa nos cifranan. Minister Bermudez ta al tanto cu recientemente Banco Central a duna miembronan di partido MEP un presentacion cu splicacion adecuado riba e diferencia cu a surgi despues cu Banco Central a publica su propio composicion di cifranan di 2015.



Segun e mandatario di finanzas e comentarionan difundi pa miembronan di oposicion despues di nan encuentro cu Banco Central ta incomprendibel y inaceptabel, pues desde aña pasa e

colegio CAft ta supervisa e ehecucion di e presupuesto a base di e reportahenan cu e propio ministerio y departamentonan concerni ta traha cada 3 luna.

Minister Bermudez ta enfatisa cu na fin di aña, e cuenta anual aki ta worde concipia, controla pa CAft y nos Contraloria General, pa despues worde trata y aproba pa parlamento a base di nos ley di Contabilidad. “Asina ta cu mi tin basta seguridad pa garantisa cu e cifranan ta realistico y corecto!”, e mandatario a expresa.

Minister di finanzas ta splica cu esaki no ta kita cu cualkier oficina di accountant, instancia, departamento, of experto por composita nan mesun cifra y controla si nan ta cuadra cu e cifra cu Gobierno ta presenta, pues e cifranan aki ta publico. Sin embargo den caso cu e ci-

franan aki no ta cuadra y ta saca un otro resultado, e ta keda na e compositor pa splica di con tin un diferencia p’asina no surgi ningun confusion. “Mi no ta kere cu ta husto cu cada bes mi departamento di finanzas cu su recursonan limita, mester bay soluciona e puzzel”, Minister Bermudez a informa.

Na mes momento e mandatario di finanzas a duna di conoce cu practicamente tur siman tin dialogo cu e presidente di Banco Central y mensualmente cu e hunta di comisario di banco tambe. “Te unda mi sa, na ningun momento nan a expresa un falta di respet pa of di mi persona!”.

Aldrich Croes a enfatisa: Tin un edificio na cabes di Caya Grandi cu ta un bista masha mahos pa local y turista!



ORANJESTAD (AAN) – Durante e conferencia di prensa yama pa Aruparking, Aldrich Croes di ECA NV, a señala cu tin edificio cu a para bira nada bunita, na cabes di Oranjestad.

E edificio aki ta parce cu nan a cap un parti di dje anto corta e parti afo. E edificio aki ta un mahos bista, anto un cliente local of un turista, ora cuminsa weita e edificionan no acaba, mahos y cu ta muestra abandona, no ta sintie inclina pa cana bay pa un reunion corda pa cumpra.

“Pues, mester crea un ambiente visible cu ta trek e hendenan pa ta interesa pa bin akinan”, Croes a indica.

Tin indicacion, segun un reportero a bisa, cu Gobierno a cumpra e edificio aki y mester traspase. Y berdad ta trata di un edificio cu yen di sushi di paloma, y mientras tanto tin como dos lugar di cuminda cu ta den e area aki.

Aldrich Croes a sigui bisa cu Oranjestad tin un huiswerk pa haci, pa fisicamente hisa e nivel di e negoshinan y tin mas capital como marca, como motibo pa hendenan bin bishita nan.

A bin dilanti tambe cu for di prensa cu gobierno tin henter un plan hinca den otro pa Caya Grandi, cu nan mes no ta ehecutando, y comercio tampoco tin union pa nan haci algo hunto.

Riba un pregunta haci na Aldrich Croes, el a contest cu e combinacion di renovacion di Caya Grandi y Aruparking, mester wordo mercadea di manera apropiada, pero e no a haya suficiente apoyo di parti di e protagonistanan cu ta comercio riba su mes den Caya, Gobierno cu a realiza e renovacion y Aruparking cu ta un stake holding den henter e proyecto aki.

Muher burachi deteni den Rondweg sinta na stuur di su auto



ORANJESTAD(AAN): Mainta polis a ser yama pa un auto para dilanti un cas na Rondweg. E auto tabata tin tire kibra y chauffeur drumi den dje pata pata burachi. Na yegada polisnan a papia cu e dama y splike un cu e otro. Na prome instante e muher burachi a cuminsa coopera cu polis. Despues el a haya un kick riba e agente policial masculino y cuminsa tira palabra y cuminsa bira mas fastioso unda cu e agente policial femenino a papia cune pero ni a asina el a stop. E ora a dicidi pa detene y yama transportwagen. Ora di drenta den transportwagen tambe el a cuminsa haci un tiki fastioso pa drenta y bisa polis cu den e auto eyan e no ta drenta. Despues di un rato el a drenta toch. Polisnan a hala e auto na banda pasobra e tabata mal staciona. Por bisa cu polisnan tin biaha tin cu



tolera basta ora ta trata casonan di personanan burachi tras di stuur. Aunke bo ta po-

lis y hopi tolerante, un polis tambe ta hende y tin grado di tolerancia.

Ministro Paul Croes:

Treciendo servicionan di Asunto Social pa MFA Paradera ta baha presion for di edificio, trahadornan y clientenan na Oranjestad



ORANJESTAD (AAN): Riba invitacion di Prome Minister Mike Eman, e titular di Asunto Social drs. Paul Croes hunto cu Director interino di Departamento di Asunto Social, Janine Boekhoudt a haya un recorrido den e edificio di MFA Paradera.

Ya ta algun tempo cu e departamento publico ta evaluando e posibilidad di habri un oficina den e Facilidat Multifuncional, pero awo e construccion ta asina leu cu por a wak e espacio fisico pa sigui cana cu e proceso di planificacion.

E por ta den bo mesun cas!

Mayornan den estado di alerta pa droga nobo



ORANJESTAD (AAN): Tin varios mayor preocupa! Recientemente a ser alerta riba un droga nobo cu a hobennan na Merca ta haciendo uso di dje y cu bo por tin den bo mesun cas.

Tin indicacion cu e puero di cacao ta wordo inhala pa e hobennan den fiestanan y festivalnan. Ta ser bisa cu su efecto ta pareci na esun di e droga mas popular y peligroso na mundo: cocaína.

Segun un estudio haci pa e revista OZY, ora cu ta inhala e cacao den puero, esaki ta libera un cantidad di serotonina y endorfinanan den e cerebro locual ta haci cu e persona ta sinti yen di euforia, mientras cu e magnesio cu esaki ta contene den dje ta relaha

e musculonan y ta alivia e tension.

E cacao tin algun ingrediente cu ta aumenta e circulacion di e sanger y ta stimula e energia di e cerebro, segun un estudio di e revista American Journal of Clinical Nutrition.

Ademas di por haya e puero di cacao den supermarket of na cas facilmente, esaki tin un prijs accesibel den comparacion cu otro droganen sintetico, locual ta atractivo pa e usuario.

Esaki ta un yamado di alerta pa tur mayor pa tene cuenta cu e tendencia nobo aki. No laga bo yiu bisa bo cu e ta buscando e cacao den puero den cashi pa traha batido. Check kico e ta haciendo cune tambe.

Minister Croes su impresion di e MFA na Paradera ta cu esaki ta “un edificio hopi bunita pa cuminsa, e diseño ta uno particular cu a tene cuenta cu varios aspecto di desaroyo sostenibel y con pa spaar energia; kier men den tur e pensamiento a tene cuenta cu e bario y tambe e maneho.” Esaki ta cuadra cu e meta cu Gabinete Mike Eman tin for di su inicio, esta drenta bario back cu servicionan di gobierno.

E edificio di Paradera ya tin confirma oficina di Hulpbestuurskantor y Departamento di Impuesto. Minister Croes ta desea pa Departamento di Asunto Social uni tambe ya cu esey lo kita presion for di e oficina na Oranjestad cu en berdad ta purba na yuda mas tanto hende posibel.

“Loke bo ta haci e ora ta cu bo ta kita presion for di e trahadornan, bo ta kita e presion for di comunidad cu mester bay Oranjestad door di ofrece e servicionan cu nan mester den diferente bario,” Minister Croes a co-



menta. El a añadi cu e danki na e opcion aki, ta descender e servicio y ta haci'e den un edificio moderno, un edificio nobo y ameno.”

Na final di e bishita, Minister Croes a expresa di ta masha impresionado di mira

e edificio den su totalidad y den pleno fase avansa di construccion. Tur esaki ta dun'e un satisfaccion ainda mas grandi, ademas di un siguransa cu e decision cu ta bay tuma den su Ministerio ta na su lugar.

Jorge Landa GM ora di firma CAO na Holiday Inn:

“Nos ta orguyoso di nos trahadornan”

ORANJESTAD (AAN): Jorge Landa ta e General Manager na Holiday Inn. Durante entrevista el a splica y comenta riba e acuerdo di trabou. Nan kier keda mantene e reputacion cu nan tin den añanan nos dilanti. E no tabata un acuerdo dificil pero uno tog facil.

Nan comproba di ta un hotel di hopi aña. Nan a negocia hopi tempo. Tur stakeholder a sali unda ta sinti cu tin un win win situation. A felicita henter e team cu a atende e negociacion. Jorge Landa a splica cu nan exito ta danki na e trahadornan. Tin empleado cu 48 aña na trabou y nan ta orguyoso di e trahadornan.

E aña aki ta uno dificil pa Caribe. Tin diferente factor cu a hunga un rol den e aña dificil. E high season ta e mihor parti. Nan mester mira patras di e aña aki. Awor nan ta den un position unda mester competi segun Jorge Landa.

Tin cosnan unda nan no ta mira nan mes den cierto situacion cu tin andando. Gastonan ta keda subi y gastonan no ta



stop pasobra cos ta malo. Tin presion riba e parti financiero pa nan. Nan lo keda traha riba e problemanan cu tin. Nan

kier keda duna servicio den e excelent award. Hopi cos ta keda yuda pa tene nan dilanti segun GM di Holiday Inn.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna **HAPPY HOUR 5:30-7:30PM**
TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diasabra for di 9:30pm

J-FORMATION Entrada Afl.5.00

Diadomingo for di 7:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



Punto di bista di Gobierno segun Minister President Mike Eman:

Industria di turismo mester tin rendimiento pa henter comunidad y no unicamente pa operacion di e hotel

ORANJESTAD (AAN): Compartiendo su opinion riba loke ta e debate actual tocante e tema di All Inclusive, Prome Minister Mike Eman a duna di conoce cu e ta considera logico cu propietario di hotel ta mira pa nan ganashi y operacion, pero Gobierno su responsabilidad ta pa wak pa interes general, incluyendo un industria turistico husto. Maneho di pais Aruba ta inclui stakeholders den comercio tin espacio pa traha y, di otro banda, ta percura pa e rendimiento ta uno cu ta yega den cada bario.

“Un hotel cu ta All Inclusive den un balansa cu hopi otro hotel cu no ta All Inclusive ta sano, pero si demasiado hotel bira All Inclusive, bo ta bay haya cu e impacto economico cu nos ta buscando pa refleha den nos comunidad, den nos comercio, den nos trahadonan, den nos taxista, ta reduciendo y esey nos no kier y pa e motibo ey un regulacion ta hopi importante,” asina Minister President a comenta e si-



man aki.

E prome mandatario ta kere cu e discusion cu a bin a rais di e ley cu Minister di Turismo Otmar Oduber y Minister di Salud, Alex Schwengle a traha, ta uno sano. “Nos ta spera cu e dialogo cu Minister di Turismo ta den dje cu AHATA y tur otro hotelnan y stakeholders, por yega na algo cu na final nos tur ta di acuerdo riba dje. Pero laga mi ta bon cla cu e punto di bista di Gobierno ta cu e industria di turismo mester tin rendimen-

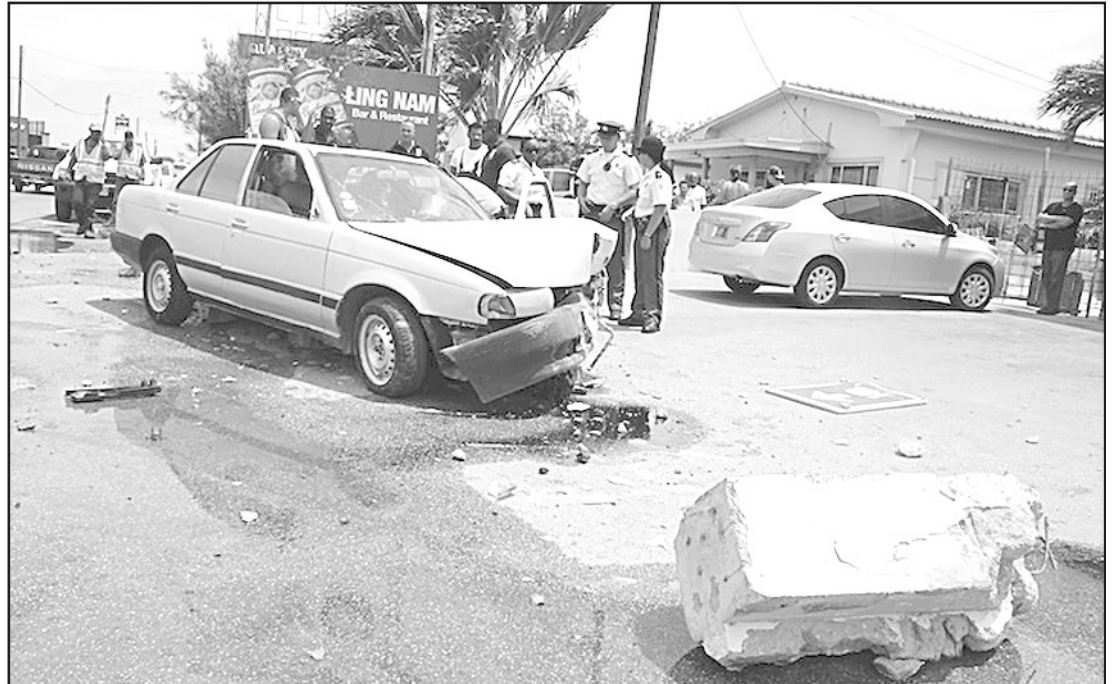
to pa henter nos comunidad, no unicamente pa e operacion di e hotel.”

Sector hotelero y turistico en general mester tin, segun Premier Eman, un rendimiento pa nos restaurantnan, pa nos tiendanan, pa esnan cu ta den tour operators y mester tin rendimiento pa henter nos comunidad. E ta kere cu un pais caminda tur hotel ta All Inclusive ta reduci dramaticamente e rendimiento di e pais y esey Gabinete Mike Eman no kier.

Peruanonan por vota Diadomingo awor na Aruba tambe

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor lo tin eleccion presidencial na Peru. E bon noticia ta cu Peruanonan residencia na Aruba, por participa tambe. Esaki lo ta na e lokaal na De La Sallestraat 26, lokaal 4, cu ta banda di Don Jacinto Restaurant. E mensahe na Spaño: Se informa a toda la comunidad peruana que el dia 5 de Junio se realizaran las elecciones presidenciales en De La Sallestraat Nr. 26 local 4 al costado del restaurant Don Jacinto. A nombre de la coordinadora consular del Peru en Aruba la señora Giovana Tapiaguzman, quedan invitadas las autoridades y prensa en general a presenciar este acto democratico donde elegiremos al maximo representante del pais quien dirigira los destinos de la nacion por los proximos 5 años.

Pa via di pushi den auto chauffeur a perde control accidenta basta fuerte



di bombero a presenta na elugar pa duna un man. Polis a saca afo cu e chauffeur a bay worry cu algun pushi den un caha cu e tabatin den auto y esaki a pone cu su man a desvia for di e stuur y asina ocasiona un accidente suso cu suso. Personal di ambulance medical team a atende cu e victima di biaha pa asina ambulance transporta e victima pa hospital.



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs den careda di 11:30'or di mainta riba e caminda principal di San Nicolas pabao di e rotonde na FTA altura di Ling Nam restaurant a sucede un acci-

dente di auto basta fuerte.

Na yegada di patruya policial a tuma nota cu un nissan sentra a basha un cura di cas abou, ranca meter di awa y un borch di trafico.

Tanto ambulance y unidad

MEP ta bao impresion cu Michelle Hooyboer ta campaña pa Otmar Oduber



ORANJESTAD (AAN): Cu asombro MEP a tuma nota cu campaña a start pa hasi Otmar Oduber lider di AVP. Y pa straño cu ta sona, ta Michelle Hooyboer Winklaar y Mike de Mesa ta esnan cu ta campañando pa Otmar Oduber. Nos no por cataloga otro e presentacion cu nan a hasi dilanti biblioteca di San Nicolas.

Michelle Hooyboer ta gradici Otmar Oduber pa pone fondonan disponible, manera cos cu ta di saco di Otmar Oduber nan ta sali. Mike de Mesa ta gradici Otmar Oduber pa yuda embecece San Nicolas, pasobra Mike Eman no a logra, manera cos cu ta for di saco di Otmar Oduber e placa ta sali. Boso mester stop di manipula!

DI UNDA E PLACA TA BIN?

Ya na aña 2010 Otmar Oduber a crea dos fondo pa desvia placa cu antes tabata drenta caha di gobierno, pa drenta mesora den caha di e minister. Tur e room tax y e casino drop tax cu antes tabata yuda presupuesto di pais Aruba, desde 2010 ta bai straight den caha di Otmar Oduber. Supuestamente Otmar Oduber mester usa e placa ey pa turismo, pero awor a resulta cu ta e placa ey mes mester wordo usa pa financia responsabilidad di gobierno.

Biblioteca na San Nicolas a keda negligia pa añanan, pasobra Otmar Oduber a bai cu tur e cen. Si Otmar Oduber no a crea su propio fondonan na 2010, lo Biblioteca Nacional a haya atencion hopi tempo pasa pa gobierno. Pero gobierno no tin placa mas, pasobra na forma masha irresponsabel a reduci e BBO desde 2010, y despues pa colmo a permiti Otmar Oduber crea su fondonan y independiza ATA. Mike Eman a permiti Otmar Oduber crece manera un monster, y awor e propio Mike Eman tin problema pa contene e monster ey.

MEP tabata contra e forma con Otmar Oduber kier a independiza ATA, y con Otmar Oduber a crea su fondonan, hustamente pa esaki. Interes general di pueblo a wordo negligia, pa permiti Otmar Oduber bai cu tur e placa di pueblo.

E “regalo” di Sinter-Otmar na Michelle Hooyboer pa e por a drecha e edificio di biblioteca, ta un muestra cu mester cambia e estructura mas pronto cu ta posibel. E placa di room tax y di casino drop tax mester bai bek den caha di gobierno, pa asina gobierno por duna poco atencion na infraestructura di nos scolnan, aparte du turismo. Sinter-Otmar a mostra cu e no mester di tur e placa, cu e mes no tin forma pa gasta tur e placa, y awor hasta a cuminsa ‘regala’ su coleganan placa. Sinter-Otmar ta sinta riba un bulto di placa, mientras minister Angel Bermudez mester ansha tur luna pa sera e buraco financiero. Pero mas tristo ta cu Michelle Hooyboer awor a cuminsa campaña pa Otmar Oduber. Diepriet!

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Roger a gradua na Florida

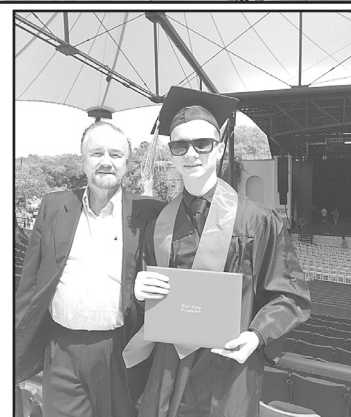


ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Famia Maduro tabata tin e privilegio di asisti e graduacion di Roger Maduro na Flagler College na St. Augustine, Florida, cu su amigonan y companeronan di school.

Roger a gradua cu un Bachelor's Degree den Business Administration, un minor den Finance, y un minor den Marketing.

Madura y arma cu mas di conocimiento y cu hopi positividad Roger ta enfrenta e mundo y su carrera profesional na USA bayendo pa dilanti.

Famia Maduro ta agradeci tur amigonan y famianan pa e apoyo y aliento duna na Roger durante su caminda.



Jesra R. Wiersma ta defende cu exito su tesis universitario na UoC.



ORANJESTAD (AAN): Famia Wiersma y Sneek dunando danki na Dios ta anuncia cu gran alegria cu dia 2 di juni 2016 nan yiu muher Jesra R. Wiersma a defende cu gran exito su tesis: ‘Assessment of Job Satisfaction among the employees of Esperamos Supermarket using Herzberg's Theory’ na University of Curaçao mr. dr. Moises Frumencio da Costa Gomez.

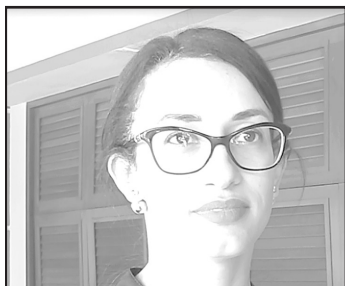
Jesra a bay Arco Iris Kleuterschool, despues school basico na Colegio Conrado Coronel y a sigui pa Colegio Arubano HAVO unda e a gradua na 2012 cu profil di Natuur Wetenschappen. Jesra a bishita diferente universidadnan na Hulanda y den e area cercano pa orienta y e ta dicidi di bay

haci un HBO opleiding na e universidad na Curaçao e tempo ey ainda yama UNA.

Asina Jesra ta logra gradua den menos di 4 aña Cum Laude y Nominal pa carga e titulo di Bachelor of Applied Science in Social Work cu un mayor in Human Resource Management.

Jesra ta yiu di Randolph Wiersma y Jessy Wiersma-Sneek. Su mayornan, ruman muher Jasmira Wiersma BSc, wela Linchi Sneek-Tromp, welonan Ale Sneek, Hans Wiersma, tantanan Julissa y Thalia, primanan Kea'lah y Kyriah y demas famianan Wiersma, Sneek, Tromp y Steenen ta felicita Jesra cu e logro aki y ta dese'e hopi exito den su futuro Master Opleiding na Hulanda.

ACE Firm Engineering a tene nan di dos seminario riba siguridad



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs a tuma luga e di dos seminario di ACE Firm Engineering riba siguridad.

Gerencia a dicidi di organiza un di dos seminario debi na e bon comentario nan cu a ricibi tanto for di e participantenan local como esnan internacional. Rubie-la Lampe Chikito, kende ta Managing Director, a splica cu den tur compania ta importante e aspecto di siguridad, y mester tene cuenta cu esaki for di momento cu cuminsa cu e diseño pero tambe den uzo di ekipo of materialnan nobo. Den e sector aki nan di ACE Firm Engineering a ripara cu tin un espacio pa brinda conseho.

Pa tal motibo tambe a organiza un di dos seminario riba e tema aki. Den oranan di mainta expertonan local – manera DTI, Abogado, y Medwork - a suministra informacion na esnan presente hunto cu representantenan di Ancient Engineering.

Den oranan di merdia e

seminario tabata concentra riba e aspecto “safety awareness”, unda cu a hiba palabra un persona cu a sufri un accidente na pia di trabao, pues relaciona cu falta di siguridad. Señora Lampe a splica cu Aruba a dal un paso grandi for di momento cu departamento di DTI a introduci “Safety Inspector”, cu lo percura pa e aspecto di siguridad ta miho regula na pia di trabao. Nan lo controla companianan riba nan protocol di siguridad. “Esaki ta e miho manera pa cuminsa y Aruba asina lo bira miho den aspecto di siguridad. Di e forma aki e hendenan ta bay cas manera cu nan bin.

Na fin di dia tur hende kier bay cas “in one piece” nan cas,” e ehecutivo a bisa. Siguridad, señora Lampe a bisa, no ta algo cu mester tene cuenta cune na trabao so. Den bida priva tambe siguridad ta hunga un rol importante, por ehempel ora di crusa caminda of ora



di uza cierto aparatonan na cas. E seminario aki a tuma luga na Renaissance Convention Center y a conta cu presencia di Minister di Labor drs. Paul Croes.



Centro di Barrio Playa Pabao a presenta nan programa di nan actividad

ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Barrio Playa Pabao tabata tin un conferencia di Prensa caminda Dennis Burke a presenta e programa di actividad pa e temporada aki.

E prome actividad lo bira: dera gai caminda nan ta pro cultura y lo tene esaki 24 juni 2016, ta cuminsa di 7or te cu 11 or di anochi, caminda lo tin grupo di baile di CBPP mes, Kids cu Kids Dancers, Chazz Dancers, grupo di baile folklorico di Lia Lopez y Rincon Boyzz.

Di dos actividad lo ta un plan vacacional cu lo tuma lugar di 11 di juli 2016 te cu 22 di juli 2016 y lo tin e tema nos cultura lo papia di e diferente temporada di cultura cu nos isla tin y e ta di 8 or di mainta te 12 or di merdia.

E di tres actividad ta: les di baile cu lo cuminsa 7 di Juni 2016, di 7:00 pm pa 8:00 pm e les lo ser duna



pa Jason Kock, y por pasa personalmente pa Inscribi. Centro Di Barrio Playa

Pabao ta warda Aruba completo pa forma parti di nan actividad.



A confisca 24 mil Euro y 32 Mil Dollar

Pareha sospecha di ta involvi den droga y laba placa dilanti Hues



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Corte den Promer Instancia a sigui cu tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e dama H. y su casa Colombiano R.J. Ta asina cu H. ta den libertad mientras cu R.J. ta encarcela den KIA.

Na April 2016 a cuminsa cu tratamento di e caso aki pero door cu abogado mr. Lejuez no a haya documentonan di un otro caso penal cu Fiscal a cuminsa contra R.J., e caso a keda posponi. E otro caso ta relaciona cu traficacion di algo mas di 2 kilo di cocaina pa Hulanda na 2013.

MARIHUANA BLANCO: Durante tratamiento di e caso na April 2016, Hues a muestra riba diferente yamadan cu Polis tabata scucha R.J. ta papia tocante droga. Tabatin momento cu R.J. tabata papia di "white". Hues a puntr'e si e "white" no kiermen cocaine. R.J. a bisa Hues cu e "white" ta marihuana blanco.

Ayera Hues a bin back riba e punto aki y a bisa R.J. cu el a bay check riba Google y a resulta cu ta existi marihuana blanco. Tambe Hues a muestra cu for di declaracion di diferente persona, por saco afor cu R.J. ta worde yama "Gato".

Den sala di Corte tabata presenta abogado mr. Lejuez y mr. Mohamed. DIARIO por a compronde cu R.J. a scoge mr. Mohamed pa defende den e di dos caso esta e traficacion di cocaine na 2013.

TRAFICACION DI COCAINA:

Hues a muestra cu e di dos caso ta trata di un traficacion di algo mas cu 2 kilo di cocaine na 2013. Ta asina cu dia 16 November 2013, autoridad na Aruba a detene e homber R. cu 6 paki di cocaine pega na su curpa. En total esaki a pisa 2304 gram y e intensio di R. tabata pa transporta e droga aki pa Hulanda. El a bisa cu

e a haya 6 mil Euro pa cada kilo. El a menciona number di dos persona L.S. y Gato.

El a bisa cu nan a hib'e na un hotel caminda e pega e drogan na su curpa. Hues amustracutinimagnan di video di seguridad di L.S. y Gato na frontdesk di e hotel. Segun R.J., L.S. a pidi'e pa hib'e na e hotel. L.S. a huur un camber di hotel. Segun R.J., L.S. a bis'e pa bay cun'e pa asina e por haya un banchi pa bisti y asina e por bin ora e kier hotel. El a bisa Hues cu R. tambe tabata cu nan. Despues el a keda warda pasobra L.S. a pidi'e pa hiba nan aeropuerto. Hues a mustr'e un potret di dje saca for di e video para na e frontdesk di e hotel. R.J. a reconoce e potret aki. El a admiti cu e tabata deal cu marihuana y algun persona cu tabatin mester e tabata bay busca esaki pa nan.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e caso a cuminsa door cu tabata ocupa cu un investigacion di droga y a constata cu adem as di e grupo cu ta meti cu droga, tabatin un otro persona tabata atende cu droga tambe hunto cu R.J. y H. E investigacion aki a cuminsa na 2015. Fiscal a bisa Hues cu e agentenan di droga tabata scucha R.J. y otronan ta papia di algun kilo di cocaina. A resulta cu R.J. hunto cu su ruman D.J. tabata den droga. Nan tabata bende droga na Aruba. Adem as ta acusa R.J. di e caso di 2013, caminda a purba manda droga Hulanda. Fiscal a bisa cu a 2013, Polis no tabata sa cu R.J. tabata yama Gato.

MULA DI PLACA:

Na opinion di Fiscal R.J. tabata hinca den exportacion di droga. El a bisa cu R.J. hunto cu su ruman D.J., a manda mulanan pa Hulanda. A scucha yamadan na Februari 2015 caminda tabata papia cu ya e persona tabata na aeropuerto. Na opinion

di Fiscal, tabata sospecha cu R.J. e dia ey tambe a viaha cu su famia pa guia e mula. Hues a puntra si tin prueba di esaki. Fiscal a splica cu e hendenan aki ta papia den code y a base di esey a saca afor cu manda hende. Fiscal a muestra cu R.J. tabatin comersacion cu Hulanda caminda e persona ta bisa cu mester ta un pareha preferibel Colombiano y no Spaño. Si no un pareha homber y laga un pasa pa homosexual. Tambe a scucha nan papia di mulanan cu mester trece placanan di Hulanda pa Aruba. Cu mulanan ta referi aki na personanan cu ta worde paga pa hiba cantidadnan grandi di placa scondi pa Aruba.

Investigacion a muestra cu R.J. a manda un persona cu placanan Aruba. R.J. tabata sospecha cu e dama T. a horta 3 mil Euro for di e placa cu e mester a hiba Aruba. R.J. a rabia masha cu esaki a sosode. El a reclama T. riba esaki y R.J. a pidi'e e placa back. T. a admiti di a coy e placa.

NEGOSHI DI COCAINA:

Fiscal a bisa Hues cu den Corte R.J. ta bisa cu e tabata deal un tiki marihuana so. Fiscal no ta kere e declaracion aki. El a muestra cu tin comersacion via celular cu ta muestra cu R.J. tambe ta deal den cocaine. Fiscal a bisa cu tin testigo cu ta bisa cu 2 biaha a cumpra cocaine for di R.J. Promer biaha tabata mitar kilo y di dos biaha 1 kilo.

SCHRIFT CU CIFRANAN DI DROGA:

Fiscal a muestra cu durante e razia na cas di R.J., a haya un sorto di administracion caminda tabatin cifranan cu nombenan di code manera "Buro" ta cocaine, "Hierba" ta marihuana. A haci un calculacion di e cantidadnan cu ta para den e schrift y a yega na mas o menos 58 mil Dollar den 3 luna. Fiscal a bisa Hues cu tin mas cifranan cu no tin claridad cuanto placa exacto tabatin. Hues ta haya cu mester presenta R.J. cu e prueba aki, pasobra Fiscal no a haci esaki anterior.

Abogado mr. Lejuez a muestra R.J., copia di e anotacionnan den e schrift cu Fiscal a facilita. R.J. a bisa cu e anotacionnan aki no ta di dje. Hues a remarca cu a haya e schrift aki den su tas. Hues a reclama pakico esaki no a keda presenta durante tratamiento di e caso. Fiscal a pidi disculpa pa esaki pero a bisa cu a confronta R.J. cu e tas aki pero el a bisa cu e ta haci uso di su derecho di silencio. Hues a bisa cu den e tas aki tabatin e schrift v

un potret di R.J. Tabatin un cantidad di cosnan den e tas na number di R.J. El a puntra R.J. pakico e schrift aki no ta di dje. Segun R.J. ta promer biaha cu e ta mira e schrift aki y e forma di skirbi no ta di dje. El a bisa tambe cu e no conoce e schrift aki.

Fiscal a bisa cu tabatin diferente schrift pero esaki por reconoce e codenan cu ta cuadra cu e cantidadnan. R.J. a bisa cu posiblemente a haya e schriftnan den e otro apartamento y a pone esakinan hunto.

Hues a remarca cu den e schrift tin diferente forma di skirbi. Fiscal a remarca cu por bien ta pero di con e schrift ta den R.J. su cosnan. El a bisa cu e number di e dama T. tambe ta aparece den e schrift. Fiscal a sigui bisa cu por ta cu e dama H. a haci anotacion.

Hues a remarca cu di unda Fiscal ta saca cu e cantidadnan tacocaine siendo cu R.J. y e agentenan di narcotica ta papia di marihuana. Fiscal a bisa cu e ta sospecha cu R.J. su entrada principal ta di cocaine. For di tur e informacionnan y anotacionnan cu a haya, por a saca afor cu mas o menos 1700 gram di cocaina e tabata bende y esey den tres luna a suma e cifra menciona.

POTRET DI DROGA, PLACA Y ARMA:

Fiscal a sigui bisa cu a haya un sim card cu potretnan caminda ta mira cantidadnan di cocaine y armanan. Hues a remarca cu esakinan tampoco no a worde presenta anterior. Hues a pidi Fiscal pa presenta e potretnan cu a haya riba un sim card. Tin hasta potret di e dama H. y R.J. cu pistol. Fiscal a bay busca den tur e bukinan di document e potretnan pa presenta esakinan na H. y R.J.

Fiscal cu e map den man tabata muestra potretnan di kilonan di cocaine, stapelnan di placanan y arma. Tanto H. como R.J., tabata sacodi cabez cu nan no sa nada di esey. Nan no por a duna splicacion di esaki.

HOPI PLACA CONFISCA:

A confisca sumanan grandi di placa. Fiscal a muestra cu na cas di ruman muher di H., a haya 24 Mil Euro y 32 Mil Dollars. Na opinion di Fiscal, R.J. no por a splica cu el a haya e placa na forma legal. E dama H. ta pretende di a haya placa na forma legal. Sin embargo Fiscal a muestra cu e ruman di H. e dama M., a bisa cu el a tuma placanan pa warda pa su ruman muher H. El a bisa cu H. y R.J. no tin trabao fiho v no ta compronde

con nan por ta biba den apartamento luhoso y biba den luho. El a bisa tambe cu den pasado H. a viaha cu nan mama pa Colombia cu 35 mil Dollar. Nan a worde para na aeropuerto y a haya multa pa no a declara cu ta sali cu asina hopi placa. El a worde bisa cu si e worde para, bisa cu e placa ta pa operacion cu mester haci. H. a bin back cu ¾ di e placa.

Fiscal a bisa cu e no ta kere cu H. ta gana asina hopi placa, 400 Dollar pa dia, di tips den casino. Na opinion di Fiscal, normal e placanan di tips ta worde hinca den un pot y despues dividi entre tur.

Fiscal a muestra cu na banco R.J. tabatin un cuenta di spaar cu 27 mil Florin mientras cu e dama H. tabatin mas cu 24 mil Florin riba su cuenta di spaar na banco. Investigacion a muestra cu R.J. tabata gamble hopi den casino. Ta ser menciona 52 transaccion cu ta mas cu 700 mil Dollar entre 2013 y 2015. H. tambe na 2014 a worde paga mas cu 5 mil Dollar. Adem as nan a viaha masha hopi mes. Fiscal a remarca cu con por ta cu si no tin un entrada fiho por haci tur e gastonan aki. E ta haya cu nan tabatin entradan ilegal di droga.

CASTIGO:

Fiscal a bisa cu e ta haya R.J. culpable di traficacion di droga y H. tambe a yuda den droga y a laba placa. Fiscal ta haya e caso aki hopi serio cu ta causa hopi problema den comunidad. Esaki ta causa criminalidad door cu adictonan ta busca cualkier forma pa yega na droga. Esaki ta afecta salud di hende. Na opinion di Fiscal, R.J. y H. ta worry cu e placa y no ta preocupa con ta pone bida di otronan na peligro. Tin sospechoso cu nan ta pa mas tempo activo pero no por prueba esaki.

Fiscal a exige 3 aña di prison pa R.J., kitando e tempo cu e ta sera. Pa e dama H., el a exige 270 dia di prison di cual 155 dia ta condicional y 2 aña di prueba. Adem as Fiscal a exige 120 ora di trabao pa comunidad y si no cumpli cu esaki e lo mester bay 60 dia sera.

Fiscal a anuncia cu ta e intencion pa cuminsa caso pa kita propiedadnan. E placanan confisca lo mester keda confisca. Tambe e placanan cu a haya den tas of tasnan di H. lo mester keda confisca. Awor Hues ta bay evalua e caso pa dicta sentencia dentro di algun siman.

Jossy Figaroa di APA:

Pa haya mas barco crusero no por keda solamente cu loke ta ofrece awor



ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota cu den e temporada nos dilanti, lo bay tin djis algun barco di bishita, y pesey mes kier a wak kico ta e situacion.

Segun director di Aruba Ports Authority, Jossy Figaroa, pa e temporada abao aki no tin cancelacion. E situacion awor aki ta completamente normal. Locual si ta cu Pullmantur a laga sa algun tempo pasa cu despues di November lo baha su cantidad di barconan. Na e mesun momento ey toch ta basta pro activo y minister

encarga cu Turismo a haci diferente contacto cu e paisnan den vecindario, den e caso aki Panama y Colombia y tin contacto tambe cu Corsou pa wak kico tur por haci pa wak si por haya otro barconan pa reemplasa barco di Pullmantur cu ta bisa cu no ta bin. Por kere of ta spera cu dado momento nan lo bin back.

Pullmantur a escoge otro ruta pa wak cu nan por tin mas ganashi riba dje. Nan a hacie den pasado y toch nan ta bin back Aruba, y nan tin e deseo pa esey sosode. Pero

door cu no por confia riba dje, Minister Oduber ta trahando tambe pa bin cu otro itinerario y lo papia cu otro liñanan pa wak si nan por bin.

Locual cu ta purba ta pa haya mas barco den e temporada unda cos ta mas keto. Awor aki ta bay haya por ta ocho pa nueve call pa full un luna y ta haya cu Adventures of The Seas ta bin cada dos siman. Carnival ta keda manda barco, pero kier mucho mas y no haya e congestion manera cu tabata tin den e temporada halto

Cos ta muestra relativamente bon, aunke cu tin pullmantur cu ta cu a bisa cu nan ta bin, pero ta muestra cu e lo bay keda manera e ta. Minister Oduber kier pa crece mas y sigur sigui bishita tur e liñanan crucero y wak kico ta nan deseo y kico ta e cosnan cu mester mehora.

Siman pasa dialuna, hunto cu APA y ATA, minister a bishita e liñanan crucero. A papia cu nan y wak kico ta e posibilidadnan pa aumenta e cantidad di barconan cu ta biniendo Aruba. Tin cu bisa cu e reunion a bay hopi bon y a presenta na nan kico ta e cosnan cu tin cu tarha riba dje. Minister Oduber a haci esey den publicidad caba. Tin cu wak cu por bay ofrece turista oto mas coos cu nan ta ofrecimento caba. Kisas riba tereno di cultura. Pero



importante ta cu ta safe. Cu no por permiti nos mes e luho cu e turista cu ta bin Aruba ta haye cu ta haye involvi cu crimen, of cu nan ta horte. Ta algo c tin cu purba di preveni pasobra esey ta masha mal noticia mes pa algo asina sosode.

Awor aki, tin reservacin caba pa 2019. Pa 2016 e reservacionnan ta bayendo hopi lihe. Pesey por bisa awor aki cu 2017 y 2018 ta muestra relativamente bon, pero ta trahando pa cosnan ta bayendo relativamente bon. Ta wak si e verano di 2017 mes ta miho cu esaki, pero locual cu a worde bisa, ta tumando luga cu lo tin tanto barco.

Tin cu sigui muestra si na e liñanan crucero aki kico ta haciendo, cu tin productonan innovativo. No por keda

cu solamente cu loke ta ofrece awo, keda ofrece tur e turistanan cu ta bin. Nos tin hopi turista cu ta ripiti e biahe pa Aruba y nan kier algo nobo. Esey tin di wak cu e touroperatornan na Aruba, kico mas por ofrece na e turista.

Figaroa a splica cu si barco ta bin, ta cierto cantidad di incentivo ta duna pa wak cu por atrae nan mas. Casualmente a presenta siman pasa dialuna cu e famia di barco den verano ta aumenta e cu cantidad di barconan, por haya extra incetivo di tal manera ta sali nan bon y sali Aruba on. No ta bay perde placa pasobara lo bay tin mas turista na Aruba. Pero pa nan ta bon, pasobra no tin nodo di paga full e tarifa, segun Figaroa.



Stichting Onderwijs CombinA

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College

Zoekt per 1 augustus 2016

Docent Scheikunde en Docent Natuurkunde 2^{de} graads (beiden voor enkele lesuren per week)

Het Schakel College werkt volgens de eisen van het Nederlandse en Arubaanse VO en is aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs in het buitenland.

We zoeken een kandidaat die:

- in het bezit is van een 2^{de} graads bevoegdheid
- meerdere jaren recente leservaring heeft in de onderbouw (havo/vwo) en bovenbouw (mavo) van het voortgezet onderwijs
- affiniteit en ervaring met gedifferentieerd lesgeven
- een uitstekende beheersing heeft van de Nederlandse taal
- ervaring heeft met meertalige leerlingen
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse en Arubaanse voortgezet onderwijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Wendy Maessen, schoolleider, per telefoon 00297-5835333 of via onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 10 juni 2016 per e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan wendym@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw W. Maessen.



**SATURDAY JUNE 4
10:00-6:00 ONLY**

Cinta tur color
Appliques
Zippers tur sorto
Tela tur tipo
Buttons
Hopi cos pa cortina

**ULTIMO DIA!
TUR COS
MESTER BAI.**



CASA DE LANNOY N.V.
QUALITY FABRICS AND HABERDASHERY

Banda di Ladies Choice

Esaki sin conta e werkparkeervergunningnan

Aruparking tin aproximadamente 60 mil transaccion pa luna



Durante Dia di Mama cu tabata hopi druk na Playa, espacio pa parkeo tabata hopi scars, y pa colmo hopi “vak geel” tur caminda bashi riba e Diasabra ey....

ORANJESTAD (AAN): Despues di 8 luna di operacion por mira e resultadonan positivo pa loke ta trata Aruparking. Transaccionnan a bin ta subiend y ta conta na e momentonan aki cu aproximadamente 60 mil transaccion pa luna. Esaki a un indicativo hopi grandi cu hendenan ta yegando den centro di Oranjestad.

E cantidad di transaccionnan aki ta relata solamente na e parkeo na e vaknan blanco, es decir no na esunnan cu tin un vergunning pa luna cu Aruparking. Esaki ta encera aproximadamente 15 mil

bishitante den siman pa centro di ciudad, sin conta e lugarnan cu ta habri (lugarnan cu no ta cay bou di Aruparking). Adem as di esaki por constata tambe cu e seguridad pa tanto peaton como automobilista a mehora mirando cu no ta permiti pa para riba acera, unda cu no tin vak, na skinanan, entre otro.

Pa loke ta e vaknan bashi cu ta worde mira, Sr. Teo Croes a indica cu esey en berdad ta e caso, pero mas tanto debi cu nan ta worde uza pa diferente automobilista durante dia, cual ta un di e motibonan tambe cu a bin cu Aruparking, esta pa

ofrece un mihor facilidad di parkeo na e clientenan cu ta bishita negoshinan den centro di ciudad.

Teo Croes a informa tambe cu e grado di ocupacion te cu un poco mas pariba di Wulfsen & Wulfsen ta entre 85 pa 90%, inclusive tin dianan cu no tin lugar pa para auto. E parti aki debi na su grado di ocupacion halto a haya e

number di hotzone. Mientras tanto, e parti pariba di Caya, su grado di ocupacion ta baha drasticamente, tin biaha te hasta 10%. E situacion aki no ta algo di awor, sino for di basta aña caba.

Pa loke ta trata comerciantenan, Sr. Croes a bisa cu ta sperando pa reuni cu Camara di Comercio den e proximo simannan, pero cu

den pasado a yega di ofrece pa haci algo conhunto pa promove shopping den caya.

Teo Croes adicionalmente a bisa cu Aruparking no lo para keto y lo sigui traha pa mehora constantemente e servicio na cliente. Den cuadro di esaki lo introduci un app entrante 22 di juni y ta decision di e cliente si lo kier haci uzo di dje. E app lo permiti e usuario paga pa su parkeervak sin cu e tin mester di bay na un parkeermeter, facilitando asina e servicio di parkeo y lo tin dos diferente posibilidad di pago, sea a traves di paypal of un carchi cu lo ta disponibel pa publico cumpra.

Den e mesun cuadro aki a anuncia cu Aruparking lo tin un campaña special pa Dia di Tata y esaki lo tuma lugar diasabra 18 di juni. E campaña ta encera cu lo paga prijs di 1:30 ora y lo por para 3 ora, es decir, lo paga 2 Florin pa parkeer 3 ora. Di e forma aki Aruparking kier contribui cu shopping den caya, ofreciendo un prijs special pa tur esnan cu ta buscando un bunita regalo pa Dia di Tata.

Banco di Seguro Social Aruba

INVITACION PA OFERTA

Banco di Seguro Social Aruba, SVb, tin e intencion di verf exterior di su edificionan na:

- sucursal di San Nicolas, situa na Bernhardstraat 67 C
- sucursal principal na Eagle, situa na Caya Punta Brabo 19

E trabaonan aki ta planea pa tuma luga durante lunanan di juli y augustus 2016.

Tur compania cu experiencia amplio riba e tereno aki ta keda invita pa entrega un oferta pa e trabao aki no mas tarda cu diabierna 17 juni 2016, 2:00 pm na oficina principal di SVb na Eagle. Tur oferta mester ta dirigi na directeur di SVb, ir. Edwin M. Jacobs.

Pa mas informacion tocante e trabaonan cu lo mester wordo realisa por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilites di SVb, telefon 527-2707 of 594-5782.

E oferta mester contene por lo menos:

- descripcion di trabao cu lo realisa
- materialnan cu lo wordo emplea
- tempo den cual trabaonan lo wordo realisa
- costo total di e proyecto

Pa por bin na remarke pa e trabao aki tur compania mester ta registra na SVb.

ir. Edwin M. Jacobs

Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Sale Sale Sale / Baratillo Baratillo

Salina2

DEPARTMENT STORE

SCHELPSTRAAT # 9 (Ex Aruba Discount Center)

Behind Kong Hing Supermarket, Oranjestad • Tel: 583-0671

LADIES

Jeans long and short

Shorts

Blusa regular y plus size

Sapato, Sandalia, Keds

SELECTED

50%

Discount

Shimis cortico y largo - Afl.25,-

Tur saya (skirt) Afl.25,-

Hopi modelo di blusanan afl.10,- pariba

MEN'S

Camisa - Afl.15, Afl.20,- Afl.25,-

Shorts - 2 for Afl.25,- pariba

Jeans long - 4 for Afl.100,-

Mea, Boxer, Jockey, Body-shirt,

Dress, Pants y hopi mas...

Tur articulonan di cas

20%

Discount

manera comforters, bathmat, cortina

pa sala / camber / baño / cushina,

mats, bedsheets, towels y hopi mas...

TUR COS TIN DESCUENTO!

Parking . . . No tin problema. Cumpra Afl.50,- pariba

clientenan di nos por usa parking lot di Kong Hing (1 ora gratis).

“Oferta valido solamente na Salina 2”

Franklin Kock di DAO:

Cu 10 inspector ta suficiente pa move riba mercado y controla

ORANJESTAD(AAN): E hefe nobo di Inspeccion lo bay tin varios inspector bao di dje. Segun Franklin Kock, director di Departamento di Labor, manera cu e organizacion ta hinca den otro, tin luga pa total 15 inspector. Esey mester bay check ki posibilidad nan tin pa ampli’e, pero ta kere si cu no lo bay confia mucho riba ampliacion di inspectornan.

Tin un total di 10 inspector, cual esey, segun Kock ta haya, cu ta suficiente pa por move riba e mercado y controla y esey tambe kier warda e hefe nobo bin pa papia cun’e. Loke kier haci ta, cu inspectornan ta ambtenaar. Den e sentido cu nan ta traha di 7’or pa 4’or y mey. Pero tin hopi cos ta pasa tambe riba nos mercado despues di 6’or di atardi.

Awo caba nan ta controlando, pero a base di overtime. Loke lo bay haci ta bin cu ploegendienst. Un ta traha



parti mainta, uno parti atradi y e ora ey nan por controla e mercado, no solamente tur e companianan, pero e oranan tambe cu ta posibel. Tur eseynan ta a base di loke tin

awor aki, con ta bay plama e dieznan. Naturalmente kier tambe e opinion di e hefe nobo wak con e ta wak’e. Pesey ta wardando riba e parti ey. Esey no ta kita cu e inspectornan

ta controlando y door cu a traha un plan provisorio, nan ta controlando tambe riba nos sectornan di economia, cu sa cu no ta bayendo mucho bon, entre otro sector Horeca. Leu leu den siman, despues di oranan di trabao, nan ta bay controla na negoshinan cu no ta bayendo mucho bon. Controlnan ta tumando luga , pero ainda no den e forma estructura cu lo ta desea, pasobra ta prefera di warda e hefe nobo pa traha un plan structural, bin cu un maneho fiho cu ta bay anuncia na pueblo, pa tur hende sa kico por spera nan, e ora lo echt bay ehecut’e, na e firma cu kier mes.

E sancionnan ta administrativo y no penal. Kock a splica cu tin e ley caba desde 1 di April 2013, e landsverordering bestuurlijke handhaving arbeidswetgeving. E no a implement’e ainda, pasobra con cu bay bin e ta un tiki complica y e ta bay mishi cu cartera di doñonan di trabao. Lo uza cierto periodo pa train e trahadonan pa por implementa e ley den un bon forma y awor aki ta casi asina leu cu nan lo por subi caya, warda e hefe bin pa wak kico falta y pa ora nan subi caya y implementa e sancionnan aki cu por ta fuerte, nan ta bon prepara. No kier pa haci un start falso den e sentido cu ta cuminsa, ta ataca un doño di trabao cu no ta cumpli cu ley, anto cu a cana e procedura fout y ta hiba corte y gana riba procedura y ningun hende

kier esey. E idea no ta cu ta bay bira manera un sorto di boeman pasobra cu tin sancion ta core bay na tur compania pa parti multa. E multa ta pa traha a un manera preventivo cu bo sa cu como doño di trabao cu si bo haci tal cos ta haya un suma di paga, pero e idea ta keda si cu como doño di trabao ta cumpli cu regla. Si no ta asina, ora haci inspeccion ta haya cu no ta cumpilendo cu regla, ta haya chens pa drech’e. No ta yega parti multa. Si no coregi esaki despues di esaki e sancionnan ta bin. E sancionnan ta manera un ultimo remedio pa coregi e situacion. E no ta un meta riba su mes.

Kock ta sinti berdad cu tin hopi compania cu no ta cumpliendo cu ley y door cu nan sa cu inspeccion laboral no por pone ordo laboral den e forma cu mester ta, ta haya toch cu nan no ta tuma inspeccion mucho na serio. Pero Kock ta kere si na momento cu nan actuacion, ora nan bay controla y topa cosnan cu no ta corecto, duna chens pa evita cu e boet bin y esey lo bay cambia nan actitud, plus e lo bira preventivo tambe pa otronan cu ta wak cu awo si a cuminsa tuma accion. E lo tin un efecto preventivo cu tur hende ta bisa cu miho cumpli pa no haya den e bayna aki. Esey kier, pa e companianan tuma e departamento di inspeccion mas na serio y esey lo bin cu e sancionnan aki, Kock a splica.

Corte di prome instancia 3 di juni 2016

Horario	Sospechoso	ActoCastigabel
08.15	A.S.T.	Pro forma. T. ta wordo acusa di intento di asesinato di un persona riba 4 di februari 2016, dor di hinke varios biaha cu cuchio den pecho. E ta wordo acusa di intento di asesinato di un otro persona riba e fecha ya menciona, dor di hinke varios biaha cu un icepick den su barica y lomba. E ta wordo acusa di intento di asesinato di un di tres persona riba 4 di februari 2016, dor di hinke varios biaha cu un icepick na su barica y pecho.
08.15	H.A.A.	Pro forma. A. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa di un persona riba 11 di februari 2016. E violencia a encera cu el a muestra e persona un cuchio, a pone e cuchio aki na su barica y a ristra na panja di e persona.
08.15	J.N.R.S. B.J.B.	Pro forma. S. y B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan of nan so, kiebri y ladronicia den un cas di un rugzak y/of un verrekijker y/op un tas di DVD y/of dos caha di zapato riba 9 di maart 2016. S. y B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan of nan so, kiebri y ladronicia den un cas di aparatonan electronico y/of un suma di placa y/of un cadena di oro y/of un USB stick riba 9 di maart 2016. S. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di 7 pa 9 di maart 2016.
08.30	Z.D.R.T. R.D.M.C. J.A.F.S.	T. y M.C. y S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan of nan so, ladronicia cu violencia di un cartera y/of un suma di 90 dollar di un persona riba 26 di oktober 2015. E violencia a encera cu a saca un of mas arma riba e persona aki. T. y M.C. y S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan of nan so, posesion di un of mas arma di candela riba 26 di oktober 2015. T. ta wordo acusa di intento di asesinato di un persona riba 20 di februari 2015, dor di hinca e persona aki cu un sker na e parti ariba di su curpa. T. ta wordo acusa di intento di asesinato cu un cuchio di un persona riba 11 di december 2015, dor di haci movecionnan di

OPORTUNIDAD
A TRABOW

S&R SECURITY SERVICES N.V.
SEROE BLANCO 58A

TIN MESTER DI:
10 SECURITY OFFICERS PA CASINO OF HOTEL

Exigencianan:

- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O, E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamentu, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 25 cu 50 anja
- Bon aparencia físico (feita, cabeí bon corta, sin renchi oreá etc.)
- Mester cumpli con enterview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki arriba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58ª
Telephon: 5880214- 5934964

Un enfermera cu ta briya un positivismo cu ta contagia

Dobel celebracion cu Nelmirsa como empleado di luna na HOH

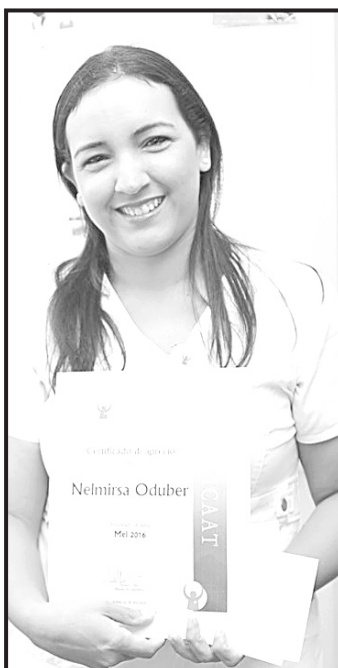


ORANJESTAD (AAN): Dr. Horacio E. Oduber Hospital a scoge Dia di Enfermeria pa anuncia su Empleado di Luna di mei 2016 cu alavez ta un ‘verpleegkundige’. Sr. Andie Phillip, kende ta zorgmanager di e departamento “Snijdend 4” a expresa cu su team ta orguyoso cu a nombra un di nan coleganan, esta Nelmirsa Oduber, como Empleado di Luna y cu esaki ta dobel celebracion pa nan ya cu ta sosode riba nan dia special.

Hustamente riba e dia cu ta celebra e establecimiento di e profesion di enfermeria y ta conmemora e bida di e prome nurse, esta Florence Nightingale a scoge un enfermero moderno, kende

tambe ta esun cu ta vigila e calidad den su departamento y ta e motor tras di introduccion di varios elemento di innovacion riba e seccion aki como empleado di luna, sr. Phillip a expresa. Nelmirsa sigur ta tipifica e imagen di “Florence Nightingale”; no tabatin miho persona pa scoge pa e titulo aki, el a agrega, esaki ta un empuhe tambe pa otronan sigui desaroya nan mes mas.

Nelmirsa Oduber ta tipifica e sorto di persona cu Florence Nightingale tabata, door di ta accesibel pa su pashentnan, cariñoso, y hopi dedica na su pashentnan. Sr. Phillip a finalisa bisando cu Nelmirsa ta un persona serio den su



trabao, y nunca el a wak e bin trabao rabia. E ta briya un positivismo cu ta contagia colega y hasta pacient.

Nelmirsa Oduber tin seis aña trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y a traha den diferente departamento.

bon ta pasa tur dia y e ta keda mas satisfecho y contento di mira e pashentnan contento y ora nan ta bira y sinti miho y por bay cas.

El a comenta cu e no a spera e reconocimiento, cu ta muestra cu su coleganan ta balora e



Big Sale

Diasabra 4 Juni • Di 9 or pa 4 or

Nos tin: Pure heaven juices 1 litro and 200 ml, Sparkling non alcohol “wine”, Cereals, corn flakes, mueslie, Sweet corn, beans, salt, Salad cream, honey, Cookie, olive oil, Nippies, baby wipes, kitchen towels. Bleach, Windows cleaner, airfresh y hopi mas.

Arendstraat 113 atras di Wendys Boulevard

El a keda hopi sorprende y emocionacue honor cu e tabata nomina y a gana. El a remarca cu riba e departamento cu e ta trahando actualmente e ta mira diferente operacion tur dia y ta gusta cu e ta siña hopi cos. E experiencia ta diferente tur dia. Señora Oduber ta conta cu tin cosnan bon y menos

trabao cu e ta haci hunto cu nan; un reconocimiento asina ta dun’e mas gana di sigui traha, sigui siña hunto cu su coleganan, y na bienestar di nan pashentnan.

Pashentnan ta delicado y dedicacion y profesionalismo mester ta semper primordial.

RIJLES



**STUDIANTE
20% OFF
DISCOUNT**

☎ 5943263 / 5826732
www.hermusrijschoolnv.com

HERMUS
Rijschool NV.
SIVIDI 1-C Oranjestad ARUBA



KONG WONG HOME MARKET

EMMASTRAAT # 75 (PATRAS DI XAVIER UNIVERSITY) Tel: 583-1186



Nos tin e mihor calidad
y prijs di porta y bentana
di aluminum.

Nos ta traha porta,
bentana y rolling gate
na bo midi desea.



Tin hero pa construccion
y nos ta mara hero.
Y hopi mas!

Franklin Kock di DAO:

Doñonan di negoshi mester haya un dispensacion prome cu hobennan por traha



ORANJESTAD(AAN): A papia di control riba hobennan di menor den sector laboral, pero por mira cu esaki ta hopi bisto. Con lo bay impedi esaki ta e pregunta. Minister Paul Croes a bisa cu esaki no ta corecto y a bin un resistencia den pueblo. Segun Franklin Kock, director di Departamento di Labor,

tin cu distingui dos grupo di menor di edad. Ta mayor di edad 18 aña pariba, segun ley laboral. Muchanan te cu 14 aña, caminda ley ta considera como mucha y pa ley nan no mag di traha mes. Nan no mag di haci ningun trabao. Solamente pa muchanan di 13 pa 14 aña mag di pidi si kier haci trabao, como doño di trabao ta pidi dispensacion na director di labor, splica kico ta e trabao cu e mucha ta bay haci y duna su edad, pa wak si ta asina, e ora si haya dispensacion, por laga e muchanan traha.

Por ehempel Colegio tin boekenfonds, cu ta parti buki na comienso di schooljaar. Mas tanto ta muchanan hoben cu ta para tras di balie ta duna e bukinan y ricibi placa. E muchanan aki mas tanto ta 13 pa 14 aña. Colegio ta pidi dispensacion, manda datonan di e muchanan, bisa kico ta e motibo cu ta traha y ta duna dispensacion. Cu

esey e muchanan mag di haci trabao. Tin tambe e grupo di 15, 16 y 17 aña, cual ta hobennan. E unico cos cu ley ta bisa cu nan mag subi mercado, pero no mag di haci trabao peligroso. Por ehempel peliger pa bida, peliger pa salud, eseynan nan no mag. Peliger pa nan seguridad. Un hoben di 15 aña en principio no mag di bay traha den construccion y subi un dak. Of traha cu materialnan toxico. Manera e maneho di ta bay ta, segun Kock, e mester worde bon anuncia ta cu e muchanan cu ta yena e saconan, e muchanan mester tin 15, 16 of 17 aña. Ley ta bisa tambe cu pa cada biaha cu nan hisa un saco, e no mag di ta mas cu 10 kilo. Kico ta pasando cu no a implementa full force ainda e maneho y leynan. No a uza e sancionnan ainda. Ta yega un momento cu ora implementa sancionnan, lo informa pueblo kico e

maneho y sancionnan lo bay ta y kico ta infraccionnan cu ta haya cu si haci'e, tin chens di haya boet. Loke Kock kier ta transparecia pa pueblo. Pa hopi tempo tin ley cu ta proteha hoben y muchanan pero nunca nan no a worde implementa completo. Door di esey ta haya cu no por yega hisa benta y implementa. Mester duna informacion y duna tur compania chens pa adapta nan mes na e informacion nobo y despues por bay over na implementa e maneho. Tin yen di cos pa haci ainda prome cu yega asina leu. Importante ta cu a dal un paso fuerte, door di nombra un hefe cu ta bay dirigi e departamento y no por yega hisa benta pasobra ta yen di informacion e tin cu procesa pa yega na un miho planning pa por actua den un forma corecto, Kock a finalisa.

VACATURE



De afdeling Facturatie en Debiteurenbeheer van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Medewerker Facturatie en Debiteurenbeheer

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.



Varios bista di actividadnan di S.A.B.A den Siman di Enfermeria



ORANJESTAD (AAN): Fundacion pa Cuido di nos Grandinan (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba), a organiza su Nurses Week di dia 9 di mei pa dia

e enfermero ta enfrenta reto grandi pa brinda cuido na midi, manteniendo e anciano den su balor humano. E di dos dia di Nurses Week a organiza un santo sacrificio di

Despues di e momento cu invocacion spiritual a tene un koffiemorgen pa tur empleado. Riba e di tres di dia di Nurses Week e comision organizado a prepara un filmavond na Centro di Bario Savaneta. Intension di e anochi aki tabata pa presenta na e empleado, pa medio di un pelicula algun tema specifico. Asina a trata entre otro e balor cu e habitante ta duna na e cuido cu e ta ricibi y kico e ta opina cu su cuido mester encera. Riba dia 12 di mei, dia internacional di enfermeria, SABA a organiza un anochi



13 di mei ultimo. Manera conoci, internacionalmente ta organiza actividad pa establece reconocimiento di e trabao di enfermeronan den luna di mei, cu culminacion dia 12 di mei, cual ta fecha natalicio di Florence Nightingale. Riba e prome dia di e Nurses Week, e Management Team di SABA a subi area di trabao di e enfermeronan pa personalmente duna nan un danki y vocifera e aprecio cu nan tin pa e trabao diario den cuido di nos grandinan. Cuido di persona di edad no ta un trabao facil. Cada dia



misa na cada un di e tres casnan di cuido, esta Cas di Cuido San Nicolas, Huize Maris Stella y San Pedro Paviljoen. di encuentro ameno na Centro di Bario Brazil, unda cu a e empleadonan den forma di ekipo a participa na un Mens



Erger Je Niet. E anochi tabatin un caracter social cu actividad amistoso. Di e manera aki tambe e colega enfermeronan y demas empleado di SABA a pasa un rato divertido hunto. Pa finalisa e Nurses Week, e comision organizado a prepara un lunch na cada cas di cuido, special pa tur empleado. A haci esaki como muestra di gradicimento pa tur miembro di personal di SABA cu ta duna su contribucion profesional of personal na e cuido di nos grandinan. Cada miembro di e Management Team di SABA ta reconoce particularmente e trabao y desempeo constante di e personal di cuido pa brinda e miho servicio posibel na tur e grandinan, habitante di e casnan di cuido di SABA.



LEADING GLOBAL FAST FOOD FRANCHISE

Now Hiring
CASHIERS

Requirements:
We are looking for dynamic, goal oriented individuals with a strong sense of commitment;
Fluent in English, Spanish and Papiamentu;
Dutch Nationality or working permit.

Applications:
Qualified candidates can apply in the following manner:
Pass by any of the BK Restaurants, fill in an application form and hand in a copy of your ID and permit



TIO PEPE
Diasabra for di 9'or pm - 2'or am
**BIN GOSA CU MUSICA DI
DJ OPIA Y TAMBE TIN KARAOKE**



Varadero
BAR & RESTAURANT
Bucutiweg # 34 - Tel: 588-3840 / 661-2760

Special di nos dushi menu
Entree:
Escargot 17,50
Sopi pisca 8,50 - 11,-
Sopi seafood 11,- - 15,-
Webó di pisca breaded 20,-
Funchi hasa 7,-
Crocket di calco 3,-
Cocktail di cabaron 17,50
Cuminda:
Steak rib-eye 25,-
Galiña 20,-
Mochi di pisca 25,-
Cocolishi stoba 28,-
Calco stoba 34,-
Cabaron breaded 27,50
Cabaron garlic 34,50
Webó di pisca breaded 31,-
Varadero Special 40,-
(kreeft, filet, pisca, cabaron)
Garlic mix seafood grill 37,50
Kreeft den garlic sause 35,-
Diasabra
Banchi Koolman
cu su Tipico Jara Banchi
di 8'or en adelante

Nos ta habri 12'or di merdia

Lider di fraccion di MEP: Minister Schwengle ta trahando riba basta cos, pero no tabata tin contesta concreto riba solucionnan



ORANJESTAD(AAN): Lider di fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, tabata tin varios experto profesional riba e tereno, cu ImSan, cu especialista y dokternan di cas y mainta a toca turno na Minister

Schwengle, kende mester a contesta e diferente pregunta cu mester a wordo haci na su persona. Segun Wever-Croes, e minister ta trahando riba basta cos, pero no cu e tin contesta concreto con ta bay soluciona cierto cosnan. Un di e puntonan cu pa MEP tabata hopi importante ta e tempo di espera. Ora cu tin cu wak un especialista, e por tarda hasta te 6 luna y esey no ta bon. E minister tin 2 aña y mey como minister y cos no a bay miho.

E minister a splica kico e por bay haci pa por ehempel haci cu un hende no mester warda hopi pa bay na un dokter di cas. Kico e por haci pa purba di trece mas especialista Aruba. Nan ta trahando riba un manpowerplanning. E tin cierto plan, pero no tin nada concreto ainda. Un otro tema ta e tema di Operacion. Tin biaha pa haci un operacion ta warda lunas, pa algo simpel. Tin hende tin cu keda cas tur e lunanan ey, e nervio, e stress. E minister a splica cu tin cu warda te na 2018, te ora cu e salanan di operacion na ImSan keda cla. A duna un sugerencia pa con e lo por haci e entre medio, for di awo pa e tempo ey. Pa sinta warda te cu 2018. Pero e no ta kere cu eseynan ta posibel.

Tambe a papia riba por ehempel Air Ambulance, con e ta bayendo awor aki, pasobra Aruba no tin su propio Air Ambulance, y a pensa si esey no ta un bon idea pa bin cune y e minister a keda di bay

evalu'e. Tal bes Aruba, Boneiro y Corsou por un hunto pa nos por tin nos propio Air Ambulance. Awor aki tin cu busca uno di Colombia ora tin mester di dje.

Tambe testnan di laboratorio por ehempel e asunt di papestnan cu a keda hopi luna atrasa. E minister a bisa cu e ta tuma esaki den consideracion. Loke a splik'e ta cu no por ta asina cu un hende cu manda su test na Laboratorio, tin cu warda un aña pa resultado, y por a bay por ehempel Laboratorio Familiar, ta paga berdad, pero ta hay'e den un siman. Dicon gobierno no a haci uzo di esey.

E minister a admiti cu mester pensa riba un miho backup plan, pero e manera cu tin'e regla awo, e no ta kiere cu lo bay tin'e problema aki mas.

Basicamente e minister ta atendiendo e diferente puntonan cu a wordo treci padilanti, cu hopi pasenshi y detaye, cual e Parlamentario ta aprecia, pasobra ta asina so sa precies kico ta bezig cune. Pero un solucion un , dos, tres, esey no lo bay mira den mehoracion di cuida.

Wever-Croes a añadi cu e tempo di espera, si tin por ehempel un x cantidad di cardiologo, pero e cantidad di hende cu tin cu wak uno, a redobla, dicon no a pensa di busca cardiologo for di otro pais pa yuda de e atraso cu tin pa algun luna. Ora cu ta trata operatie kamer, a bisa dicon no busca mas hende

for di Hulanda, y ta amplia e horario di operatiekamer. Por traha un tweede dienst di atardi pa anochi, e ora por bay mas lihe. Tur eseynan ta costa placa y basicamente e minister a bisa cu ta haciendo investigacionnan, ta trahando riba ampliacion di salanan di operacion, ta haciendo hopi cos caba cu ta costando hopi placa. Pero si mester bin cu un solucion inmediatamente, e ora ey mester pone mas placa riba mes. Ta sinti si cu te hasta di cuida medico, ora ta papia, ta mustra cu dokternan di cas, tin keho di parti di pashentnan. Segun e Parlamentario, e kehonan cu ta haya mas tanto ora ta trata di pashentnan cu ta bay emergencia hospital y hopi biaha hospital ta bisa cu si e dokternan di cas atende nan pashentnan, nan no mester bay eynan pa emergencia.

Por ta berdad tin un fluho grandi di hende ta bay emergencia, siendo cu no ta casonan di emergencia. Tin cu haci algo na esey, pero loke a splica e minister, ta e fenomeno di Paracetamol, e fenomeno cu cos cu ta parce cu cualkier problema cu hende bin cune na Emergencia, ta paracetamol nan ta haya. Y esey ta algo cu tin cu mehora. E kehonan ey por haya un poco riba dokternan di cas, pero ta cosnan cu e minister a bisa cu ta trahando riba dje pa haci evaluacionnan. Awo tin cu sinta warda e resultado, e Parlamentario a conclui.

Francamente

Scirbi pa Frank Edwig Burke

Welcome to Aruba

Francamente bisa: ami tawata entre esnan sceptico pa cu re-apertura di e refineria simplemente pasobra ta requeri un suma cuantioso pa inverti den e refineria y cu e prijs di crudo ariba cien dollar pa bari poco compania lo a tuma e riesgo pa inverti den algo cu tawata tin tur e aspectonan di un aventura en busca di un Tesoro perdi.

Sin embargo e prijs di petroleo a cai d'ital forma cu e refineria di Aruba a bira interesante pa PDVSA y como cu PDVSA mes tin un problema di demasiado trahador (partidista) y fugo di capital pa medio di corrupcion, a laga su subsidiario na Merca CITCO, cu si tin un saldo positivo , engarga su mes cu negociacion, reapertura y inverti miyones di dollar pa por opera e refineria si kiera como un "upgrader" di e "crudo pisa" venezolano.

Aunke e team negociador pa Gobierno di Aruba, bou liderasgo di ministro Mike de Meza, a haci un exelente trabou y a logra e condicion primario di Gobierno di Aruba cu e refineria lo mester draai ariba gas natural, ta e caida di e prijs di crudo ariba Mercado mundial ta loke a haci e reapertura posibel. Mi ta bisa esaki pasobra ya mi ta premira indjan ta bringa pa pluma den Parlamento di Aruba.

Di tur manera mi tambe ta contento cu a logra un acuerdo y cu despues di tur loke a worde bisa y haci, nos Pais ta sali ganador cu mas cuponan di trabou pa nos cuidadananon y mas entrada directo y indirecto pa caha di gobierno. Cu un maneho financiero integro no solamente por balansa e presupuesto sino crea hasta un surplus y cuminsa paga nos deuda nacional.

Cu tur e desaroyo positivo aki nos por mira dilanti ariba un desaroyo financiero sano y cu e CAFT "eigenlijk" ta bira superfluho. Gobierno lo mester inverti mas ainda den San Nicolas y e crimen di cobra miyones di belasting na refineria na San Nicolas y inverti esaki na Palm Beach lo no por ripiti. Tampoco por ta asina cu un oficina di abogado ta cobra miyones pa representa e refineria y miyones pa representa Gobierno den Corte di Husticia.

Aki tur hende tin derecho di haya un pida di e bolo y mi ta spera sinceramente cu esey lo ta e caso tambe. Ta resta mi nada mas pa bisa sino yama CITCO un caloroso "Welcome to Aruba".

SWAN LAKE BALLET



*Featuring students of Kozlov Dance Academy
Swan Lake & other Classical Ballet Excerpts*

SATURDAY, JUNE 4TH @ 7PM

SUNDAY, JUNE 5TH @ 4PM

CAS DI CULTURA

TICKETS AWG. 35

**PURCHASE AT VAN DORP BOOKSTORE,
CAS DI CULTURA, KOZLOV DANCE ACADEMY**

**WWW.KOZLOVDANCE.COM /564-2670/
VONDELLAAN 19D**



UPP a mira con Ministro Schwengle a admiti

Gobierno Eman a practica mal gobernacion door di permiti ‘destruccion di inversion’

ORANJESTAD (AAN): Cu atencion UPP ta tuma nota di e recien declaracion di Minister Schwengle riba e consensus nobo cu a ser concretisa entre IMSAN, AZV, Minister y Gobierno, pa sigui cu e desaroyo di IMSAN, encamina pa mi persona como minister encarga cu Salubridad, pa duna servicio avansa na e pueblo di Aruba en general y esun di San Nicolas en particular.

Den mesun rosea, pa por hustifica cu toch ta bay continua cu mi vision y mi ideanan, e mandatario ta declara cu si no sigui cu e proyecto anto basicamente lo tin “destruccion di inversion” of “kapitaalvernietiging”.

Cu e declaracion aki Minister Schwengle ta admiti cu gobernacion mester ta un continuidad y cu tambe pa 7 aña largo gabinete Eman I y II a bin ta practica mal gobernacion door di permiti “destruccion di inversion” of “kapitaalvernietiging”.

Cu un cara di “yo no fui” of un “cara di coco” sr. Schwengle ta admiti cu en berdad tin tur ekiponan na nan lugar pa pone esakinan traha. Pa no perde mucho cara sin embargo, e mandatario di un manera repudiabel ta purba di exonera su antecesor Richard Visser y su mesun persona, expresando cu lo tabata tin algun fout den construccion, y p’esey no a sigui cu e proyecto pa ofrece

Aruba y San Nicolas un opcion moderno y eficaz pa atende patientnan.

E berdad semper lo alcanza e mentira, y den e caso aki e minister no por sconde e berdad sunu cu pa simpel capricho politico a boycotea eheccion di e proyecto aki. Despues di 7 aña diripiente ta pensa di mester bin cu algun adaptacion pa supuestamente scapa e inversion.

Pero na momento cu a permiti 4 aña di un boycott politico door di Richard Visser, y awor 3 aña di e gobernacion actual, no ta sobra un otro splicacion y veredicto cu minister Schwengle “himself” tambe ta culpabel na e mal practica aki.

Pregunta ta, kico a induci e gobierno y e mucha manda Schwengle pa reanuda e proyecto??

E contesta e mes un mandatario a brinda nos: continuacion di e desaroyo di ImSan ta importante awor cu tin e posibilidad di reapertura di e refineria.

Pues, NO e cuidio medico ta bin na prome lugar, pero cumpli cu probabel exigencianan negocia door di e compania cu lo bay habri e refineria.

Si esey ta e caso, anto at least e pueblo lo por beneficia di e ampliacion y e mehoracion di e cuidio, manera mi persona a vislumbra 7 aña atras.

Destruccion di inversion

no ta nada straño bou di gabinetenan di Mike Eman.

Un otro ehempel ta esun di dump na Prikibos, unda cu miyones a bay perdi a causa di un minister terco y corrupto cu no ta reconoce cu gobernacion ta un continuacion. A prefera di laga e planta bay perdi, perde caso den corte y paga miyones, pa por duna si, of regala un compania compinchi un proyecto pa produci gas y bende cu WEB. Un proyecto by the way, cu ainda no tin claridad y cu a costa WEB miyones.

UPP ta lamenta cu un bunita proyecto manera di ImSAN, cu tabata proyecta y traha como un HOSPITAL, y no como un Centro Medico, a worde degenera door di e capricho y infantilismo di ministernan y incapacidad profesional di maneho di e director, door di a permiti pa 7 aña largo laga e proyecto aki un banda.

E tardansa aki tambe ta bin na remarke pa destruccion di capital of di inversion.

Awor diripiente Minister Schwengle ta mira e importancia pa mas servicio na Pueblo di San Nicolas, y ta papia cu lo haci cambionan y adaptacionnan uzando e ekiponan cu tin caba.

E director actual di ImSAN a declara cu porfin e por a convence e minister pa haci algo cu e infraestructura cu tin den ImSAN.

Caramba, despues di 7 aña!

Esta un amor grandi pa e pueblo di Aruba, particularmente pa esun di San Nicolas!!

E servicionan aki lo por trece comodidad pa e habitantenan di pariba di brug, kende lo por corta tempo di viahe y espera uzando e servicionan na San Nicolas mes.

VAYA DESCUBRIMENTO!! Bay ta un minister spiertito pa realisa despues di 7 aña e importancia di esaki.

Pero, IMSAN lo NO ta un hospital. Mas bien e ta worde degrada pa un “daycare” pa operacionnan chikito. Si ta necesario, lo mester manda e patient toch HOH.

Pa hopi aña caba UPP a bin ta denuncia e hecho cu e condicion di ekiponan tabata bayendo atras, hinca ainda den nan cahanan etc.

Awor ta bay uza esakinan.

Mientras cu e OK pa San Nicolas tambe lo bini.

Pero pakico? Acaso cu esun den HOH, specialmente esun cu nan alubida den e expansion di hospital, lo no ta cla of apto pa acapara tur e actividad di operacion aki na Aruba? Y awor ta resulta cu toch ta necesario pa implementa e plan original, pero cu un kaft berde, pa bende como un otro logro?

UPP ta exige mas sinceridad di nos mandatario di Salubridad. E mester stop di sigui tuma pueblo haci, y trata

atrobe di ta e bon samaritano cu tin e pueblo di pariba di brug na pecho.

No tira culpa tampoco riba si tabata tin mal eheccion di e construccion, mirando cu aki tambe tabata tin 7 aña (loke mester a sosode den e prome aña caba) cu a pasa prome cu porfin a yega na e conclusion cu mester haci adaptacionnan.

Ta pesey UPP ta exige di e mandatario of e director di ImSAN pa ta sincero y transparente, y bisa exactamente kico ta e supuesto fayonan technico cu nan ta papia di dje, y cuanto esaki a costa pa drecha nan? Nan ta asina hopi cu e pueblo di Aruba mester a ser priva di un cuidio medico avansa, cu a causa bida di varios sernan humano? Ta cuanto hende mas mester muri pa motibo di e actitud di e minister y e gobierno actual?

Otro prueba cu nos Cuido Medico aki na Aruba no ta di 5 strea, pero di 5 cruz!!

E argumento di “kapitaalvernietiging”, y alavez cu tin algun fayonan den construccion, ta simplemente pa desvia atencion di e fracaso, incapacidad y mediocridad di tanto minister Schwengle como e director di ImSan, cu por ser cualifica como un “cheap shot”!

Conocido comerciante, Ebby Arends ta propone:

Kisas Gobierno mester bin cu un impuesto special pa All-Inclusive

ORANJESTAD (AAN): E ley di All-inclusive no tin como intencion pa prohibi e tipo di acomodacionnan aki, pero si por regula esaki unda cu ta reglamenta uzando e ehempelnan di otro paisnan cu a scoge e caminda aki caba y kico ta e consecuencianan cu nan ta bibando.

Segun Sr. Arends si tur hotel mester bay den direccion di All-inclusive na Aruba e negoshinan turistico na Aruba no lo por sobrevivir. Sin embargo Sr. Ebby Arends ta di opinion cu hotelnan All-inclusive ta bon pa un pais cu tin problemanan grandi cu desempleo por ehempel unda cu e fenomeno ta hunga “miho bo gana salario minimo of bao

di salario minimo cu sin gana nada”.

E fenomeno aki ta pa paisnan cu e turista no tin e seguridad di sali anochi debi cu e criminalidad ta halto. Loke cu ta hopi cla den e proceso aki cu Minister Otmar Oduber ta lucha pe ta cu e idea no ta pa kite, pero pa regule na beneficio di comunidad di Aruba. Tambe loke cu ta positivo pa gobierno haci ta pa gobierno laga haci un estudio general unda cu tambe ta un bon idea pa gobierno trata di averigua cuanto placa pais Aruba ta perde siendo cu e lo mester haya como entrada door di e fenomeno All-inclusive.

Loke cu tambe lo ta

husto pa Gobierno bin cu un belasting special pa All-inclusive pa asina gobierno por haya entrada bek loke cu e ta perdiendo.

Ta un hecho cu ta hopi placa Aruba y comercio a gasta pa Aruba tin un infraestructura bunita pa asina yama bon bini na e turistanan riba nos isla y pa nan disfruta di esaki, pero e turistanan cu All-inclusive ta trece no ta disfruta di e bunitesa mirando cu nan no ta sali di e hotel, esaki no ta e mercadeo fuerte cu gobierno ta dedicando na dje pa hopi aña.

Importante ta pa sinta na mesa y dialoga pa asina e interes di pais Aruba ta na prome lugar.

**PAKICO PAGA MAS SI CERCA NOS
BO POR CUMpra TUR PRODUCTO DI “ARVEFA”
CU 15% OFF CASH & CARRY!!**

E. & E. TRADING Sabana Blanco 1-B
(Rondweg-Dakota) Tel: 588-2828

ARTICULONAN USA Y/OF CASI NOBO!!!

perf. angle iron, i-beam cantilever warehouse heavy duty racks, steel shelving racks, restante di reki di palo y hero, restante di palo, shopping carts, tv stand, kozijn pa bentana, bentana di aluminio, toonbank, lessenaar y stoel, vertical blinds, caha pa mucha chikito, porta interior, frigidaire, fire extinguisher, wall fan commercial, locks y scharnier, plastic letters, haula pa negoshi, particion di plywood, mesa di anochi, computer table, particion di tubo cu waya. **E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828**



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 2 juni 2016, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: JAMES ROBERT KELLY, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats;

BETEKENDE:

een grosse van een beschikking van 25 april 2016, ten verzoeken van: Josefa Gregoria Salas, wonende op Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 16 juni 1989 te Nederland met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,

Director di Departamento di Labor cu nombramento cu hefe di Departamento di Inspeccion



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor a worde reforsa cu hefe di e departamento di inspeccion. Su necesidad y importancia di e departamento aki, sr. Franklin Kock, director di Departamento di Labor, a conta cu pa basta tempo

caba tabata ta en espera di e nombracion di un hefe di inspeccion di labor. Tabata funcionando si, pero a base di un suplente y naturalmente e dese ta pa tin un hefe fiho pa e posicion ey. Cu e nombracion aki door di minister Paul Croes di sr. Giovanni Coffee

como hefe di inspeccion, ta hopi contento.

Kock a splica, e division di inspeccion cu ta parti di departamento di labor, ta un division hopi importante, no solamente pa gobierno, pero tambe pa e mercado laboral, pasobra un di e metanan di DAO ta pa percura pa e clase trahado, esnan cu ta trahando, ta trahando bao di circunstancianan laboral mas miho posibel y tambe bao di condicionnan di trabao cu ta cumpli cu ley.

Kock a splica cu pa logra e meta aki, e tarea di inspeccion ta pa controla negoshinan si nan ta cumpli cu nos leynan laboral y si bo ta cumpli, ta traha un bunita rapport. E ora como compania, no tin ningun consecuencia. Pero si no ta cumpli, e maneho ta bay bira, cu no ta full cla ainda, pero cu ta avisa riba infraccionnan di e leynan laboral cu tin como compania, ta duna tempo pa coregi y si despues di tempo no coregi esaki, anto esey ta bay waki e ora, cu ta bay parti sancionnan fuerte. Entre otro ta bin e posibilidad di parti

multa administrativo cu por bay te 250 mil Florin.

Pero tambe por bin cu e medida cu ta ordena un compania pa drecha un situacion. E ta haya tanto tempo y si e no haci'e, ta haya un suma pa paga. Hasta por bay asina leu cu topa cu mucha, por ehempel ta traha na trabao, tin e medida di pidi e compania pa bisa e mucha stop di traha y si no haci'e, por stop trabao (stillegging van werk).

Ta sancionnan fuerte ta pone cu ta bay tuma inspeccion mas na serio compara cu awo y cu naturalmente nan trabao ta bira mas efectivo. Pa DAO, inspeccion ta importante mirando e hecho cu nan ta esunnan cu ta pone ordo laboral riba mercado. Nan ta esunnan cu ta pone companianan na nan lugá. Tin compania cu ta cumpli cu ley y tin cu no. Kico e tarea e ora di e inspeccion laboral ta bay bira, pio awor cu e ta bay worde sosteni pa e sancionnan cu ta bay bin, aunke tin cu papie cu e hefe cu ta bin nobo, cual no ta bay pone fecha ainda, mirando cu tin cu dun'e un chens pa e conoce su personal, wak tur e regla y leynan cu tin, scucha su opinion pasobra e

persona cu worde nombra, ta un persona di experiencia, di conocimiento y ta sigur cu e por guia e departamento aki sigur den bon direccion. Pero lo yega momento cu sancionnan lo tuma lugá y e bon ta cu tur compania lo cana e caminda straight. E ora ey ta haya trahadonan cu ta bay cu mas smaak trabao, cu ta mas motiva, ta produci miho, doño di trabao tambe ta keda contento cu produccion ta subi. Y finalmente ta haya un "arbeidsvrede", Paz riba mercado laboral.

Finalmente esey ta e deseo cu tur hende, tanto doño di trabao, como trahado ta bay contento trabao, produci y hiba nos economia dilanti. Den e sentido ey e nombracion di e hefe aki cu tin cu bin cu un plan di inspeccion, cu den un forma structura, ataca e companianan cu no ta cumpli y den ki secuencia y tambe un handhavingsbeleid, un maneho con pa mantene ordo laboral riba mercado. Como departamento di labor lo yud'e, pero e ta esun cu tin cu implemente y a base di esey lo drecha e mercado pa loke ta concerni cumplimento cu mercado laboral, Kock a splica.

Sr. Benjamin van Grinsven ta denuncia compania Kestem!

ORANJESTAD (ANN) – Meneer Benjamin van Grinsven a bishita redaccion di DIARIO, pa trece dilanti un situacion fastioso cu a presenta na pia di trabao. El a comenta cu e ta trahando pa e Compania Kestem, y ayera el a haya un problema cu e hefe, den cas di un cliente tocante e trabao cu e tabata realizando. "E problema ta nos mester a subi riba e dak y nos no ta safety. E ora ey mi a bisa e hefe cu nos mester ta safety, pasobra trabao riba dak ta hopi peligroso. Eynan mi a rabia cune, pasobra e no kier duna nos e ekipo di seguridad pa nos traha safe. Ora mi a rabia y mi a bise cu mi no ta subi dak sin e ekipo aki. Mesora e hefe a kita mi for di trabao y di cu mi pa bay mi cas", sr. van Grinsven a relata. Despues, awe cu van Grinsven a bay oficina busca e salario cu e mester a haya, e doño di e

compania no kier a pagare. "Loke cu el a haci ta bay oficina di Recherche, gaña riba mi, cu mi a amenaza hende, djis pa nan cera mi pa e por keda cu mi placa. Tambe mi kier bisa pa pueblo di Aruba tene cuidao cu e compania ey, no bay busca trabao eynan, pasobra e compania aki ta puro problema. Y tambe nan ta duna e pueblo di Aruba, mal servicio. Kiermen di, cu ora nan haci trabao riba dak nan ta laga tur nan sushi den bo cura, y tambe e trabao no ta wordo bon haci. Nan no ta contrata trahadonan di calidad y nan gusta hende ilegal pa traha" sr. van Grinsven a expresa. El a comenta cu su siguiente paso despues di a bin DIARIO ta bay Migracion y Oficina di Labor.

SUNDAY 10-2:00PM

FREE PARKING

KE KE MEGA MART

#1 Mega Store!

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

FATHER'S DAY SPECIAL

Tur cos pa cas 20% Off

Tur electronic 20% Off

Tur cortina 20% Off

Tur cos pa baño 20% Off

Tur appliances 20% Off

Tur maleta, tas 20% Off

Tur paña pa mucha 20% Off

Tur sapato pa damas, homber mucha, keds 20% Off

Tur holoshi 20% Off

Tur stainless cadena, renchi, armband 20% Off

Blusa Shimis
Blusa 1X,2X,3X
Jeans largo 4 pa Short
Bata
Badpak
Carson pa gym
Panty, B.H.

PA HOMBER

T-Shirts
Polo
Plain T-Shirts
Short
Capri
Carson
Trainingspak
T-Shirt pa gym
Jeans 4 pa
Boxer

Afl. 10,= / 15,= / 25,=
Afl. 25,= / 35,=
Afl. 15,= / 25,=
Afl. 100,=
Afl. 10,= / 15,=
Afl. 10,= / 12,=
Afl. 15,= / 25,=
Afl. 15,= / 20,=
Afl. 5,= / 6,=

Afl. 10,= / 15,=
Afl. 10,= / 15,=
Afl. 5,= / 6,=
Afl. 10,= / 15,=
Afl. 15,= / 20,=
Afl. 20,= / 25,=
Afl. 15,= / 20,=
Afl. 10,= / 15
Afl. 100,=
Afl. 5,=

TUR DIA SALE • HOPI BON PRIJS!
BO #1 FAMILY STORE

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Obtenibel na tur sucursal di Post Aruba

Post ta emiti serie di stampia dedica na matanan medicinal



ORANJESTAD (AAN): Pa e stampianan emiti riba dia 31 di mei ultimo, Post Aruba N.V. a acerca artista local Stan Kuiperi pa crea un serie basa riba algun mata medicinal tradicional y bon conoci na Aruba. E serie, cu ta hiba e titulo Matanan Medicinal 2016, ta consisti di cinco stampia y su envelop di prome dia di emision. A scoge pa e matanan Aloe Vera (100 cent), Moringa Oleifera (130 cent), Jatropha gossypifolia - Seida (220 cent), Lippia alba - Toronhil (250 cent), y Croton flavens - Walishali (320 cent).

E serie di stampia, cual a worde imprimi na Johan Enschede Security Print, ta costa Afl. 10,20 y e envelop di prome dia di emision e ta costa Afl. 11,70. E serie di stampia y su envelop ta

obtenibel den cantidad limita na tur oficina di Post Aruba N.V., esta Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz, y Palm Beach Plaza Mall.

Descripcion di e stampianan ta como lo siguiente. E stampia di 100 cent ta encera e mata di aloe (aloe vera) cu ta crece na Aruba ya for di mita di siglo 19 y a forma parti di e desaroyo economico di e isla como un producto di exportacion pa cual nos isla a bira hopi conoci den siglo 19 internacionalmente y despues atrobe despues di e di dos guerra mundial.

E aloe di Aruba tin un contenido di aloine di 22%, compara cu e 15% den mayoria di caso existente den e resto di mundo. Den siglo 19, ta Aruba tabata e proveedor principal mundialmente di gom di aloine cu nan ta uza principalmente

pa e produccion di laxante. Aruba a exporta e aloine aki, principalmente pa New York, pero tambe pa Hamburg y London.

Casey Eman a funda e prome fabrica di aloe na Aruba na 1949 y na 1951 e produccion di Aruba tabata aproximadamente 30% di e produccion total mundial.

Aloe ta conoci como un

otro vitamina, y antioxidante y mineralnan.

Moringa ta worde uza pa trata flexibilidad di "joints", pa controla sucu, pa drumi miho, pa mehora forza y energia, y pa e recuperacion total di e curpa. E azeta di e simia tambe tin un funcion medicinal y loke ta resta di e simianan ta worde uza pa purifica awa.

E stampia di 220 cent ta encera e mata completo di Seida (Jatropha gossypifolia) cu ta worde uza den practica di medicina natural popular na Africa Oriental. E mata ta worde uza pa trata herida, ulcera y dolor, entre otro. E likido cu ta sali di troncon y takinan ta para sangramento y grawatamento di herida y rasca na curpa. E ta conoci na Aruba

efectonan somatico, relahante, antidepresivo y calmante. E blachinan ta worde uza pa cushina y traha te, pa su sabor y aroma placentero. E te di Toronhil tambe ta conoci pa su uzo pa cura dolor di cabes y indigestion, pa yuda combati sintomanan di keintura, verkoud, griep, y tosamento.

E stampia di 320 cent ta encera e number di e mata di Walishali (Croton flavens) cu probablemente ta deriva di e number di e mata Hulandes "Wilde Salie". E blachinan geel di e mata aki ta worde uza pa traha un te cu ta bon pa alivia tosamento, verkoud, dolor di menstruacion, pa tratamento despues di parto, pa cura infeccion di matriz, pa trata dolor di bariga, keintura, cram y problema di prostaat.

Dunamento di chens a causa accidente entre auto y brommer den De La Sallestraat



ORANJESTAD (AAN): Diahues merdia alrededor di 2or a sosode un accidente riba De La Sallestraat.

Tabata un accidente entre un Hyundai i10 y un Brommer.

E Hyundai a bay sali for di hanchi banda di school. Ambos auto di ambos direccion a para pa dune un chens pero ora a dicidi pa sali un brommer



bayendo direccion nort pasando auto na banda no a paga tino cu autonan ta para pa asina un auto sali. Esey a causa cu e Brommer a dal den e Hyundai.

Ambos vehiculo a haya daño material. Ningun hende a resulta herida.

materia prima masha gusta pa e industria di cosmetica pa su caracteristicanan di ta un producto cu ta yuda rehubenece, cura, frankilisa, hidrata, como remedi contra iritacion di cuero, y pa cura cicatriz. Aloe ta un producto clave den tratamiento di kemadura.

Na Aruba e ta hopi uza como remedi pa trata tosamento, inflamacion di blaas, reumatismo, problema di tripa, perdida di energia, casca den cabey, baymento af irregular, y colesterol halto.

E stampia di 130 cent ta encera e mata Moringa (Moringa oleifera) cu na hopi pais ta worde yama Palo di Bida. E mata completo ta worde uza pa trata un cantidad diverso di condicion. E blachinan ta contene un nivel halto di proteina, Vitamina A, calcio, y Vitamina C, como tambe

tambe como e "antidoto" pa grawatamento causa pa e mata di Bringamosa y semper por haya un seida den bisindario di un Bringamosa. E rais di e seida ta worde uza pa prepara remedi pa dolor di garganta. Diferente parti di e mata ta worde uza pa trata mal'i bariga, herida y problema di orina.

E stampia di 250 cent ta encera e mata di Toronhil (Lippia alba) cu ta hopi aromatico y ta worde uza pa entre otro su

Ademas, e ta worde uza contra inflamacion di "joints" causa pa reumatismo.

For di algun investigacion cu nan a haci a sali cu e blachinan por frena algun tipo di cancer, pero un otro investigacion a indica cu e reis di e "Welinsali" cu tin na Corsou por empeora cancer na e esofago (=slokdarm). E juice ta aromatico y por traha perfume di dje y tambe por uz'e pa core cu insecto.



E&E TRADING

Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pakiko paga mas si cerca nos bo ta haya bentananan Americano Sliding y Single-Hung na prijsnan sin competencia y calidad inigualabel.

Por pidi Awning Window ainda y ta stock Frame pa Sunsash di 5 te 17 jalousie!!!

Ta stock Parts.

Prome Minister Eman presente na anuncio di Tedx Aruba 2016

TedX ta un plataforma cu ta yuda fomenta y reflexiona riba miho ideanan pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman ta e persona responsabel pa trece Aruba e plataforma di TedX unda cual mentenan briyante ta pone audiencia pensa riba solucion pa problemanan existente of cambianan riba terenonan tecnologico, entretenimento, educacion y diseño.

Stichting TEDx Aruba, a yama un encuentro cu prensa pa anuncia fecha di TEDxAruba 2016. Despues di TEDxAruba 2015, a keda hopi entusiasmo pa sigui cu evento mas grandi ainda y esaki ta priminti di ta e caso, september 23 proximo. Presente durante di e conferencia di prensa, tabata Prome Minister di Aruba, cu ta un sostenedor grandi di e evento aki na Aruba, y ta un di e motornan tras di e evento cu pa prome biaha a yega Aruba na 2015.

Mas cu un evento, TEDx ta un plataforma

caminda cu personanan local y internacional ta tene discursonan riba tereno di tecnologia, entretenimento y diseño pa e audiencia por pensa riba solucionnan pa problema of cambianan den e terenonan aki.

Prome Minister a splica, den su discurso durante anuncio di di TEDx 2016, cu 25 aña despues di Status Aparte a haci un inventarisacion di e desaroyo social y economico di Aruba. A yega na e conclusion, sr. Eman ta splica, cu tabata falta hopi pa por yega na un pais di 5 strea. E desaroyo economico grandi for di Status Aparte no a traduci den un bienestar social proporcional. E desaroyo economico no a traduci den un miho sistema di educacion, nos schoolnan tabata deteriora, por ehempel, no a traduci den un sistema di salud adecua pa nos poblacion, entre otro nos hospital tabata un anticua y cu no por atende e

exigencianan di un poblacion cu a crece y exigencianan mas moderno. Mester yega na un nivel di 5 strea den tur sector, segun Prome Minister, y tambe mester tin un ambiente di innovacion cu ta cuadra cu e vision di un pais cu ta hopi mas cu loke nos ta orguyoso di dje, manera por ehempel, nos beachnan bunita y nos clima special.

Sr. Eman a recorda e storia di con Aruba tabata worde describi den tur raportahenan den pasado for di temponan colonial. Semper tabata worde bisa cu Aruba nunca a hunga un rol prominente regionalmente, pero loke si semper, esnan cu tabata haci inventario e temponan aya riba cada isla, tabata haya ora cu yega Aruba ta un poblacion chikito, orguyoso di nan pais. Nan tabata expresa cada bes cu no tin miho luga na mundo cu e pida baranca aki. "Cada un di e rapportnan aki ta bisa cu cada bes cu nan yega Aruba, nan ta topa un poblacion chikito, pero asina orguyoso di e tera caminda cu nan ta biba, cu nan tabata expresa cu no tabatin miho luga na mundo cu e pida baranca unda nan ta biba. Esaki ta worde bisa door di esnan cu a biba 50, 100, 150 of 200 aña pasa. E ta un sentido di orguyo y conviccion cu nos tin cu nos por hiba nos pais na nivelnan mas halto. Pa nos por haci esey, nos tin cu keda pone ambicionnan grandi y nos tin cu percura pa crea plataformanan cu ta stimula innovacion, discusion, reflexion profundo cu mester tin y inspira personanan." For di e prome gobernacion

di Prome Minister Eman caba, el a trata di pone como maneho pa inspira. "Den Bureau Innovatie tin diferente persona prominente cu mi tabata topa tempo mi tabata Parlamentario. Nan a caba di studia, pero tabata na Hulanda y no tabata tin fin di bolbe Aruba. Mi tabata puntra nan di con nan no ta

entrada economico, material, pero tambe esun di aspecto social, amor pa bisiña, ta pensa tambe riba futuro, e proteccion di medio ambiente ta importante."

Minister Eman a sigui splica, cu Aruba a gara e vision di sostenibilidad como un tema importante pa e pais, pero "mundo tambe a cumisna



bolbe Aruba pa yuda, construi e pais. Mi tabata purba di transmiti e idea di un vision di un pais cu por alcansa hopi mas, si tur su miho talentonan forma parti di e pensamiento di kico nos por haci na Aruba. Den Bureau Innovatie nos ta mira personanan innovativo trahando, pero nos ta mire tambe den tur sector di Aruba," e mandatario a bisa. El a agrega cu e plataforma TEDx ta uno cu ta duna e miho cerebronan di Aruba y di otro paisnan pa yuda fomenta, alimenta, e pensamiento grandi di cu por traha un sociedad hopi special di Aruba. "Un sociedad unda no solamente e

brasa Aruba como un ehempel, unda cu bo por demostra cu un vision basa riba sostenibilidad ta alcansabel y ta crea felicidad y un miho bienestar pa su hendenan."

Eman mes tabata un orador na TEDx Binnenhof 2014 Den Haag Hulanday despues logra trece un plataforma similar back Aruba. Cu cooperacion di diferente sponsornan TEDx ta hayando su mesun number y luga prominente internacionalmente. E ta un plataforma importante cu ta yuda fomenta discusionnan y crea reflexion nacional riba unda mas "nos por hiba nos pais".



Aruba Trading Company
SERVING ARUBA SINCE 1923

Job opportunity

DO YOU HAVE WHAT IT TAKES TO BE OUR BEER WARRIOR?

We are looking for a young, energetic go getter with knowledge of the island.

Own car is a must have and you have to be able to sell ice to Eskimos.

If you are ready for a challenging job with potential e-mail your CV with picture to info@arubatrading.com.

Benny Nisbet di PPA:

Ainda no ta momento pa celebra posible re-apertura di Refineria



ORANJESTAD(AAN): Como dos siman atras, gobierno di nos Ministro Presidente sr. Mike Eman y nos flamante ministro di Energia ing. Mike de Meza alias "The Mess" a anuncia cu Aruba su gobierno a yega na un acuerdo cu CITGO y VALERO encuanto e reapertura y upgrading di e refineria.

Segun Benny Nisbet di PPA, no kabe duda cu e participacion aki SIN presencia di NI CITGO NI VALERO tabatatin como meta pa e pueblo bay den un esfera di celebracion.

Na mes momento e participacion aki a inicia un guerra entre gobierno y fraccionan den Staten especialmente den oposicion kende lo ta responsabel pa e re-apertura aki. Gobierno naturalmente ta grita cu ta gracias na nan, MEP ta splica cu nan a reglele cu parlamento Venezolano caba y Dem Real ta bisa cu ta nan a presenta un mocion cu a inicia e proceso di evaluacion un viaha mas. Notable tabata cu e fraccionan den parlamento a cuminsa grita cu ta gracias na nan, mientras cu ningun di nan NO tabata na altura kico tabata en e acuerdo cu a yega na djele, solamente gobierno y su team di negociador ta consciente of tabata consciente di esaki !

PPA ta di opinion cu NO a yega e momento pa celebra un re-apertura ainda !! Na prome lugar parlamento lo mester ricibi y discuti e contenido di e acuerdo y e otro partnernan lo mester aproba esaki den nan seno prome cu por bisa cu a aproba

un re-apertura di e refineria na un forma responsabel. PPA ta di opinion cu e contenido di e acuerdo ta lo mas importante cu tin pa nos defende interes nacional di pueblo di Aruba. Algun ehemplo den esaki ta lo siguiente: E daño pa e 'clean-up' ?

Segun informacion un 'clean-up' completo di e refineria su tereno tanto riba suelo como 'sub-suelo' lo bay costa un 1 billion Dollar !! Ora pais Aruba tuma e propiedad aki over pa e prijs simbolico di di \$ 1,-- (Un Dollar) Aruba ta tuma e responsabilidad pa e 'clean-up' cu por Sali 1 billion Dollar ora e momento yega. E pregunta tacon e 'garantianan' den e acuerdo a worde regla pa Aruba NO confronta un situacion asina den un periodo cortico. Pasobra esaki lo nifica cu Aruba lo tin un debe acerca riba nos DEBE NACIONAL di 1 billion Dollar cual ta 1.8 billion Florin cu lo mester worde paga back cu 'fianzanan' y medidanan atrobe. Pues e contesta con esaki a worde regla ta den e acuerdo cu 'supuestamente' a worde yega na djele !

Garantia di 'pago' door di PdVSA?

Un otro asunto cu segun PPA lo mester worde bon regla den e acuerdo lo ta con pa evita cu CITGO ARUBA NV's lo por haya nan den un situacion financiero dificil si acaso PdVSA cu ta doño di CITGO NO paga nan debenan na tempo pa motibo di e situacionan financiero chaotico di pais Venezuela actualmente. No lubidad

sumanan relativamente chikito cu esaki esta e debenan di e pasashi na companianan di aviacion den region NO ta worde paga pa Venezuela pa e problematica di falta di divisas. Con esaki a keda regla ?

Condicinan pa cu uso di LNG gas?

PPA ta dedica masha atencion na e topico cambio di uso di crudo den uso di gas pa explota e refineria. Otro camindad companianan cu kier baha nan gasto di explotacion ta propone esaki na e respective gobiernonan. E gobiernonan na nan turno ta nombra un hala di experto pa studia bao di cual condicion esaki lo por tuma lugar. Aki na Aruba ta gobierno di Aruba a existi esaki, claro esaki a combini CITGO na prome lugar, pasobra gobierno lo no tabata den un posicion fuerte pa impone un racha di condicion manera den otro pais, prome cu uso di 'LNG-gas' por tuma lugar.

Aki PPA kier segura e trahadornan den refineria como tambe pueblo di San Nicolas. Segun analisis di PPA ora un explosion di crudo tuma lugar e ta forma un bala y mayoria vez ta keda contentra riba e tereno di e refineria, mientras cu exploicionan di LNG-gas ta kana e ta kana bay den cierto direccion y esaki por 1 of 2 km....!! Esaki lo por nifica un peligro pa San Nicolas como cu na otro pais tin un distancia entre e tereno di refineria y e pueblo aki na San Nicolas historicamente e diferencia ta un 'firewall' hopi bieu. E pregunta ta: Kico ta e condicionan cu gobierno a pone cu CITGO lo mester cumpli cunele prome cu duna nan permiso pa cambia crudo pa LNG-gas ??

Cantidad di trahador local den refineria?

Si e acuerdo ta papia di un periodo di entre 15 pa 25 aña di explota un refineria, anto con a worde regla e 'seguridad' pa nos trahadornan local. Ta

bon conoci cu Aruba NO tin suficiente trahador pa traha den e refineria. Den e acuerdo a worde regla un school estilo e 'vocational school di LAGO' manera Aruba a conoce den pasado ? Pa nos no keda cu un situacion di p.e. 1/5 parti cu ta trahador local y 4/5 parti cu lo mester worde importa. PPA ta boga pa un situacion unda e mayoria absoluto lo mester worde forma pa trahador local y si esey no por den comienso anto p/m di un 'Vocational School' nos lo por crece bay na esaki dentro un 5/6 aña. Concluyendo PPA ta di opinion cu e momento pa celebra sigur no a yega ainda y pa un guerra di kende a logra menos ainda. Parlamento lo mester ricibi e documentacion, studia esaki y defende interes arubiano na prome lugar, despues cu esaki keda atende y otro interes arubiano anto PPA lo por sostene celebracion di un logro nacional. Pero por lo pronto lo mester haci 'huiswerk' na nivel parlamentario prome.

Ainda tin hopi vehiculo cu ta coriendo rond ariba Aruba cu number incompleto



ORANJESTAD (AAN)-- Na diferente caminda strategico, hende por mira Polisnan ta para banda di caminda, pa asina tira un control ariba vehiculo nan cu lo por ta coriendo rond incompleto pa loke ta trata seguro, belasting paga y keuring.

Sin embargo ainda por mira hopi vehiculo coriendo rond ariba careteranan di Aruba, sea cu no gekeur, otronan cu falta

mitar plachi number, te hasta por a topa cu vehiculonan cu un cartoon traha cu un number marca ariba dje, pero tambe nos a logra di topa vehiculo cu carchi carton traha cu number na cu ta cuminsa cu 0.... cual sigur no ta cuadra cu nos plachinan di number.

Ta berdad cu e situacion financiero ariba Aruba pa un grupo grandi, no ta di canta macamba, pero echo ta keda,

cu si e vehiculonan aki no tin an documentonan completo na ordo, hopi biaha seguro ta nenga di cubri e gastonan haci pa daño na otro cu e vehiculonan aki ta ocasiona.

Aunke mester agrega cu hopi ta esnan cu tin di pasa hopi mal rato pa keda cla cu seguro, ora cu nan sali gana den un accidente, pero ora di cobra si, seguro mesora ta pone cuchio na bo garganta.

drs. Mervin Wyatt-Ras

Parlamentarionan a bishita Inspectie Volksgezondheid na Utrecht



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs fraccion y e delegacion di Aruba hunto cu coleganan di Corsou, St. Maarten y Hulanda a bishita Inspeccion di Salubridad Hulandes situa na Utrecht.

Aki a ser ricibi door di e inspector general y su dos coleganan, cu a trece padilanti cu tin 350 inspector ariba un poblacion di 17 miyon habitante, 600 trahado y 200 trahado di sosten. E inspectornan ta specialistanan den un di e siguiente terenan manera docter, psiquiatra, dentista, nurse, laborant, científico riba tereno di cuidu di salud, etc.

Inspeccion di Salud ta resorta bao di e ministerio di Salubridad, Bienestar General y Deporte. Na un forma independiente Inspeccion tin supervision riba calidad di cuidu. Ta wak si ta cumpli cu reglanan y ley, si e cuidu ta ofrece seguridad, si e ta

accesibel, efectivo, dirigi ariba e patiënt, efectivo y eficiente. Ta haci control di e calidad di diferente entidadnan cu ta duna cuidu, ta duna conseho, ta pone limitenan y impone sancionnan ora cu e cuidu no

e cuidu no solamente ta uno cu ta ofrece seguridad sino cu ta dirigi ariba e hende y cu ta di un bon calidad. Ta fihá cierto tereno pa focus manera e.o. cuidu di nos grandinan, anda responsabel



ta bon. E tereno di trabao ta amplio y ta varia di cama di hospital pa dentista, directiva di un cas di cuidu, esnan cu ta bende medicina cu e meta cu

cu medicamento y vigila directiva di organizacionnan cu ta duna cuidu. Seguronan di cuidu ta traha hunto cu inspeccion. Seguronan ta wak eficiencia

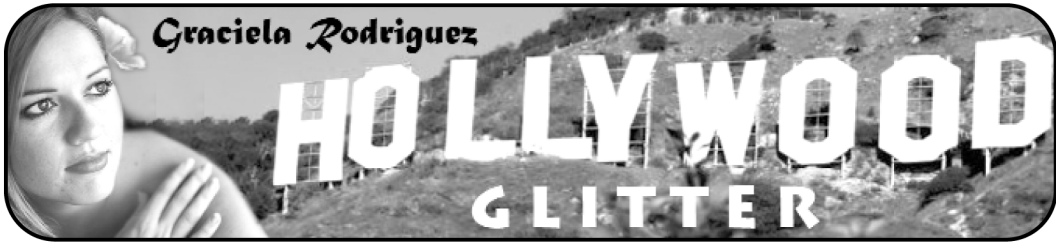


y efectividad mientras cu inspeccion ta vigila seguridad di cuidu. Intencion ta cu ta tuma keho di institucionnan. Patiëntnan ta ser stimula pa bay meld na e institucionan mes cu ta duna cuidu. Pero den cierto caso ta tuma keho for di e patiënt. Intencion ta si pa stimula cu patiëntnan ta ser involvi den cuidu. Institucionan cu ta duna cuidu ta meld ora di calamidad. Institucionan cu no sa meld of ta meld poco ta ser mira como sospechoso paso den tur instancia mester tin foutnan cu ta sosode. No ta bon pa skonde eronan. Ta di importancia pa por tin protocolnan ora tin un calamidad, problema, bacteria of virus den un instituto of hospital. Skonde cu tin bacteria of virus ta ser considera como sospechoso y hasta malo pa e instituto. Inspeccion ta vigila hopi e bon gobernacion den un centro of instituto. Di importancia den

un instituto ta si tin un cultura di sinja, paso e ora por tin cambio.

Ta traha hunto cu islanan BES y tambe tin contacto cu Corsou, St. Maarten y Aruba, cu pronto lo conoce su Inspector di Salud. Inspeccion Hulandes ta considera di importancia cu e Inspeccionnan den paisnan den Reino ta funciona y por hasta rouler pa yuda otro y garantisar objetividad. Wyatt-Ras a keda contento cu e bishita y a menciona intencion di gobierno di Aruba a traha hunto cu e otro paisnan ariba tereno di Inspeccion di Salubridad. Por cierto durante e reunion di IPKO a palabra cu ariba peticion di Aruba e paisnan bisinja lo manda un carta pa nan respectivo gobiernonan pa traha hunto ariba e tereno aki. Esaki segun palabracion durante e Health Conference cu a tuma lugar na Aruba na juni aña pasa.





• Cantante Prince a muri debi na overdosis di pildora di dolor “Percocet”

GLITTER: Prince a muri debi na un overdosis di analgesiconan, ta loke e corant Star Tribune a revela, citando e investigacion cu ainda ta andando.

E corant di Minneapolis, cu ta e ciudad natal di Prince na Minnesota, a bisa cu esaki ta bin di un fuente anonimo, cu a indica cu e cantante a bebe un overdosis di un remedi cu a wordo receta na dje pa calma dolor.

Autoridadnan te cu awor a nenga di duna comentario y a bisa cu nan no ta cla ainda pa duna resultado di e autopsia.

Prince a muri dia 21 di April cu 57 aña di edad. Paramediconan a bin haya e cantante for di tino den un lift di su studio Paisley Park na Minnesota, pero no a logra rebibe. For di momento di su morto, diferente medio di prensa na Merca a indica cu e leyenda di pop tabatin remedinan tipo "opiates" den su curpa y na su cas. Ta trata aki di e remedi "Percocet", cu ta pildoranan cu ta worde usa pa trata dolor.

Howard Kornfeld kende ta un docter na California y cu ta trata adiccioannan di analgesico, tabata preparando urgentemente un tratamiento pa Prince, net ora cu e autor di Purple Rain a fayece cu 57 aña di edad. Esey ta loke e abogado di e especialista a bisa na April.

E yiu di Kornfeld, Andrew, a viaha pa Paisley Park pa splica con e tratamiento na Prince, y el a bin haye morto y a core yama 911.

Prince tabata parece saludable y tabata famoso pa su presentacionnan maratonico, esta cu e por subi escenario y duna concierto di oranan largo den un anochi. E mester a haci un cirugia na su heup na 2010, y e tabata hopi celoso pa mantene e privacidad di su bida personal.

Na final di April, e website di TMZ a bisa cu Prince a wordo hospitaliza pa un overdosis di droga como seis dia prome cu su morto. E overdosis ey a pone cu el a yega na un Emergency Room na un ciudad di Illinois, ora cu e avion priva di e artista mester a haci un aterizaje di emergencia.



Axl Rose tambe lo acompaña AC/DC Tour



GLITTER: E voz di Axl Rose, vocalista di e grupo Guns N' Roses lo bay sigui canta e exitonan di e pioneronan di hard rock AC/DC durante diez concierto na Merca. Luna pasa Axl Rose a cumenza canta pa e grupo Australiano durante un tour na Europa, substituyendo e vocalista Brian Johnson, kende a haya advertencia di docternan cu e por bira sordo si e sigui actua riba escenario.

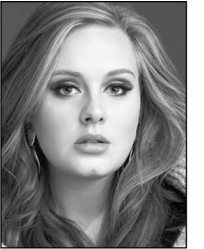
E diez conciertonan ta un reprogramacion di loke tabata prepara di comienzo di aña caba, ora nan a wordo posponi despues di e diagnostico di Brian, kende ta e cantante di AC/DC desde 1980.

E ultimo concierto lo ta dia 20 di September na Philadelphia, cerando e tour maratonico "Rock or Bust" di e legendario banda rock aki, y cu a start den Coachella Festival na April 2015 na California.



ADELE KIZAS LO HAYA CONTRACT RECORD CU SONY

E cantante Britanico Adele ta negociando cu Sony Music un contract cu parece di ta balora na 116 milyon Euro, y esey ta bay bira esun di mas grandi y historico den musica Britanico, segun The Sun a revela. Si acaso e firma e contract, e autora di "Hello" lo supera e contract cu Robbie Williams a firma cu EMI na 2002 pa 115 milyon Dollar. Adele di 28 aña die dad, lo converti su mes den e muher mihor paga den e industria musical, superando asina e 101 milyon Dollar cu Whitney Houston a haya di e compania Arista na 2001. Whitney mes a fayece na 2012. Segun The Sun, hasta prome cu e contract aki, Adele su fortuna personal ta mas di 123 milyon Dollar.



ARNOLD SCHWARZENEGGER A PASA DEN UN SUSTO

E actor Arnold Schwarzenegger di e famoso pelicula Terminator y mas, a pasa den un tremendo susto ora cu e tabata den un Safari na Zuid Africa. Tin hasta video di loke a socede, y bo ta mira e actor di 68 aña den un vehiculo 4x4 coriendo un Animal Park hunto cu grupo di amigo, y diripiente un olifante a bin stroba nan caminda. Den e imagen despees por mira cu nan a stop e vehiculo, y e chofer a dicidi na paga e motor pa no spanta e animal grandi, cu tabata wak e hendenan den e vehiculo. Ora nan a kere cu e olifante a cana bay, el a dicidi na cumenza bin riba nan, y e chofer cu velocidad mester a cumenza move, y esaki a haci Arnold masha nervioso mes. Na final e vehiculo a bay lagando e olifante atras.

PELICULA "CARS 3" LO YEGA DEN CINE NA 2017

E pelicula nobo "Cars 3" lo estrena dia 15 di Juni 2017. Esey ta loke Disney a anuncia, y a bisa mesora cu un biaha mas e actor Owen Wilson lo duna su voz pa "Lightning" McQueen. E animacion ta dirigi pa Brian Free, kende a fungi como artista tambe den e prome dos episodio. E ta sinti su mes hopi honra pa dirigi Cars 3, pasobra e ta haya cu e personahenan aki ta manera un famia di dje, y pesey e lo tin por sigui "Lightning" McQueen mientras cu nan lo sigui bay den e mundo di careda y e relacion cu McQueen cu e deporte aki. Den e episodio nobo aki, McQueen lo haye pafo di e deporte cu e ta adora.



GUERA ENTRE ALEJANDRO SANZ Y J BALVIN

Un guerra a start entre J Balvin y Alejandro Sanz, durante cu nan ta den e show di The Voice of Mexico (La Voz Mexico), unda nan ta hurado. Tur dos a cumenza tira palabra ofensivo pa otro. Despues di un comentario di e colombiano J Balvin, e spaño Alejandro a contesta: "Tú, como ni siquiera cantas, no debes de tener a nadie que cante por ti". E discusion a start ora cu publico tabata canta "Corazón Partío" (di Alejandro), sin cu e cantante a canta hopi, y pesey J Balvin a bise: "¿no vino el que canta por ti?". Aki Alejandro a conteste: "Parece ser ue el tinte te ha traspasado el cuero cabelludo y te ha afectado un poquito. Tú, como ni siquiera cantas, no debes de tener a nadie que cante por ti". J Balvin a keda sin palabra, y ora cu el a purba di contesta, Sanz a baha e tension.



Espectaculo Local

Study Group di Women's Club of Aruba su actividad pa luna di mei



ORANJESTAD (AAN) - Grupo di Estudio di Women's Club of Aruba (WCA) a organisa su actividad pa luna di mei, cu tabata e ultimo actividad pa loke ta trata aña 2015-2016. Esaki tabata un

atardi cu 'early bird' na Casa Tua situa den Renaissance Mall pa despues tur presente bay disfruta di un tremendo pelicula, ya cu tabata un dia di 'two for one' na cinema. E miembronan cu a acudi a

pasa un rato placentero cu otro y ta spera cu pa 2016-2017, e comision sigui cu su bon trabou cu tin como meta organisa diferente actividad pa e miembronan.

Celebracion dia di San Juan dia 24 di juni den Centro di Barrio Brazil



ORANJESTAD (AAN): Centro di Barrio Brazil ta organisa fiesta di San Juan den grandi.

Ta bay tin un total di 15 baliador di San Juan, di cual 3 ta mucha, 3 hoben y 9 hende grandi. E show ta cuminsa pa 6:30 pm cu animacion di Tipico Banchi Koolman y pa acompaña e baliador.

Lo tin show di grupo di baile pa tene e publico den ambiente total. Si bin bo tambe tin un traha cultural, bin cune pa asina haci nos cultura mas grandi.

Si bo ta desea pa balia e dia ey bo por tuma contact cu C.B. Brazil na telefon 584-6500



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 2 juni 2016, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: DORIS AURA REYES MAYORAL, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKENDE:

een gosse van een beschikking van 16 november 2015, ten verzoeken van: Alexander Baldomero Luidens, wonende op Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 15 oktober 2002 te Colombia met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,



Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

Maintenance

- Refrigeration Technician
- Painter
- Carpenter

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.

Last date to Apply: **June 10, 2016**

Please send your application with your Curriculum Vitae to:

hrmanager@amsterdammanor.aw

MVC Eagle Beach Aruba

J.E. Irausquin Blvd 240

P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba

Tel: 587 0110 ext.141 Fax: 587 0117

www.amsterdammanor.com

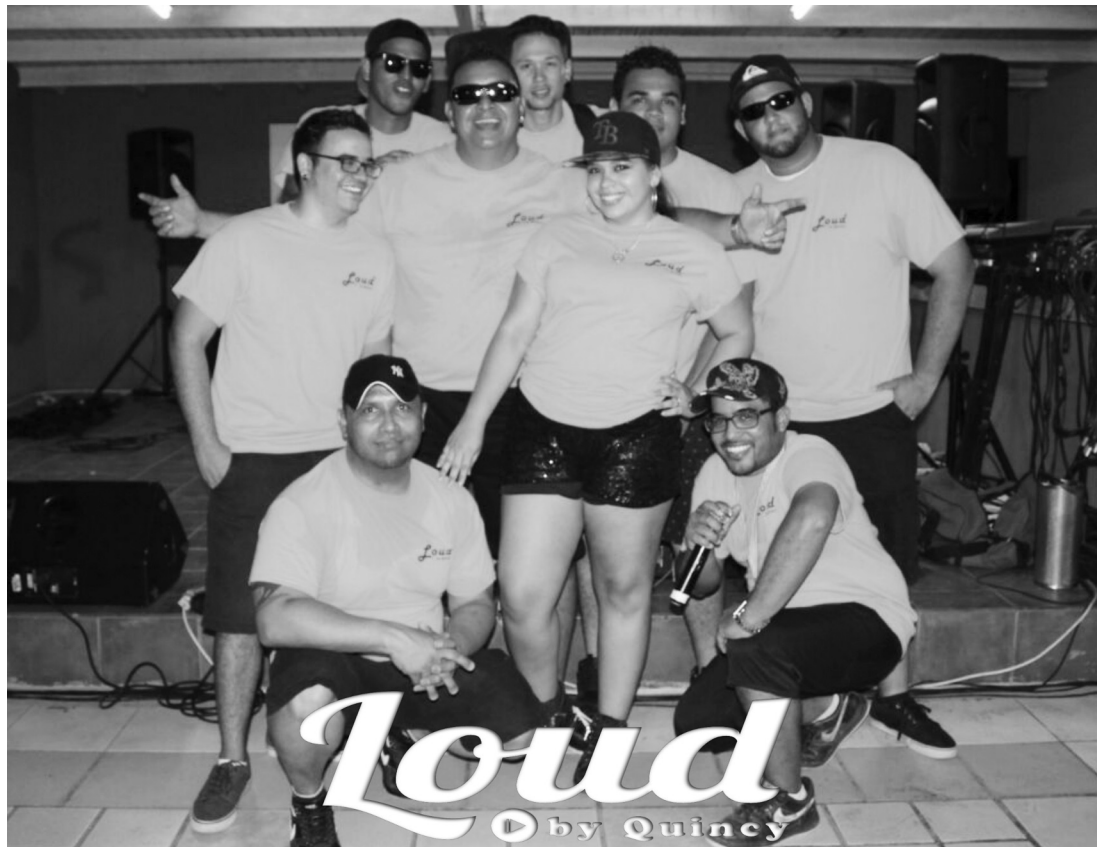
Espectaculo Local

Caribbean Band a rezona den Captains Conch



Espectaculo Local

Quincy Hasham ta haci aña y lo tene fiesta estilo Singles Night



Bugaloe ta celebrando nan di diez aniversario



ORANJESTAD (AAN): E aña aki Bugaloe ta organizando un celebracion pa nan aniversario di 10 aña.

Di dia 3 di juni pa dia 5 di juni, Bugaloe Beach Bar & Grill ta bay ta e lugar di topa pa un weekend di placer, musica live,

y descuentonan tremendo! Nan lo tin nan propio entertainers durante happy hour, y mas.

Diabierna, 8pm yega Bugaloe pa un show espectacular cu e tremendo cantantenan Nurlaila Karim y Jasper Taconis. Diasabra anochi bin wak e

concierto di decada. Nurlaila Karim y Jasper Taconis lo presenta hunto cu e Bugaloe entertainers y cantantenan local. Un concierto cu bo lo no kier perde!

Nan lo ofrece prijs special pa deporte aquatico tambe.



ORANJESTAD (AAN): Sherry Hasham PR Manager di e banda nobo Loud by Quincy a anuncia e sigiente fiesta publico.

“Cage night club lo ta e lugar caminda nos lo fiesta Quincy su aña” el a comenta. “Nos ta gusta mira hende goza y Quincy ta un hende, cu e ta sinti su mes na cas ora di presenta cu su banda. Pesey nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin goza di un ambiente diferente”.

E fiesta segun informacion

ta tuma lugar dia 10 di Juni 2016.

E anochi ta programa cu diferente actividad ya cu e ta un anochi pa soltero lo tin un show sorpresa. Tambe pa anima e anochi lo tin DJ Balchi hunto cu OZ. Porta ta habri 9’or.

Finalmente Sherry e remarca na nos cu mester corda cu Cage Night Club ta un lugar cu no ta permiti humamento paden y e dresscode ta casual. Ban promove nos artistanan local.



MAESTRO RAMAYA



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-tabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata y fertilidad.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mo mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion, impotencia sexual. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado.

Cupo ta limita, llama ya

561-1505

POR YAMA TUR DIA

Espectaculo Local

Oreo y Tsunami a laga tur hende pasa un rato dushi na La Cabana




Inter total

**Inter Total
Services N.V.**

**Tin mester 2 Housekeeping Supervisor
Local of firma liber cu experiencia.**

Pasa na Caya Frere Andreas # 04, Tel: 588-0196

Espectaculo Local

Aruba preparando pa e di 4 edicion di Electric Festival



ORANJESTAD (AAN): Aruba ta preparando pa ricibi e di 4 edicion di Electric Festival. Cu su patrocinador principal Aruba Tourism Authority (ATA), e organizador nan Maurice y Karim Neme conhuntamente

cu nan organizacion ta cla pa anuncia e fechanan di e magno evento aki di 4 dia. Durante e 4 dianan aki Aruba lo comberti su mes den E ISLA DI MUSICA ELECTRONICO, asina a vocifera e vocero y co-organizador di Electric

Festival. E fechanan di Electric Festival Aruba lo ta di Diahuebs 1 te cu Diadomingo 4 di September 2016, cu e miho DJ nan Local y Internacional.

E aña aki bo persona lo nota un diferencia den e concepto

ya cu nos ta trahando pa presenta un concepto diferente cu lo hiba e nomber di Boutique Life Style. Cu un touch diferente e turistanan lo por purba, disfruta y explora nos dushi isla di Aruba. Sigur mas e concepto lo bay ta desaroyando nos lo divulga mas informacion na boso mas y mas di e concepto nobo aki. Electric Festival un biaha mas inovando pa Abo y nos Turista nan por tin un experiencia unico.

Edicion nan anterior tabata super exitoso, cual a wordu bishita pa mas di 15 mil hende, tanto den 2013 2014 y 2015 cu artistanan manera Chus & Ceballos, Dave Clarke, DJ Chukie, Erick Morillo, Fellow, KnifeParty, Lil John, Loco Dice, Maarten Vorwerk, Mike

Henderson, Nicole Moudaber, Nervo, Afrojack, Party Squad, Paco Osuna, ALX, No Eat No Sleep, Partaii, REVOLT TV, Slash, Stacey Pullen y hopi mas.

Turistanan no a yega di rumannan bisia so manera Curaçao, Bonaire, Surinam, Venezuela y Colombia, sino tambe di Brasil, Argentina, EE.UU., Hulanda, España, Austria, Italia y Irlanda.

Aruba Tourism Authority (ATA) como patrocinador oficial su interes ta pa converti e evento aki den e festival di musica electronica di mas importante den caribe y region. E meta ta pa crea mas interes riba nivel internacional den esnan cu ta buscando un opcion turistico increibel.

Cecilito Lopes Jr celebrando 30 aña na radio cu un Festival di Ranchera



ORANJESTAD (AAN) - E aña aki un DJ conoci pa hopi aña ta cumpli 30 aña den radio. Ta trata aki di Cecilito Lopes Jr kende ta splica kico ta radio pe den 30 aña.

Cecilito ta splica cu el a cuminsa na Radio Antillana 1270, na 1986. El a cuminsa train prome. Awor aki ta haya locutornan ta yega drenta radio di biaha. Antes no. Bo tin cu train seis luna prome. El a cuminsa riba un 10 di Januari na e aña ya menciona y dia 1 di Juni, el a sa di drenta pa prome biaha y cu programa ranchera. E tabata tin 18 aña y tur hende ta puntra con un hende hoben ta toca musica ranchera. El a keda 3 pa 4 aña den e genero aki. Defunto Eddie Maduro a yega di bise cu e tin cu cuminsa cu programanan pa hendenan por scucha, cu ta hende grandi. Asina a hink'e den ranchera pero unda cu pone pone, e ta sobresali

Tempo a cambia sigur. Cecilito a cuminsa unda cu tabata tin Reel, tin diferente comerciante, mester sa cu ora e propaganda bay aire, tin un reelplayer, ban hink'e lihe lihe, manera e ta andando, tin cu prepara. Manera cu uno

caba, tin cu rewind pa asina hinca e otro comerciante. Awor aki ta facil. Te cu awor aki ta na laptop, djis primi cla y el a bay on.

Tempo el a cuminsa na radio ta cancionan di Mariachi. Den cuadro di su 30 aña e lo tin un festival e fin di siman aki, dia 4 di Juni pa celebra esaki en grande.

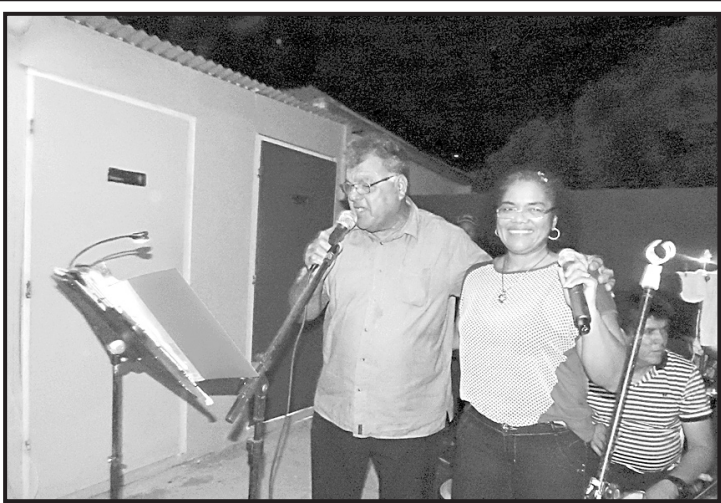
Lo bay tin 30 participante, en conexion cu e 30 aniversario den Club Caiquetio. Sigur pueblo di Aruba ta pendiente pa esaki.

E parti hopi importante di e festival ta cu e ta duna un parti di esaki ta bay na Koningin Wilhelmina Kankerfonds, cu ta un organisacion cu mester hopi ayudo y na sra. Lily Prins, kende a sa di apoya e proyecto aki. Durante e festival aki, lo bay tin un sorpresa pa esnan cu presencia e festival aki, cu ta un yabero, cu ta bisa 30 aña den radio y 20 aña cu e programa "Preparando pa Fin di Aña" na television.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin presencia e festival aki y Cecilito ta yama un danki grandi pa e apoyo tur e añanan aki.

Espectaculo Local

Banda Ba -Du a laga tur hende goza na Hooiberg Store





Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

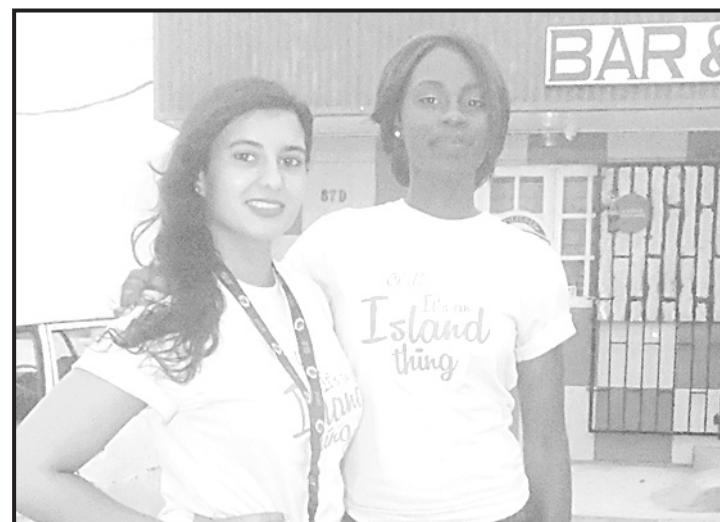
Tel: 582 2239

Espectaculo Local

Happy Hour di Balashi na Mido Restaurant tabata tremendo



Charity Bazaar diadomingo awor na Cruz Cora



ORANJESTAD (AAN): Charity Bazaar na Cruz Cora Aruba ta habri diadomingo awor, 5 di juni. Lo tin paña na prijs pa un cartera chikito, pero na mes momento ta recauda fondo pa e departamento di

Ayudo Social di Cruz Cora. Asina por tin fondo pa sigui yuda otronan den necesidad. Y cu sosten di Oranjestad Laundry, pañanan ta wordo laba y tur cos ta den bon condicion.

Porta di e Charity Bazaar ta habri ya caba for di 10'or di mainta te 2'or di atardi. E Charity Bazaar ta na Cruz Cora Aruba, Pedro Gallegostraat 14, Dakota.

HACI DUSHI Y BAILA DUSHI CU BADU FULL LIVE

Diabierna: **Young Fellow 9-1**
Diasabra: **Club Universal 9-3**
Diadomingo: **YOUNG FELLOW 5-9**

El a keda capta ariba camara!

Ladron a horta varios USB stick y cable pa celular na supermarket



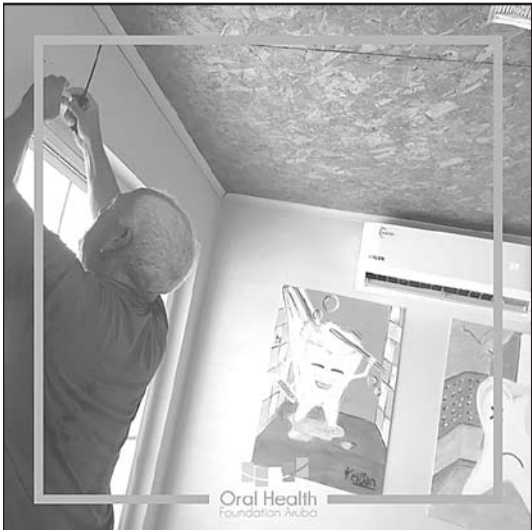
ORANJESTAD (AAN): Pa algun dia caba segun e gerente doño di “Wan Jia Le” situa na Meiveld tin un homber ta drenta den e establecimiento masha familiar. E ta saluda

hende pa despues sali bay. Diahuebs ultimo despues di 12’ or di merdia e homber

a bolbe drenta. E señora doño di establecimiento tabata ocupa pa atende representantenan

di algun compania. Mientras e homber aparentemente amical a bay na unda tin entre otro articulo electronico manera USB, cable pa celular ect. ect. Señora denunciante a bay despues pa atende e homber pero ora a bay den e area na unda e articulo menciona ta situa, e homber a draai puntra cuanto ta costa e bals. Debi cu tabatin cliente na caha, e homber a paga pa e bals cu placa net. Mientras tanto e señora denunciante a notifica su yiu homber pa averigua un que otro di locual camara di seguridad a capta. Y a resulta e sospechoso a tira man riba varios USB por lo menos ocho USB mas cable pa celular. Keha ta entrega na recherche mientras tanto di ladronicia.

Oral Health Foundation Aruba cu sosten a logra pa “Mondhygiene Centrum” na SVGA bin bek



ORANJESTAD(AAN): Na Augustus 2015 tabata tin e prome encuentro entre Oral Health Foundation Aruba (OHFA) y Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA) cu e finalidad pa recupera e servicio preventivo dental back pa nan cliente. OHFA a sinta cu JTZ y a acorda un plan pa traha hunto den e proyecto aki. Presidente

di OHFA, Sr. Franca “Poco poco nos a logra remodela e lugar, a cumpra instrument y equipo y a dun’e un bachi nobo. Pero sin apoyo di e diferente empresanan esaki no lo tabata posible. E trabawnan tabata uno bastante amplio y nos tabata encontra varios contratiempo pero e satisfaccion mas grandi ta cu den un cooperacion nos a

logra trece e servicio dental atrobe.” E cliente nan lo cuminsa ricibi e servicionan aki mas o menos aki dos siman. Oral Health Foundation Aruba ta gradici Jeugd tandzorg, JTZ, Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba y Sponsorsnan p’e cooperacion pa habilita e “Mondhygiene Centrum” na SVGA back.

Ady Thijsen: Hulanda ta hopi interesa den gas y petroleo na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Ady Thijsen di MEP for di Den Haag, ta mustra cu Parlamentarionan di Aruba ta reuniendo cu demas parlamentarionan di Reino na Den Haag, Hulanda den cuadro di reunionnan IPKO. Durante e prome dia di IPKO a trata e tema oportunidadnan economico den Reino. Riba peticion di sr Ady Thijsen di fraccion di MEP, a organiza un presentacion di parti di departamento di asuntunan economico di Hulanda, tocante ‘exclusieve economische zones’, y eyden e discusion di gas y petroleo na Aruba y Saba a resalta. Hulanda a duna e impresion di tin un interes grandi

den gas y petroleo di Aruba y Saba, y locual tabata mas preocupante ta cu Hulanda a duna e impresion cu tin palabracionnan hopi avansa haci cu gobierno di Aruba, pasobra ya e hulandesnan tabata bisa cu e gas y petroleo ey no ta di Aruba, pero e ta di Reino. “Mi a keda sorprende cu nan tin e asunto aki asina leew regla caba, sin cu pueblo di Aruba ni parlamento di Aruba sa nada. Ora nos ta back na Aruba nos lo yama e minister den Parlamento pa duna cuenta pasobra no por ta asina cu Mike Eman y su gobierno ta regala patrimonio di pueblo na Hulanda, sin consulta cu pueblo di Aruba”, segun sr. Ady Thijsen for di Hulanda.

Otro siman

Voluntarionan di My Guardian Group Walk ta cla pa registracion



ORANJESTAD (AAN): E di 4er edicion di My Guardian Group Walk and Run Aruba 2016 cual ta tuma lugar diadomingo dia 12 di juni proximo ta den full preparacion pa atende cu tur persona cu a registra online na www.my-guardiangroup.com na events Aruba, pa cana 6km of core 6km of 10km.

DIARIO a compronde cu

registracion ta drenta keto bay y nan ta spera di yega den algun dia e total maximo di 2.000. E cantidad di coredonan ta crece cada aña y e entusiasmo ta grandi di parti di canadonan pero tambe companianan cu tin nan grupo di empleado saludabel y activo.

E ultimo grupo aki Guardian Group su team di registracion ta pidi pa coopera

den forma di manda e lista adelanta di tur empleado of grupo di un organizacion of compania cu ta registra online caba, pa asina nos por yudabo mas eficientemente. Por manda e lista aki na events@dc.myguardiangroup.com y nos lo tuma contacto mas liher posibel. Tur persona cu ta registra caba online por pasa dialuna dia 6 di juni te cu dia-

bierna 10 di juni, for di 10 am di mainta te cu 7pm, na nos oficina di Guardian Group Fatum pa busca nan shirt y number di participacion di biaha.

Pa e corredonan 6 y 10 km ta importante pa informa cu e aña aki nos lo saca e carreda den 2 tiro. Corendonan 10 km lo sali 6 am y corredonan 6 km lo sali 6.05 am, sigui pa tur e canadonan 6km. Cana 10 km no ta posibel pa motibo di seguridad y consejo di KPA. Salida y final lo ta for di oficina di Guardian Group Fatum na L.G. Smith Blvd. 162.

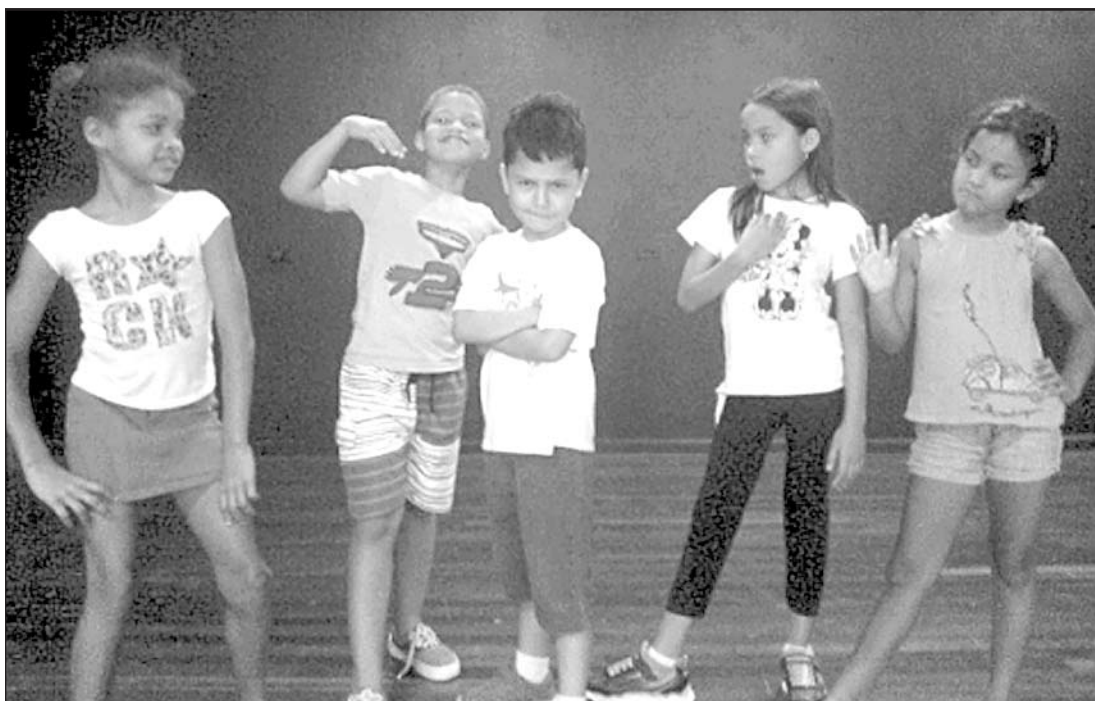
Lo tin total 3 waterpost ariba e rutanen cual ta na skina di Superfood, Shaba na altura di Dr. Contreras y den Schotlandstraat na altura di CERD. Inscricion ta costa awg. 20,00 pa coredonan y awg. 15,00 pa canado y mucha. Mucha cu edad 14 aña bay ariba por competi den disciplina di 10 km.

Lo tin premio den diferente categoria di edad pa hende muher y hende homber y e

overall winners di 6km y 10km lo ricibi ticket ida y buelta pa Curaçao pa participa na e Walk and Run di Guardian Group cual ta tuma lugar diadomingo dia 30 di oktober proximo. Nos lo tin na final un super bon ambiente atrobe cu musica, Zumba di Beyond Fitness & More, show di Calisthenics, e team di weight consultants di Cuts and Curves, bebida refrescante, fruta, koffie y te di Smit & Dorlas, y un dushi sopi prepara pa Divi Resorts. Cu e registracion di e Walk and Run 2016 lo haci donacion na diferente instancia cu lo worde invita e mainta aki pa ricibi esaki.

Si bo no a registra ainda haci esaki mas liher posibel pa bo ta sigur di bo participacion y esnan cu a registra caba online, no lubida di pasa personalmente for di dialuna dia 6 te cu dia 10 di juni entre 10 am y 7 pm pa busca bo tshirt y number di participacion.

Ganashi di torneo di bowling a bay pa Tayer Crea y Siña



ORANJESTAD (AAN): Recientemente AFMAruba a organiza su di 5 torneo di bowling na Eagle Bowling Palace.

E teamnan cu a participa tabata Lucky Strikers, Pelican Adventures, Island Finance, Caribbean Mercantile Bank, La Cabana Aruba, RBC Bank y Samsom Bookstore.

AFMAruba ta conoci pa e bon ambiente durante su torneonan. AFMAruba ta gradicir tur e participantenan cu a haci e torneo aki un exito rotundo y alavez ta felicita e team di CMB cu a resulta di ta e team ganado pa e anochi aki.

E biaha aki e ganashi a bay pa e fundacion 'Tayer Crea y Siña'.

Importante pa e fundacion aki ta pa educa e muchanan den e desaroyo di nan bida den forma di teatro.

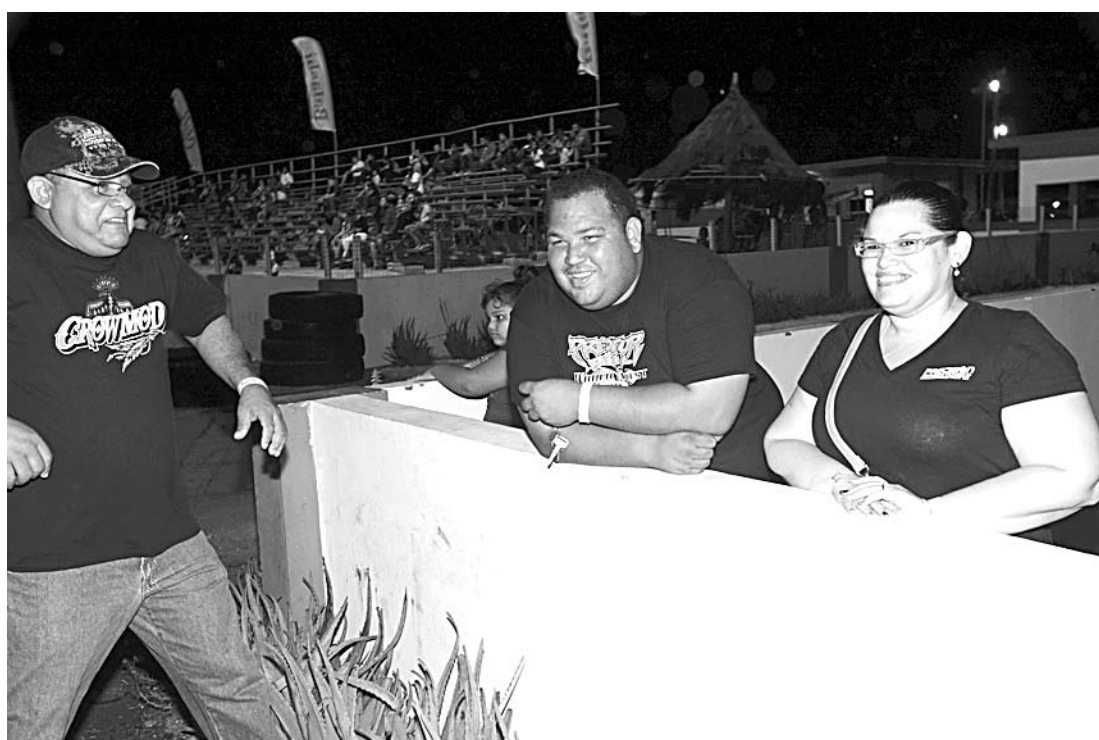
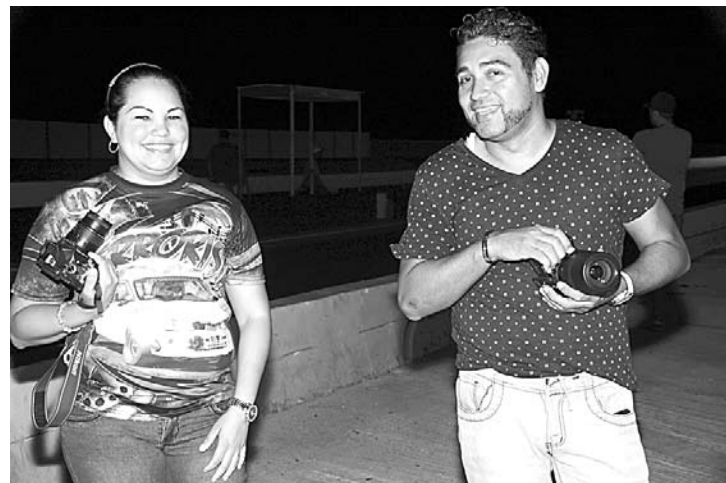
Teatro ta siña un mucha con

pa controla emocionan, papia libremente, traha den team, tin confianza y concentra di un manera agradabel.

Actividadnan diario ta inclui siña muchanan di 5 te cu 18 aña den e bunita arte di teatro. Esaki ta tuma luga na Cas di Cultura y Piedra Plat.

AFMAruba su siguiente evento nan lo tuma luga den luna di juni.

Diaberna 10 di juni 2016, 5 P.M -7 P.M na DIVI Aruba Golf & Beach Resort lo tin e putting competition y Diasabra 25 di juni 2016, 8 A.M. na DIVI Aruba Golf & Beach Resort lo tin e Golf Charity Event. Pa mas informacion por bishita e pagina di facebook di AFMAruba y pa registracion por contact Laurens. OldeRiekerink@AntracoAruba.com

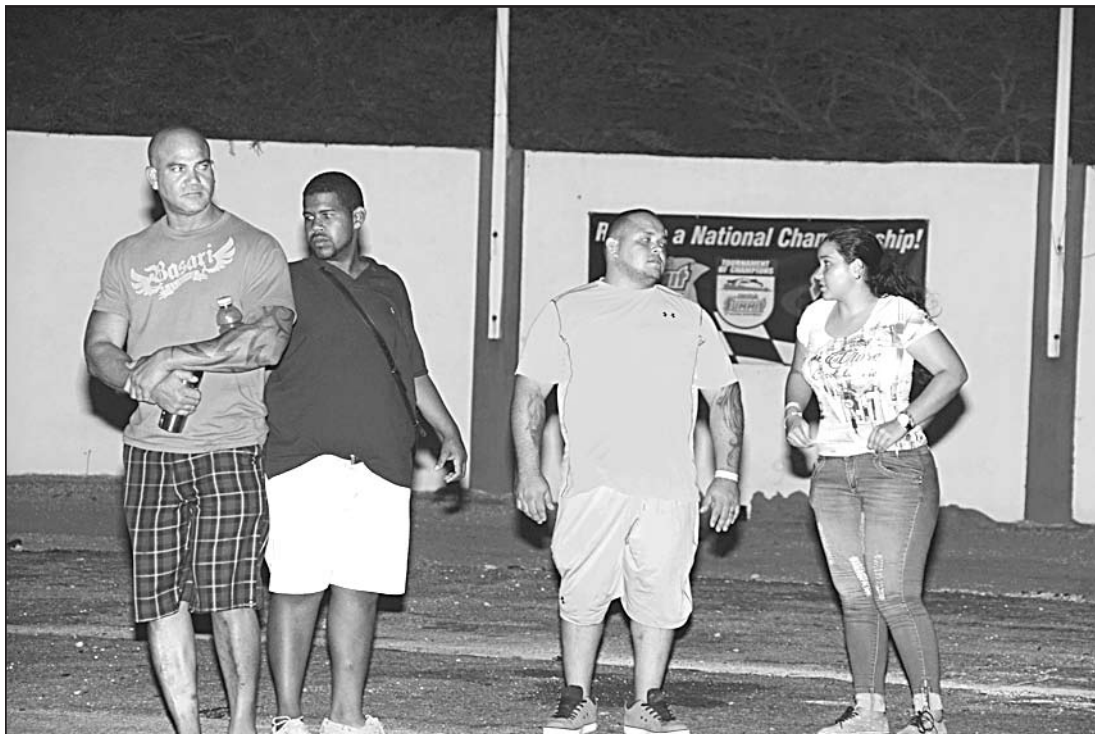
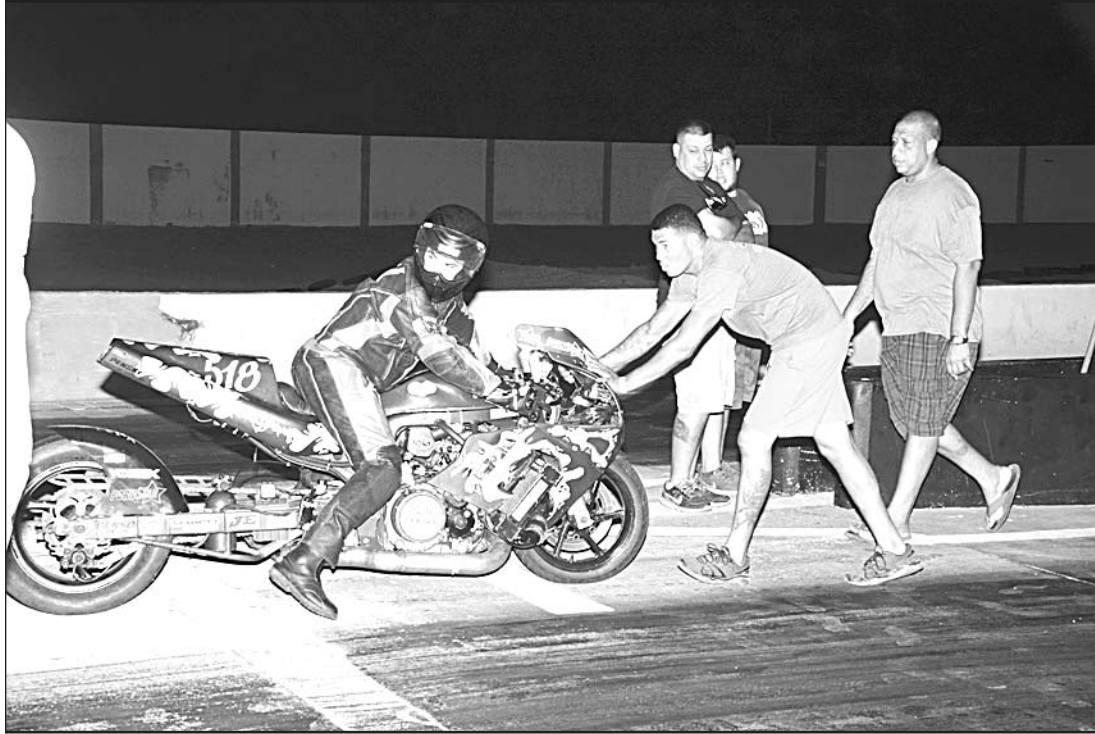


ORANJESTAD (AAN)-- Amigonan, amante di e fabuloso mundo di Motor sport, un cordial bon bini na boso pagina, pa drenta den contacto cu SW, ta sumamente facil, sea via cel: 5929653 of tielhubert@gmail.com of via Tel Diario na 5826747. Yama nos y cu gusto nos lo bin cubri loke boso ta bezig cune cu tin di haber cu Motorsport. Awe SW ta bay combersa un rato encuanto e Test and Tune teni na Palo Marga, a percura pa e coreldonan keda contento cu e progreso di e pista. Manera cu ya bo matutino DIARIO a bin ta informando nos fiel lectoran, encuanto tur e trabou nan cu ta tumando lugar ariba International Raceway Park Palo Marga, awe cu grato

placer nos ta informa nos lectoran encuanto e anochi di test and tune cu a tuma lugar, despues cu e pista pa Drag racing tabata cera pa asina por a realiza hopi trabou nan cu e sistema di score board, timing system nobo y coriente cu tabata haci hopi biaha cu e carelanan mester a haya retraso. Pa es motibo cu AMF cu ta esnan encarga actualmente cu e pista di Palo Marga, a dicide ya cu e trabounan ta hopi avanza, pa permiti nos coreldonan bay goza di tur loke ya caba a wordo haci pa cu e pista di Palo Marga y asina duna oportunidad pa test nan vehiculonan di Drag. Hopi coreldor cu a haci cambionan na su vehiculonan di Drag, a probecha di e anochi

SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel



aki y a test na ordo. Hopi bon y positivo comentario so por a wordo tendi di parti di e core-dornan. Tur hende sa cu ainda falta hopi trabou pa wordo realiza, pero cu loke ya caba e core-dornan y e publico por a mira y disfruta di dje, ya esaki ta trece un alegria grandi atrobe na e fanaticada di Drag y na tur esnan cu kier pa nos pista di Drag Racing, bolbe atrobe na e estado bon caminda cu e tabata antes y teasta por bisa, cu e por bira mucho mas mihor. Trevor Eman cu ta na cabez di e grupo di AMF aki, a menciona, cu su persona ta respeta con Lucho Werleman a logra di teni Palo Marga habri pa 6 aña y cu tur e problemanan cu e pista tabata tin cune. Awor aki ya nos

por papia di un Palo Marga basta hopi na nivel y cu speranza cu pronto tur e trabou nan cu mester wordo realiza, por contribui na un Miho Palo Marga. SW ta contento di por a bolbe wak nos amigo Bill Holiger atrobe na pista hunto cu su yiu homber. Don Flip Racing cu ta purbando driver hoben y Carlton Ling cu sigui busca tempo cu su auto. Den categoria brommer, hopi cambio y por spera temponan nobo pronto. Anyhow amigonan, espacio a keda cortico pa nos, pero cu poder di Dios, otro siman nos lo tey atrobe cu mucho mas informacion. Tene cuenta cu coremento duro ariba caminda publico, ta pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.

Deporte Local

Categoría di import class lo bay tin un dak di 10.99 pa e proximo careda di Drag racing



ORANJESTAD (AAN)-- Despues di basta trabou cu por a wordo realiza y cu pa es motibo e caredanan di Drag Racing mester a para un rato, ya caba un anochi di test and tune a tuma lugar ariba e pista International Raceway Park Palo Marga y cu esey a habri e posibilidad pa bolbe continua cu e caredanan di

Drag racing aki na Aruba. Ya caba hopi preparacion ta tumando lugar pa e proximo careda di Drag racing cual lo tuma lugar dian11 Juni 2016 cu caredanan di Street Legal y dianan17 y 18 di June 2016 two day bracket y pa tal motibo durante di un reunion teni cu esnan cu ta core den e categoria di Import, a keda

palabra cu lo bay tin un dak di 10.99 of faster pa e categoria aki y pa Extreme Import e ta bira e ora 8.50 of faster. Esaki ta duna e oportunidad cu e autonan di front wheel drive tambe por competi den e clase di Import. Tuma bon nota di esaki, pa despues no mester tende cu no tabata sa.

Ex Capitan di Seleccion di Venezuela y Futbolista Internacional Jose Manuel Reyes a duna un tremendo Clinica di Futbol

“Tur esaki a tuma lugar na Eagle Sport Club”



ORANJESTAD (AAN): Di- aranzon atardi na Eagle Sport Club a tuma lugar un Clinica di Futbol cu a wordo duna pa e conocido Futbolista Jose Manuel Rey. Jose Manuel Rey a milita hopi Aña como Capitan di e seleccion Vinotinto “Venezuela” y alaves como un futbolista Internacional. DIA- RIO Deportivo tabata presen- ta na Eagle Sport Club na un unda cu nos por a presencia hopi mucha presente entre e edad di 6-14 Aña cu a Sali pa sinja algo mas pa na sigui de- saroya den e deporte di Futbol.

E clinica a bay riba tecnica, condicion y algun otro cosnan mas cu e Astro Futbolista kier a deposita den nan durante e training. Mester menciona cu esaki no ta e prome biaha cu Jose Manuel Rey ta presente na Aruba. DIARIO Deportivo ta felicita Eagle Sport Club pa cu e tremendo iniciativa aki pa stimula hoben cu ta practica e deporte di Futbol, pa sinja nan cu apesar di simple- mente hunga, ta bon pa atende clinica nan tambe pa nan por sigui y desaroya na mes.

Deporte Local

Copa Noord un biaha mas cu hopi ambiente



ORANJESTAD (AAN): E torneo di softball mas grandi na Aruba, esta Copa Noord, un biaha mas a crea ambiente diadomingo ultimo riba Hose Maria Ballpark na Monserat. E wegá cu siman pasa a keda empata na cuatro careda, a sigui cu e regla di desempate camindae e ultimo bateador a bay core na segunda base. E ekipo di Boegoeroei a logra nan prome victoria ora cu nan a gana Superplus cu score di 6-4. Cu e victoria

aki e Boa-nan di Alvin ta keda den wegá pa clasificacion. E prome wegá di dia a bay entre Mariners y Kudawecha Indians y aki e Indiannan di Kudawecha a logra bay cas cu e victoria cu score minimo di 1-0. Oslin Tromp a permiti apenas 6 hit mientras cu su companjero nan a bati solamente 5 hit. E careda di victoria a sera nota den di 4 entrada riba bon coremento di e velos Eddy Webb. Hendrik Leander a carga e derota. E mihor

bateador nan tabata Paulus Rodriguez di 2-1 pa Mariners mientras cu pa Kudawecha tabata Eddy Webb y Juan David Arango Lopez, ambos di 3-2. Emon Webb a bay di 2-1. Den e segundo wegá di dia e paharito nan di Calabas a caba cu e speranza di e organizador nan, esta Bad Boys ora cu nana propina e mala muchanan di Maria un derota di 15-3. Valentino Vale Jacobs kende a releva Rodney Kelly den di cuatro inning, a bay cu

e victoria mientras cu Albert Chomon Boekhoudt a carga e derota. Calabas tabata tin 17 hit y 1 eror, mientras cu Bad Boys a bati 9 hit y a comete 2 eror. E mihor bateador nan pa Calabas tabata Joshua Ramada di 3-3, Eumar Gei di 2-2, Modesto de la Cruz di 4-3, Lenny Ashby di 1-1. Jerold Martijn, Lynell Koolman y Randy Cordero Paredes a bay 5-2 cada uno. Pa Bad Boys tabata Djurwing Croes di 4-2 incluyendo un batazo

grandi di 4 skina, Jose Quandt di 3-2 y Albert Boekhoudt di 2-1. Despues e dos ekipo nan invicto di Grupo B a topa otro. Royal Power y Kudawecha Redskins a faha cu otro formalmente den un wegá di puro pitcheo. Arjen Mathilda di Redskins a permiti 4 hit y Alvaro Barrios di Royal Power a permiti 3 hits solamente. E score final tabata 1-0 pa Royal Power. E mihor bateador nan pa Royal Power tabata Luis Pelayo di 1-1, Jomark Flanegin di 2-1 y Dayon Croes di 2-1 tambe. Pa Redskins tabata Derward Ruiz di 3-2 y Jair Thompson di 2-1. Den e ultimo wegá di diadomingo Tanki Leendert Giants a lucha duro y a soda hopi pa gana Superplus cu score preta di 4-3. Ambos ekipo a bati 6 hit. Carl Yarzagaray a bay cu e victoria mientras cu Johannes Poy Flanegin a carga e derota. E mihor bateador nan pa Tanki Leendert tabata Eldrick Dijkhoff y Jourick Blanco, ambos di 2-1. Pa Superplus tabata Eddy Flanegin y Henry Heredia, ambos di 3-2 mientras cu Francil Chebele Bernardus a bay di 2-1 den causa perdi. Diadomingo 5 juni e torneo ta sigui cu cuatro wegá candeloso. Esaki lo ta e ultimo oportunidad pa clasifica ya cu otro siman lo cuminsa cu e cuarto di final. Pa 10'or Montaña Braves lo topa cu Royal Power. Royal Power ta e unico ekipo cu a clasifica caba mientras cu Montaña lo busca nan prome victoria den torneo. Pa 11.30 Boegoeroei Athletics lo hunga cu Tanki Leendert Giants. Boegoeroei cu un victoria lo por clasifica mientras cu e toro nan di Tanki lo sigura nan clasificacion cu un victoria. Pa 1'or di merdia Mariners lo enfrente Redskins, e campeonnan di aña pasa. Ambos equipo tin chens pa clasifica ainda, pues otro wegá cu ta priminti di bira un tremendo partido. Pa 2.30 lo tin un bataya di barrio ora cu Calabas sali pa defende nan invicto contra nan rumannan di barrio, esta Superplus. Y pa 4'or lo tin un wegá di fast pitch femenino entre ekipo di Aruba Bank y un ekipo Americano. Ta invita tur amante di softball pa haci acto di presençia pa mira e tremendo wegánan aki. Te diadomingo na Monserat! Nos ta topa!

Deporte Local

Mini Drag na e pista di Bloemond, a mira un crecimiento grandi di participante



ORANJESTAD (AAN)-- Den fin di siman cu ta tras di lomba, caredanan di Mini Drag a tuma lugar na e pista di Bloemond na Paradera. Loke tabata hopi remarcable, ta cu tin hopi team nobo cu a presenta y teasta awor ta conta cu teamnan di hende muher cu a causa hopi dolor di cabez pa e teamnan di cabayeronan. Porcierto e final mes ta bisa

pa su mes, ya cu na prome lugar a keda e muchanan tuti di Papaya Girls, cu a lastra e cabayeronan na ordo di dia. Na di dos y di tres lugar a keda Way to Fast Racing Team y na di cuatro lugar a keda Ashca Racing team. Por a mira hopi bon ambiente durante di e caredanan aki y por menciona cu un total di 60 auto cu peso di 60gram a pusta durante

henter dia. Ta di spera cu e grupo grandi di san Nicolas cuminsa defende nan Distrito, ya cu ta basta dia caba, cu no ta tende nada di e grupo di san Nicolas ta gana un careda. E proximo careda di Mini Drag, lo bay tuma lugar dia 3 di July 2016 y caminda lo competi cu autonan stock 60 gram, cual careda ta conta tambe pa e point series.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

Presentacion oficial di e grupo di AMF “Aruba Motorsport Foundation”



pa Motor sport. E grupo cu a wordo presenta oficialmente den Balashi garden su parke, ta entre otro Trevor Eman, Bertie Kelkboom, Maxito Arends, Frank Lobrecht, Andry Lopez, Ilan Lopez y Derwin Ruiz. Cada uno a duna un splicacion en cuanto nan tarea ariba International Raceway Park Palo Marga y con leu e trabou nan ta actualmente y kico tur e corendonan di tanto Drag como e otro deportenan di Motor sport por spera di Palo Marga. Un di e aspectonan cu sigur e corendonan y e grupo di AMF a keda hopi contento cune, ta cu e sistema di Timing System anticua di Palo Marga a wordo completamente reemplaza pa un sistema completamente nobo di 2016 y cu tin masha programa cune, cu sigur lo speed up e caredanan mas ainda, pa asina e caredanan por caba den oranan trempan di anochi y asina haci e parti aki cu tabata hopi unsafe cu caredanan tabata caba te den oranan d marduga, algo pa historia. Tambe a wordo comenta en cuanto e facilidad di Palo Marga mes cu a haya hopi trabou di mantencion y cu por a conta cu ayudo di diferente instancia y voluntarionan cu a haci esaki posible, caredanan lo bay continua ya cuminando e fin di siman aki caba cu test and tune, caredanan di Street legal lo bolbe cuminsa cu e sistema di point series y pronto lo cuminsa core e IHRA point series tambe. Pa dia 11 June 2016 lo start sali cu e prome careda di Street legal despues cu a para e posibilidad pa haci uso di e pista y dia 17 di June 2016 lo bay tin two day bracket race. Algun auto y brommer di Drag tabata presente na e presentacion oficial di AMF, pa asina duna un toke special na e presentacion aki. DIARIO ta felicita e grupo di AMF aki cu nan metanan nobo y ta desea henter e grupo aki, e fanaticonan di Motorsport y specialmente tur e corendonan hopi exito cu e apertura di International Raceway Park Palo Marga den su format nobo.

ORANJESTAD (AAN): Despues cu ya desde aña pasa e grupo nobo a tuma over e maneho di e pista di International Raceway park Palo Marga y a cuminsa organiza careda y otro actividad nan cu tin di haber cu Motor sport,

tambe a bay over pa cu e trabou nan cu tabata pendiente y no tabata tin e oportunidad pa presenta nan mes oficialmente na e corendonan y na e pueblo di Aruba. Sinembargo ya hopi trabou a wordo realiza pa e grupo aki y diferente

voluntario, cu awor a yega e momento pa oficialmente presenta e grupo di 7 aki cu lo tin na su encargo sigui cu e trabou nan ariba Palo Marga y pone Palo Marga bek na e nivel cu e tabata un poco aña atras. Asta nos ta tribi di bisa

cu e trabou nan ta bayendo asina bon, cu International Raceway Park Palo Marga, no solamente ta yegando na e nivel caminda cu e tabata algun tempo atras, sino cu ta pasando e nivel ey y pronto lo ta ariba un nivel di pista

Deporte Local

Mens Erger Je Niet LIVE ta sigui den su segundo rond



ORANJESTAD (AAN): E resultado dia 27 mei di e gruponan cu ta bay pa tercer rond ta e siguiente: 1. Hot Ones Band, 2. Cana Malo Pasa Bon . Y den e di dos wega e ganadornan tabata 1. Langzaam maar zeker y 2. Hatmasters .

Weganan pa dia 3 juni ta: E promer wega ta hunga Bongos , OM , Uff , y Ganja Sa . Den e di dos wega ta e gruponan Body & soul , Smash, Red devils y Heavy yiu . Pa diasabra dia 4 juni ta hunga Parke arikok , SV WEB, Jolly Shot Gang Y Pin Crushers.

Di dos wega Rooi Afo Fan Club , Flor di Brazil , Dushi Yui y United Family .

Weganan ta bira mas interesante. Ta manera cu e "DOW" no ta coopera cu niun team mas. Tur loke nan pidi y grita pe, noooo ta Sali.

Entrega di firma na AMF door di Charles Tromp di Mente Sano racing



ORANJESTAD (AAN)-- Si man pasa DIARIO a publica un articulo encuanto un grupo basta grandi di coredor nan di brommer cu no tabata contento cu un categoria nobo cu un otro grupo di coredor nan di Drag kier bini cune, ya cu segun nos por a compronde, cu esaki lo bay perhudica hopi di esnan cu ya caba ta coriendo den diferente categoria. Pa tal motibo un accion di firma a tuma lugar entre e coredor nan di brommer cu no tabata contento cu e categoria nobo cu kier wordo implanta y Diasabra anochi cu a tuma lugar un anochi pa test ariba International Raceway Park Palo Marga, Charles Tromp di Mente Sano Racing cu ta e persona cu a wordo señala pa

sigui dilanti cu e asunto di e protesta, a haci entrega di un lista di firma na e comision di AMF, kendenan tin na su encargo awor pa studia e asunto aki y bini cu algo cu sigur lo beneficia sigur e coredor nan di brommer y asina tur hende por ta tranquilo atrobe cu loke nan ta gusta haci cu ta e deporte di Drag racing. Di parti di AMF, nos por a compronde cu e carta cu e firma nan cu a wordo entrega, ta un muestra cu e gruponan aki tambe, tin e confianza di por traha cu AMF, kendenan sigur aparte di tin hopi trabou pa haci pa cu e pista di Palo Marga, sigur lo tin e tempo necesario pa atende tur loke por ta un molester pa e coredor nan, cu sigur ta na prome lugar.

Volley y mas volley den Centro di Bario Brazil



ORANJESTAD (AAN): Brazil Volleyball Team ta organisa dia 25 di juni, un grandioso knock-out di volley pa reconoce nos gran entrenador veterano di volley cu ta sr: Hendrick Ponson. Pa e anochi aki ta bay tin un exposicion di potret di sr: Ponson na unda cu nospot

recorda e tempo di gloria na unda cu nos volley tabata na top.

Un invitacion special ta bay na tur team di antes pa ta presente e anochi special aki. Tambe lo tin weganan di volley entre Brazil , Savaneta , Dakota y San Nicolas. Den cabayero 55 + tambe tin

otro wega entre Brazil , Centro di Bario Noord, Zee Rovers y Sand Hawks .

Lo tin Animacion di Brass-Band y Steelband, asina ta, bin topa cu amigonan cu hopi tempo bo no a mira, Den Centro di Bario Brazil.

Campeonato Nacional di Mountain bike 2016

ORANJESTAD - E weekend aki Aruba lo conoce su campeonnan nacional di mountain bike. Aruba Wieler Bond (AWB) kier anuncia cu riba diasabra 4 juni y diadomingo 5 juni lo tene e Campeonato Nacional 2016 pa menor y adulto na respectivamente Alto Vista y Ayo Rock Formation.

E ciclistanan menor lo core diasabra mainta na Alto Vista y tin dos diferente circuito depende edad. E careda ta cuminsa 7.30 di mainta. Tin 4 categoria pa mucha muhe y 4 tambe pa mucha homber. Esunnan mas jong den categoria 1 (6-7-8 aña) y categoria 2 (9-10 aña) lo cuminsa core prome. E participantenan den categoria 3 (11-12 aña) y categoria 4 (13 -14) lo sigui despues riba un ruta mas largo y avansa. Start y final ta na Alto Vista y e circuitonan ta encera diferente trail den mundo, coriendo te na Boroncana.

E careda pa adulto ta riba diadomingo mainta na Ayo, cuminsando 7.30. Coredor nan masculino lo competi den 6 categoria depende experiencia y edad. E categoria mas avansa ta di Expert. Tambe tin e categorianan Master A,B of C y e categoria Sportive den cual hobennan for 14 aña (te cu 29 aña) tambe por participa.

Coredor nan femenino mas avansa lo competi den 3 categoria, esta Expert, Sportive y Master.

Pa ciclistanan (homber y muhe) cu nunca a competi den e careda aki, lo tin e categoria Beginner. Start y final ta na Ayo y e circuito nan ta encera diferente trail den mondi, coriendo te na Natural Bridge.

Pa mas informacion por yama Roxine Thielman (737-9999) of Rhaina Montesant (748-4850) di e comision MTB. Tambe por mail riba comisionmtb@gmail.com.

Deporte Local

Trot den Bom a start sali cu Manuel da Silva y Micheal Maduro



member of: A.S.U. C.O. I.S.F. • COMPASA • CONCACAS • ODESUR

A.S.B.
ARUBA SOFTBALL BOND

FOUNDED NOVEMBER 7, 1993 18 YRS

ARUBA SOFTBALL BOND
Ta Presenta

Weganan di Fogueo Femenino

ARUBA VS. COLLEGE USA

5 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	4:30pm	Veld Monserat
6 Juni 2016	College USA	TBA	6:30pm	Veld Kudawecha
7 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	6:30pm	Veld Kudawecha
8 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	6:30pm	Veld Kudawecha
9 Juni 2016	College USA	Aruba Bank Lady Tigers	6:30pm	Veld Kudawecha
10 Juni 2016	College USA	Eagles	6:00pm	Veld Pos Chiquito

Softball fast pitch femenino den pleno desaroyo!!!!

ORANJESTAD (AAM): Di aranzon atardi por a tuma nota cu e trafico cu tin di pasa dilanti Power FM, a cuminsa stanca y e motibo tras di esaki, tabata cu un grupo basta grandi di auto y brommer an di Drag a presenta ariba e parking lot di Power FM, pa yama bon bini na un programa nobo di Radio cu tin di haber cu e

deporte di Drag racing y cual lo hiba e number di "Trot den bom" y cu lo ta a encargo di Manuel da Silva u Micheal Maduro. Ruben Garcia tabata e persona cu a anuncia e yegada di Manuel den e programa nobo aki. DIARIO ta desea e team di Manuel y Micheal hopi exito.

\$9.95 weekly

GE Whirlpool CORPORATION

\$9.95 weekly

XBOX ONE
PS4

\$9.95 weekly

SAMSUNG

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

Participantenan a gusta e subida di Lago Heights

Cayanan di Sannicolas tabata completamente yen cu Aruba Bank Walk & Run



R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Fisherman's
MARKET

June 3rd | 6-9pm | ex CarpeDiem

Enjoy fresh fish from the Caribbean waters,
a great selection of seafood dishes from different
countries including Aruba at our Fisherman's Market.

Sip on a Balashi or Chill while enjoying
live entertainment

For more info please contact
our navigator at 5236115



ORANJESTAD (AAN): Di-ahuebs atardi, nunca antes por a mira con e Highway di Playa pa San Nicolas ta asina druk.

Pero principalmente e cayanan di San Nicolas tabata completamente yen cu presencia di e miles na di participantenan cu a registra pa e Walk & Run di Aruba

Bank.
Combersando cu Stephanie Camacho di Aruba Bank, el a informa DIARIO Deportivo cu e reto di e ruta di San Niciolas ta e subida di Lago Heights. Asina mes e participante nan a acepta e reto y a dicidi cu nan ta bay all the
Sigui lesa pag. 61

Continuacion pagina. 60



HAPPY FATHER'S DAY!



VAQTA BIT/SOCKET SET
VA000.000.002

1/4" drive - 46 pcs

71,-



VAQTA BIT/SOCKET SET
VA000.000.003

3/8" drive - 61 pcs

171,-



VAQTA BIT/SOCKET/TOOL SET
VA000.000.004

1/4" & 1/2" drive - 100 pcs

216,-

A Family Handyman's
Choice. It follows you
as you clean around.
**The Best-Seller in
the USA**



KÄRCHER
4-WHEEL HIGH
PRESSURE WASHER
K 3.000 Follow Me
KA000.060.000

1800 PSI/1.3GPM
Takes up little storage place
Child Safety Lock
Vario Power & Dirt Nozzle Lance
6 meter Hose with Quick-Connect
Water Filter build in
Detergent Tank onboard

475,-

**THE BEST
GIFTS
FOR DAD!**



HILTI
DISTANCE LASER PD 5
HI265.000.003

Easy measuring
Simple & Intuitive
Up to 100 meter
Accuracy 1.5 mm

309,-

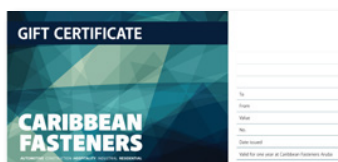


VAQTA BIT/SOCKET SET
VA000.000.005

1/4" & 1/2" drive - 106 pcs

237,-

**GIFT CERTIFICATE
AVAILABLE**



**CARIBBEAN
FASTENERS**

AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com

Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba

WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

way pa asina termina e 4 day
Walk & Run.

Algun di nan a yega na e
subida, a djis stop un rato,
y despues cu velocidad
constante a subi e pida aki.
Otronan a djis yega bay halto,
sin ni para of reduci nan
pasonan.

Ora di baha tambe, a mira
con nan tabata bay abao cu
velocidad halto. Otronan ta
usa un "brake" imaginario
pa slow down e pida aki. Por
a goza di publico cu a bay

para net ey nan pa wak con e
poder di musculo ta dreña na
vigor, pa asina e participan-
tenan sigui cu e caminata.

El a cuminsa banda di BSL
Laundry, y a bay te na Scol
pa Polis na Lago Heights,
y despues bin bek pabao.
Despues di e evento, hopi
tabata esnan cu a acudi na e
evento di Carubbian pa asina
disfruta di e anochi cultural.

Awe ta e ultimo dia di e
Walk & Run cu ta programa
pa inicia na Aruba Bank Ca-
macauri.

Mens Erger Je Niet Live ta sigui den su segundo rond

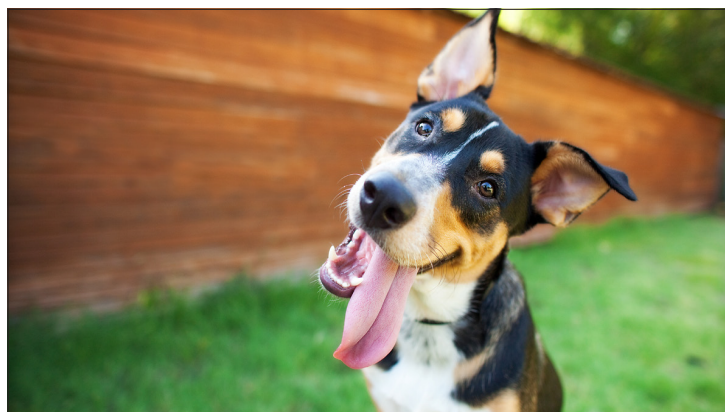
ORANJESTAD (AAN): E resultado dia 27 mei di e gruponan cu ta bay pa tercer rond ta e siguiente: 1. Hot Ones Band, 2. Cana Malo Pasa Bon . Y den e di dos wega e ganadornan tabata 1. Langzaam maar zeker y 2. Hatmasters .

Weganan pa dia 3 juni ta: E promer wega ta hunga Bongos , OM , Uff, y Gaña Sa . Den e di dos wega ta e gruponan Body & soul , Smash, Red devils yHeavy yiu

Pa diasabra dia 4 juni ta hunga Parke arikok , SV WEB, Jolly Shot Gang Y Pin Crushers.

Di dos wega Rooi Afo Fan Club , Flor di Brazil , Dushi Yiu y United Family .

Weganan ta bira mas interesante. Ta manera cu e "DOW" no ta copera cu niun team mas. Tur loke nan pidi y grita pe, noooo ta sali.



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

KENNEL COMPLETO PA CACHO

- 152 x 152 x 122 cm
- Construcion di stal
- Facil pa monta



~~549.99~~
499.99
of 20000 Fun Miles



*Oferta ta valido di Diabierna 03 di Juni t/c Diabuebs 09 di Juni 2016, tanten cu tin den stock.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

HURRY!

FRESH DEALS!

BAKERY DEAL

APPELFLAPPEN 2 FOR 3.50
Reg. Price: 5.00 awg

POTATO SALAD per 100 g
Reg. Price: 1.60 awg
NOW 1.25 awg

AMERICAN YELLOW CHEESE per 100 g
Reg. Price: 1.96 awg
NOW 1.69 awg

SHRIMP IN GARLIC SAUCE per 100 g
Reg. Price: 5.96 awg
NOW 4.99 awg

WIJNCERVELAAT per 100 g
Reg. Price: 3.50 awg
NOW 2.49 awg

GROUN STEAK LEAN per 500 g
Reg. Price: 11.00 awg
NOW 9.99 awg

TENDERLOIN per 500 g
Reg. Price: 27.54 awg
NOW 21.99 awg

WAHOO FILLET per 100 g
Reg. Price: 3.95 awg
NOW 2.99 awg

LING & SONS
IGA
Super Center

Starting Friday June 3 till June 5, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com

lingandsons

lingandsons

lingandsons

WiFi

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA



Cacho di Lewandowski a forma e futbolista polaco di Bayern



Bayern Munich su goleador polaco Robert Lewandowski tin bista caba riba final di Eurocupa y a splica ademas den un entrevista con Thierry Henry y un cacho di raza

boxer a yuda form'e como hungador.

“Mi tabata dribble y hunga contra mi cacho como mucha. E cacho tabata un cacho di raza boxer y semper kier a kita e bala di mi. Hasta ora e logra den esaki, e tabata dunami e bala bek pa mi sigui hunga cune. ora mi mester a haci recorrido, coriendo tanto distancia, e tabata core hunto cu mi. Despues di un lesion den comienzo di mi carera, mi a ripara cu mi a cansa den coremento y mi a cumenza entrena mas duro pa keda

den forma. Dia cu mi a cumenza ripara cu e cacho no por a keda den paso cu mi mas, mi a realiza cu mi ta bek den forma”, el a conta.

Robert Lewandowski a sigui relata cu e tabata mira wegan di seleccion na television continuamente.

“Mi tabata mira nos seleccion y mi ta coda tambe Champions League. Mi tabata pega soño dilanti television den di dos tempo di wega pasobra tabata laat anochi pero semper mi kier a sigui mira wega te su final”.

Thierry Henry tabata un hungador cu mi tabata gusta mira y haya inspiracion di dje. Tabata un honor grandi pa mi ora cu recientemente el a pidi mi pa un camiseta di mi despues di wega.

“Mi a punt'e si ta pa un otro persona y el a bisa cu “no, e camiseta ta pa mi”.

Mi a sintimi honra pasobra algun aña prome mi tabata sinta dilanti television djis pa mir'e hunga bala y awor ta e ta pidi mi pa un camiseta di mi”.

Mester tene bista riba Luka Modric



Cu hungadornan superbio den centro di tereno y un cañonero goleador, Croacia tin bon motibo pa pensa cu nan lo por pasa e etapa di grupo den Eurocupa 2016, pero reportero di e equipo, Elvir Islamovic sa cu fanaticonan kier hopi mas.

Luka Modrić tabata un astro di Real Madrid ganando “UEFA Champions League”, y ta wordo spera di dje cu e lo inspira Croacia den UEFA

EURO 2016.

Luka Modric, lider y hungador astro di Real Madrid y awor cu seleccion lo ta e barometro di seleccion di Croacia; si e combina bon cu Rakitic y otro compañeronan y mantene un linea di entrega di bala pa Mandzukic- cu presumiblemente lo ta goleador solitario --cosnan grandi por pasa!

Con fresco e lo ta despues di un temporada largo di mas cu

a termina siman pasa, ta keda e pregunta grandi pero ningun hende a duda den su compromiso cu seleccion.

Lo minimo cu Croacia ta spera di Eurocupa ta un puesto den fase di knockout; yegando cuarto final lo a un resultado excelente, pero den un nacion cu parce semper ta spera riba un milager di su seleccion, fanaticonan ta spera cu nan lo yega den e ultimo 4 nan-- y e ora ey...., ken sa?

Zlatan ta dirigi varios hoben di sub 21 y un hungador incognito



Den Eurocupa Zlatan Ibrahimovic (foto) a haya un hungador hoben mas pa e dirigi riba tereno. Esey a e centrocampista di Hamburgo Albin Ekdal, cu ta recuperando di un herida na lomba.

E hungador hoben a wordo inclui den e lista definitivo di Suecia pa Eurocupa de Francia, y anuncia pa seleccionador, Erik Hamren.

E convocatoria ta mescos cu

Hamren a presenta dos siman pasa aunke e dia ey Ekdalno abata riba e lista. E tabata sufri di un corta hundo den lomba durante un bishita den un discoteca. Te na e momento ey e tabata un “incognito”.

Segun e seleccionador sueco, e no ta mira Ekdal como titular contra Irlanda. Suecia ta debuta contra Irlanda dia 13 di juni. “Pero e por ta den e equipo na final di wega contra

Irlanda si”.

E lista di 23 hungador di Suecia ta encabeza pa Zlatan Ibrahimovic y ta inclui seis hungador di e equipo cu a bira campeon di Europa Sub 21 durante zomer di aña pasa, entre nan John Guidetti, delantero di Celta de Vigo y e central di Benfica, Victor Nilsson Lindelof.

Suiza cu varios teenager den seleccion pa Euro 2016



Suiza tin 3 futbolista di 19 aña di edad den seleccion final di 23 hungador, entre nan e hungador di Arsenal Granit Xhaka.

Tabata spera cu Coach Vladimir Petkovic lo selecta delantero di Basel Breel Embolo, pero despues el a selecta tambe e teenageran Nico Elvedi y Denis Zakaria.

Elvedi, un defensa cu Borussia Moenchengladbach, y centrocampista di Young Boys Zakaria a haci nan debut internacional diasabra den e wega cu nan a perde di Bel-

gica 2-1 na Ginebra.

Zakaria ta tuma lugar cu a keda vacante ora cu Petkovic a laga for di e lista e ex capitán Gokhan Inler debi na falta di suficiente tempo di wega cu Leicester.

Petkovic a laga ‘afo tambe defensoran Philippe Senderos y Silvan Widmer, y centrocampista Luca Zuffi, cu tabata den e seleccion provisional.

Awe Suiza tin su wega final di calentamento contra Moldova na Lugano.

Suiza ta den grupo di anfitriónan Francia den Eurocupa

hunto cu Albania y Romania. E foto ta muestra Granit Xhaka den lucha pa bala cu e belga Axel Witsel cu na su banda centrocampista Blerim Dzemali durante e wega perdi.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**



Caso contra Messi lo por termina awe y sentencia otro siman



Centenares di periodista y interesadonan tabata dilanti corte di Barcelona ayera ora cu Messi y su tata a yega na e edificio. Autoridadnan a prepara un operacion special pa controla e multitud y proteha

e futbolista. Algun hende a grita “duna e placa bek” y bisando e hungador pa “bay hunga na Panama”.

Messi a wordo investiga tambe pa autoridadnan di belasting di Spaña como cu su nomber a aparece den e cuentanan internacional conoci como “Panama Papers”, a pesar cu e no a wordo huzga pa esaki. Ora el a bandona Corte e fanaticonan a aplaudi. Debi na e tratamiento di e caso di evasion di belasting, e hungador a perde parti di e preparacionnan di seleccion di Argentina pa Copa America cu ta cuminsa awe na Merca.

Ta spera cu e caso lo termina awe. E foto ta muestra Lionel Messi y su tata den Corte ayera.

Hungadornan famoso na Spaña cu a wordo huzga pa evasion di Belasting den pasado tabata Neymar, Javier Mascherano, Adriano y Xabi Alonso.

Mascherano, cu ta compañero di seleccion di Messi cu Argentina y di equipo Barcelona, den prome simannan di e aña aki a haya un sentencia di un aña den prison suspendi pa no a paga casi 1.5 milyon euro na Belasting di añanan 2011-2012.

Argentina y Belgica lidernan di seleccion prome cu Eurocopa y Copa America 2016



Argentina a cuminsa Copa America como e seleccion number un mundial y entrenador Gerardo Martino (foto) lo mester trata na mantene esaki. E di dos mundial, seleccion di Belgica ta bay Eurocopa 2016 como e mihor di Europa. Colombia, cu awe ta habri

Copa America contra Merca, a move un lugar di 4 pa di 3 lugar riba lista di seleccionnan mundial. Alemania ta number 4.

Campeon di Copa America y cu ta defende su titulo, Chile, a cay dos puesto pa nr. 5 prome cu nan hunga conta Argentina dialuna awor.

Mexico ta e pais mas halto di seleccionnan CONCACAF, na di 16 puesto mientras Merca ta na di 31 lugar.

Anfitrionnan di Euro 2016, Francia, a subi cuatro puesto pa lugar 17 despues di a gana Cameroon den un amistoso e siman aki.

Algeria ta e top nacion Africano na di 32 lugar, y number 39 Iran, a e mihor seleccion asiatico.

Nicolaas Gaitan lo por reemplaza Messi diamars



Lionel Messi lo yega Santa Clara awe y eyan lo por determina si e lo ta cla pa hunga diamars contra Chile of si lo tin cu spera poco mas. Mientras tanto, entrenador Martino a cuminsa defini e equipo pa su debut den Copa America. Debi na lesionnan di Ezequiel Lavezzi y Javier Pastore, e candidato pa reemplaza Lionel Messi

si ta necesario, lo ta Nicolas Gaitan(foto).

E ex hungador di Benfica a caba di wordo incorpora pa Atletico di Madrid y ta esun eligi pa e entrenador pa e debut si e “Purga” no ta den condicion pa hunga.

Gaitan ta hungador cu ta dispa cu pia links pero cu ta hunga na banda drechi manera Messi. E por hunga den

varios combinacion di wega riba tereno manera e tabata haci tambe den Boca Juniors. Otro hungador cu El Tata por usa a Erik Lamela cu a entrena ultimo dianan cu normalidad.

Lionel Messi ta na Barcelona resolviendo su situación hudiacial. E crack tin bon cuido di su lomba den e ciudad Condal danki na docter Daniel Martínez y e masahista Dady D’Andrea. Nan ta e dosnan cu a traha cu e mihor hungador di mundo pa e recupera di e lesion cu el a sufrí contra honduras den wega amistoso.

Den entrenamiento di awe na San Jose, Martino lo cuminsa diagrama e equipo cu cual e lo estrena Copa America.

Esnan eligi pa enfrenta Chile sigur lo ta: Romero; Mercado, Otamendi, Funes Mori, Rojo; Augusto Fernandez, Mascherano, Banega; Gaitan, Higuain.

Neymar lo ta prome hungador di futbol pa hunga cu sapato di e “Jumpman”



Goleador brasileño Neymar a uni cu Michael Jordan pa bira e prome hungador di futbol cu un sapato aproba di marca, di e grandi di basketball NBA, Michael Jordan.

Neymar lo bisti un sapato inspira pa e sapato “Jordan V”, cu No. 23 di Jordan riba un pia y su propio No. 10 riba e otro pia.

E sapato lo tin e logo di e “Jumpman”, como tambe bandera di Brasil y inicial-

nan di yiu homber di Neymar, Davi Lucca.

Nike a bisa cu e marca Jordan lo lanza tambe un edicion di caya cu Newmar borda parti paden di e lenga.

E astro di Barcelona a pasa algun dia na Merca y incluso a bishita e wega di baseball diamars di New York Mets.

E no ta hunga den Copa America Centenario, cu ta cuminsa awe pero si pa Brasil den Weganan Olimpico na Rio.

Tiroteo cu 2 morto a pone Brasil cambia lugar di entrenamiento



Seleccion di Brasil meter a cambia su lugar di entrenamiento e siman aki despues cu e campus di Universidad

di Los Angeles, UCLA, unda nan mester a entrena a bira escena di un tiroteo cu a laga dos hende morto.

Vocero di Confederacion di Futbol di Brasil, Douglas Lunardi a bisa cu e hungadornan tabata na hotel na momento cu e tiroteo a tuma lugar, local a keda confirma a entrenador Dunga (foto)

Lunardi a bisa cu e session di entrenamiento a wordo transferi pa StubHub Center, un complex deportivo di multiple uso riba campus di California State University, mas o menos 20 miya mas leu. Diasabra Brasil a hunga su prome wega contra Ecuador den Grupo B cu tin tambe seleccion di Haiti y di Peru.

DEPORTE INTERNATIONAL

Everton kier ofrece Koeman varios miyon euro pa bira nan manager



INGLTERA: Despues cu Ronald Koeman bin bek di su vakantie den Caribe, e tin un decision grandi pa bay tuma. E coach Hulandes ta mey mey di negociacionnan pa loke ta un contrato nobo cu su equipo actual esta Southampton, pero propietario nobo di Everton, e biyonario Farhad Moshiri a

dicidi cu a costo di tur cos e kier contrata Koeman pa bira e manager nobo di Everton. E comerciante di Inglatera-Iran, kende a bira grandi den industria di hero sa cu Koeman a duna preferencia na papia cu Southampton prome. E contrato di Koeman ta vence na 2017 y Southampton kier

dune un prolongacion di por lo menos 2 año. Moshiri ta dispuesto di saca hopi placa sinembargo pa firma Koeman y e ta dispuesto pa pone hopi placa na disposicion di e Hulandes, pa e firma hungadornan nobo cu por mehora e equipo.

Jeff Hornacek ta firma contrato di 3 año pa bira coach di Knicks

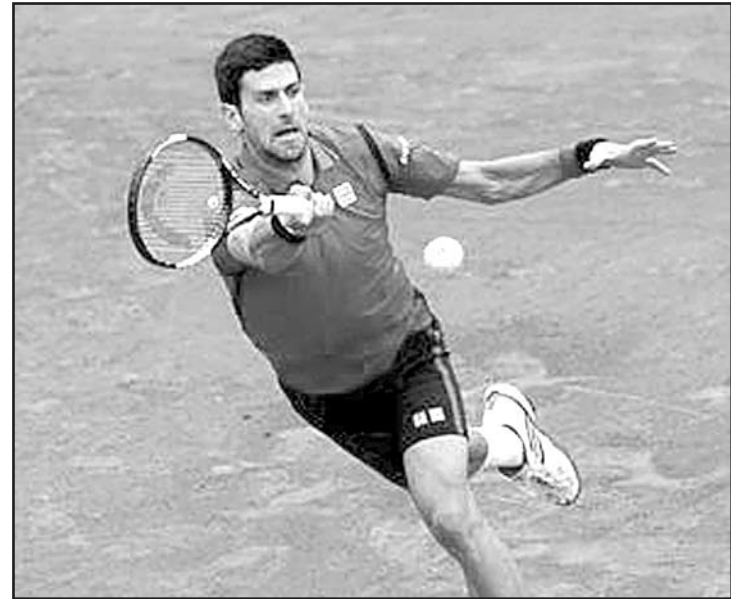


NEW YORK: Jeff Hornacek a yega na un acuerdo pa firma un contrato di 3 año pa bira coach di New York Knicks. Presidente di Knicks Phil Jackson a topa cu Hornacek dos biaha y a dicidi di scoge e for di un grupo di finalista cu ta inclui David Blatt, Frank

Vogel y coach interino di Knicks Kurt Rambis. Door di scoge Hornacek, Knicks muy probablemente no ta bay hunga e sistema mas di atake triangulo, cu ta e sistema preferi di Jackson. Hornacek a wordo retira como coach di Phoenix Suns na

Februari, na mitad caminda di su tercer temporada como coach di e equipo. na trabao. Hornacek den su tempo cu Suns tabata tin un record di 101-112. Den su prome temporada na Phoenix e equipo a logra gana 48 wega.

Djokovic ta pasa pa semi final di Roland Garros pa di 8 biaha



PARIS : Novak Djokovic a yega un tiki mas cerca di gana su prome titulo di French Open, ora cu Diahuebs el a gana Tomas Berdych den tres set, pa yega semi final di Roland Garros pa di 8 biaha den su carera.

E number 1 di mundo a gana e wega 6-3, 7-5, 6-3, despues di tambe un interupcion chikito door di awacero.

“Ta un wega den quart final di un torneo Grand Slam, pues semper ta difcil”.

“Ta difcil pa dicta den un wega bao di e condicionnan aki”.

“Tacticamente e ta bira mas complica”, segun Djokovic. “Mi ta contento cu mi a hunga mi mihor tennis na e momento corecto”.

“Mi ta contento di bin bek akinan riba center court tur dia”, el a sigui bisa.

Diabierna Djokovic lo hunga contra Dominic Thiem pa un lugar den final di e torneo.

Marlon Byrd di Indians suspendi pa 162 wega uso di substancia prohibi



CLEVELAND (AP): Hungador di outfield di Cleveland Indians Marlon Byrd pa di dos biaha a wordo suspendi, despues cu a wordo constata cu el a uza un substancia prohibi.

E biaha aki como cu ta di dos biaha, e suspension ta bay ta di 162 wega, cu ta un temporada completo.

Diarazon major league baseball a laga sa cu Byrd a test positivo pa Ipamorelin, cu ta un peptide cu ta saca growth hormone.

Un tiki despues cu Boston Red

Sox a laga Byrd bay na 2012, el a sinta un suspension di 50 wega despues di test positivo pa Tamoxifen, un medicacion uza pa atletanan di bodybuilding y tambe pa tratamento di cancer di pecho.

Byrd despues di haya sa di su suspension, a pidi tur su coleganan di Indians disculpa.

“Basicamente el a bisa e guynan cu su carera a yega na su final y cu esaki no ta e manera con e tabata kier pa esaki termina”, segun manager di Cleveland Terry Francona.

DEPORTE INTERNATIONAL

Alves ta bay bandona Barcelona y Neymar ta bay keda



BARCELONA: Hungador di defensa di seleccion di Brazil Dani Alves a bisa Barcelona cu e kier bandona e equipo, despues di 8 temporada exitoso cu e club.

Sinembargo, su compatriota Neymar si ta bay prolonga su contrato.

Esaki a wordo confirma pa e campeon di Spaña Diahuebs. "El (Alves) a bisa nos caba cu e kier bandona e club",

director tecnico di Barcelona Robert Fernandez a bisa di e hungador cu actualmente ta na Merca preparando pa participa den Copa America cu Brazil.

"Nos no gusta e hecho cu e ta bayendo".

"Su comportacion riba y pafu di veld ta ehemplar y awor el a dicidi di bay", segun Fernandez.

"E decision ta di dje y nos lo

respeto esaki".

"Pa loke ta Neymar, e ta bay yega na un acuerdo pa keda cu nos club pa varios aña", Fernandez a sigui bisa.

Tin medianan di prensa na Spaña cu a reporta recientemente cu Alves ya caba a firma cu campeon di Serie A Juventus, pero otro medianan ta bisa cu Alves por firma cu Manchester United of Paris Saint Germain pronto.

Hulandes Kiki Bertens ta sigui impresiona y ta pasa pa semi final di Roland Garros



PARIS: Riba un dia bastante frieu na Roland Garros, e tenista Hulandes Kiki Bertens un biaha mas a causa un sensacion. Despues di un partido pisa, Bertens tabata mucho fuerte pa Timea Bacsinszky y awor ta bay ta den semi final

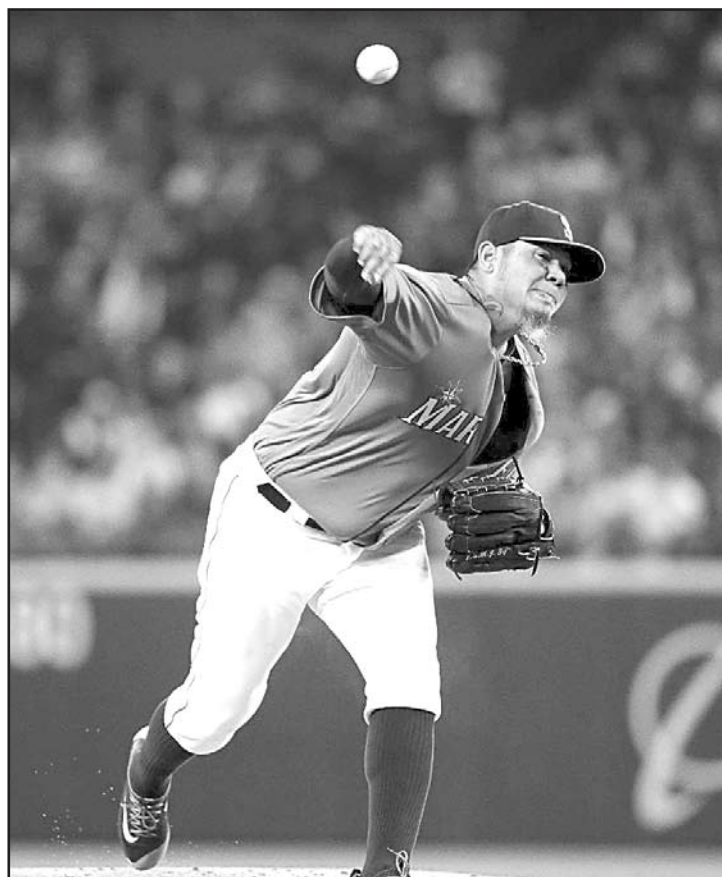
di e torneo Grand Slam. Bertens a gana e tenista di Suiza cu ta posociona na number 9, 7-5, 6-2.

Den e prome set ambos hungador tabata tin dificultad cu e gravel muha na Paris.

Bertens a perde su servicio 3

biaha y Bacsinszky 4 biaha. E prome set a dura 70 minuut, despues di cual e Hulandes a ricibi tratamento na su kuit. Despues di ricibi tratamento Bertens a hunga mihor y mesora a gana e prome dos weganen di e di dos set.

Mariners ta pone Felix Hernandez riba e lista di esnan lesiona



SAN DIEGO (AP): Seattle Mariners a pone pitcher Felix Hernandez riba e lista di esnan lesiona di 15 dia Diarazon, door di un lesion na su kuit.

Ta apenas di tres biaha den e carera di Hernandez cu e ta bay riba e lista di lesionado. E mester a cumenza Diarazon contra San Diego Padres,

pero Mariners a subi James Paxton for di Triple-A Tacoma pa tira e wegá.

Manager Scott Servais a splica cu e lesion a sosode ora cu Hernandez tabata rek su musculonan prome cu e wegá di Mariners Diamars.

Hernandez e temporada aki tin un record di 4-4, cu un ERA di 2.86.

Manchester City ta firma Gundogan for di Dortmund



MANCHESTER: Ilkay Gundogan ta bay bandona Borussia Dortmund pa hunga pa Manchester City, birando e prome hungador nobo cu coach Pep Guardiola ta firma. Pa basta tempo caba tabata wordo bida cu e hungador di seleccion di Alemania lo por ta bayendo pa hunga pa City y awor e equipo Ingles a confirma esaki.

Gundogan a firma un contrato di 4 aña cu e equipo di Premier League.

E ta recuperando di un lesion

di rudia, cu ta pone cu e lo perde e prome parti di temporada 2016-17.

Logicamente e lo no por participa na Euro Copa 2016, pero Guardiola asina mes a dicidi di firma e hungador talentoso di medio campo.

"Mi ta hopi contento di a firma cu Manchester City".

"Ora mi a tende cu nan tabata interesa, mi curazon tabata pa bay eynan y cosnan a cumenza cana hopi lihe", segun Gundogan.

Noticianan for di Hulanda

Por cuminza bende Holland Casino otro año



DEN HAAG: Venta di e compania di estado Holland Casino por cuminza otro año. Ta necesario si pa e ley riba weganen di placa wordo cambia.

Esaki secretario di estado Eric Wiebes di finanzas a enfatiza Diahuebs den Tweede Kamer. E ley mester wordo regla

prome, despues di cual por tin venta, segun e mandatario. “Si e ley nobo por drenta na vigor riba prome di Januari 2017, venta lo tuma lugar hopi mas lat e año ey y asina mes nos tin cu pura pa logra esaki”, segun Wiebes. E gabinete Hulandes no ta haya mas cu ta tarea di Gobierno pa ta doño di compani-

anan di weganan di placa. Pesey den e acuerdo di gobernacion di e coalicion di Gobierno di VVD-PvdA a wordo palabra pa bende e 14 casinonan. Holland Casino for di 1974 caba a wordo lenta door di Gobierno Hulandes como alternativa legal pa e casnan ilegal di weganan di placa.

Hulandes cu a guli bolita, a fayece na España



PALMA DE MALLORCA: Un Hulandes a fayece na e isla Spaño di Mallorca Diahuebs, despues cu un di e bolitanan cu droga cu el a guli, a rementa den su tripanan. Esaki segun prensa Spaño. E homber di 44 año tabata den

un hotel den vecindario di e ciudad Palma de Mallorca. Alrededor di 6:00 di mainta el a bay cerca recepcion di e hotel y el a bisa nan cu e no ta sinti su mes bon. Diripiente el a cay den otro. Un rato despues e homber a

fayece. No ta conoci ainda for di unda e homber a bula bay España y di ki tipo di droga ta trata. Un autopsia lo determina si tabata bolitanan di cocaina of heroína e homber tabata tin den su stoma.

Ladronnan ta uza apps di entre otro cana y core bicicleta pa hortabo



BREDA: Apps manera Strava y Runkeeper ta hopi valioso pa ladronnan. Si hende comparti nan rutan an di cana of core bicicleta cu tur hende, ladronnan por haya sa unda nan ta biba. Den medionan regional di prensa na Hulanda, polis ta adverti riba esaki. Algun usuario por ehempel

ta pone un potret di nan bicicleta caro riba internet, cu ta informacion relevante pa un ladron. Si un ladron pone su atencion riba e app di e persona di cual nan kier drenta su cas pa horta, nan por ripara por ehempel cu e persona semper ta Sali for di su cas tal ora y ta yega bek tal ora.

Homber secuestra durante cita cu otro homber



ROTTERDAM: Un homber hoben Diahuebs mainta a wordo rescata door di polis for di un cas den Diergaardesingel na Rotterdam, despues cu su asina yama ‘sex-date’ no kier a lage bay cas. E homber atravez di internet a traha un cita cu un homber di Rotterdam di 41 año y a bay na cas di e homber. Ora cu e homber hoben kier a bay for di e cas, e homber di 41 año a nenga di habri e

porta pe. E homber hoben a bati alarma cerca su famia y polis y a spli-ca nan cu el a wordo wanta na e cas contra su boluntad. Agentenan policial a kibra e porta habri pa drenta e cas y eynan nan a detene e habitante di e cas. Aparentemente no ta prome biaha cu e homber di 41 año no por a tuma despedida di su sita.

Noticia Internacional

Polis Venezolano a dispersa protesta cu gas lacrimogeno



Polis y militar a dispersa cu gas lacrimogeno, un protesta contra presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, cerca di cayanan di Palacio di Miraflores.

“E gobierno ta bay cay, cay, cay, e gobierno aki ta bay cay” y “nos tin hamber”, manifestantenan tabata grita den cuatro cuadra di Palacio, desafiando agentenan di Polis Nacional y Guardia Nacional Civil Bolivariana.

Habitantenan di barío cer-

cana a blokea un avenida estrategico y cayanan cercano, y a purba di yega Palacio, pero a wordo para pa polis y gruponan simpatizante di gobierno, cu tabata grita: “caya ta wordo respeta”.

“Mi ta protesta pasobranos ta cansa cu no tin productonan, di para den rij”, segun Francis Marcano, estudiante di 21 aña di edad, kende tabata tin un piedra den su man.

Azota pa caida di prijs di

petroleo, Venezuela ta sufriendo un crisis politico, institucional, social y economico, cu escasez grave di alimento y remedi, y un inflacion -esun mas alto di mundo- di 180,9% na 2015, proyecta pa Fondo Monetario Internacional na 700% pa 2016.



Forzanan di Seguridad Iraki, hunto cu Forzanan di Mobilizacion Popular a avanza den nan enfrentamento contra milicia di Estado Islamico na Saqlawiyah, cerca di Fallujah, Iraq.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Senado di Brasil a reforza condenanan di prison pa violacion sexual

Senado Brasileiro a aproba unanimamente un proyecto di ley cu ta agrava condenanan pa “violacion colectivo” despues di caso di un hoben di 16 aña, cu a wordo viola pa varios homber na Rio de Janeiro, caso cu a conmociona e pais y a desata varios protesta.

E ley tambe ta inclui como delito, publicacion di escenanan di un violacion, specialmente den internet, y tin un condena di 2 pa 5 aña di prison. Senado a aproba esaki den tempo record pero e ley mester wordo discuti y aproba den Congreso.

Actualmente, crimen di violacion tin un castigo di seis pa 10 aña. Den caso di violacion colectivo, e condena maximo ta 12,5 aña.

E ley nobo tin un condena maximo di 16,6 aña di prison pa violacionnan di mayor di 18 aña y di hasta 25 aña di prison den caso di violacionnan di menor nan di 14 aña.

Den caso di fayecimento di e victima, e condena ta di 30 aña, maximo aplica pa ley Brasileiro.

Violacion di un mucha muher di 16 aña, cu a tuma lugar dia 21 di Mei den un favela na Rio de Janeiro, filma y cu video a wordo divulga den internet, a conmociona Brasil y mundo, faltando casi dos luna pa Weganan Olimpico den e ciudad.

Tres sospechoso a wordo aresta -e ultimo riba diaranzon pasa- mientras polis ta buscando tres mas.

E hoben a acepta drenta den programa di proteccion pa mucha y hoben menaza di morto y ya a bandona ciudad di Rio, segun Secretario di Derechonan Humano, Paulo Melo.

“Famia tabata tin miedo di un venganza di parti di traficantenan di droga di e favela. E programa no ta un obligacion, sino un opcion” Melo a subraya.

Aumento di presion internacional y di oposicion Venezolano contra Maduro

Oposicion Venezolano a exige autoridadnan electoral pa accelera un referendum revocatorio di mandato di Nicolas Maduro, den un momento cu OEA a aumenta su presion pa comunidad internacional actua den crisis di e pais petrolero.

Un comision di siete diputado di Mesa di Unidad Democratico (MUD) a acudi Consejo Nacional Electoral (CNE), cu nan ta acusa di aliado di chavismo, pa exige fihamento di regla y fecha di pasonan pa convoca e referendum. “Aki pronto lo ta tur pais apoyando pueblo Venezolano cu kier un revocatorio!”, segun lider opositor Henrique Capriles, den

referencia na decision di Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, di convoca un sesion urgente pa discuti caso di Venezuela.

Pa oposicion, tempo ta oro. Si e referendum tuma lugar prome cu 2017 -na momento cu Maduro ta cumpli cuatro aña di mandato-, y Maduro perde, CNE mester organiza un eleccion. Si e referendum tuma lugar otro aña, Maduro lo wordo substitui pa vicepresidente, nombra pa e gobernante.

Segun compania di encuesta Datanalisis, un 70% di Venezolanonan ta apoya un cambio di gobierno. Pa revoca mandato

di Maduro, nan mester di un votacion di mas di 7,5 miyon, di loke el a wordo elegi na April di 2013.

- No ta un solucion magico -

Invocando Carta Democratico, Almagro a argumenta riba crisis economico, social, politico y institucional cu ta azota Venezuela. Chile, Argentina, Colombia y Uruguay a manifesta apoyo na referendum, pa yuda supera e situacion.

Almagro a pidi pa discuti e tema den un sesion extraordinario entre 10 y 20 di Juni, considerando cu ta existi na Venezuela “alteracion di orden constitucional” cu ta afecta gravemente “orden democratico”.



Noticia Internacional

Merca: Por lo menos seis persona a wordo hospitaliza pa come buscuchi cu marihuana



ELLETTSVILLE, Indiana: Seis persona di Indiana mester a wordo hospitaliza despues di come buscuchi cu nan haya for di un compañero di congregacion despues di misa, a test positivo pa tetrahidrocannabinol (THC), componente psicoactivo di marihuana. Polis a manda buscuchinan pa wordo analiza, despues cu esaki a wordo reparti den iglesia apostolico St. John na Ellettsville, 80 kilometer zuidwest di Indianapolis. Hefe di polis di Ellettsville,

Tony Bowlen, a informa The Bloomington Herald-Times cu e buscuchinan tabata e unico factor comun entre esnan cu a bira malo y cu nan a haya rastronan di cannabinoides den orina di tur esnan afecta. Bowlen a indica cu nan no a haci ningun vinculo definitivo entre buscuchinan y personanan cu a manifesta sintomanan di hipertension, ansiedad y paranoia. E personanan cu a come e buscuchinan tabata tin entre 12 y 70 aña.

Hoben a wordo kima bibo pa rechaza un pedido di matrimonio na Pakistan

Un hoben Pakistani a fayece despues di wordo tortura y kima bibo den noordoost di e pais, pa nenga di casa cu yiu homber di su ex hefe, polis a informa. Maria Sadaqat, di 19 aña, a wordo ataca pa un grupo di persona den pueblo di Upper Dewal, cerca di Muree. "El a wordo tortura y despues kima bibo.

Nos a hib'e hospital na Islamabad pero el a muri pa motibo di su heridanan", segun Abdul Basit, omo di e victima, den Instituto di Ciencianan Medico di Pakistan (PIMS). "E homber tabata divorcia y dos biaha mas bieu cune. El a rechaza e propuesta y bandona su trabao", Basit a splica. "Na final nan a

atak'e". Segun polis, e hoben a señala director di school priva na unda el a traha y otro cuatro persona como e agresornan, den un declaracion prome cu el a muri. "Un di e sospechosonan a wordo deteni, y nos ta buscando e otronan", segun agente encarga cu e investigacion, Mazhar Iqbal.



Potret di fayecido cantante Prince, testnan realiza a indica cu e cantante a muri den su cas situa den un barrio di Minneapolis, fin di April, a muestra cu el a muri di un overdosis di opiaceos, segun fuentenan hudicial. Autoridadnan federal, incluyendo Departamento pa Control di Droga (DEA), a participa den un investigacion riba fayecimento di Prince.

Corte a admiti recurso di apelacion riba sentencia contra lider opositor Leopoldo Lopez



CARACAS: Corte di Apelacion di Caracas a admiti un recurso di apelacion presenta contra sentencia di casi 14 aña dicta pa Husticia Venezolano contra lider opositor Leopoldo Lopez pa manifestacionnan cu a termina den violencia na 2014, su abogado a informa. "Nos a haya notificacion di sala 1 di Corte di Apelacion cu e recurso di apelacion presenta pa defensa di Leopoldo Lopez a wordo admiti, manera mester ta",

abogado defensor di Lopez, Juan Carlos Gutierrez, a bisa prensa. Gutierrez a indica cu un audiencia oral a wordo convoca pa dia 20 di Juni, na unda defensa, Ministerio Publico, Fiscal y demas abogado lo discuti "aspectonan huridico" y "pruebanan". El a aclarea cu no ta trata di

un huicio sino di un audiencia cu "mester dura entre un of dos sesion", pero cu por extende dependiendo di "argumentonan di tur dos parti". E abogado a indica cu Lopez por ta presente den e audiencia pa trece dilanti su mesun argumento y ideanan. Despues di e audiencia aki, Corte tin un lapso di diez dia pa duna un sentencia, pero esaki por extende pa motibo di argumentonan existente y dificultadnan cu a tuma lugar den proceso hudicial", Gutierrez a señala. Pa defensa di Lopez admision di e recurso ta "interesante", pasobra esaki ta tuma lugar den momentonan cu situacion na Venezuela "ta un debate mundial".

Autoridadnan a restringi bishitanan den hospital Panameño pa brote di griep A

PANAMA: Autoridadnan sanitario di Panama a dicidi restringi bishitanan den un hospital di capital pa motibo di un brote di griep A, conoci como griep di pahra, cu ta mantene 9 persona den unidad di cuido intensivo. "Tur ta bao di ventilacion asisti, den unidad di cuido intensivo. Tur pacient a bira malo den comunidad y progresivamente a desaroya complicacionnan", segun hefe nacional di Epidemiologia di Seguro Social di Panama, Rudrick Kant. E pacientnan interna den

hospital Arnulfo Arias Madrid tin entre 30 y 70 aña di edad, Kant a añadi. Diabierna pasa un muher di 66 aña di edad a bira di cinco victima fatal di e virus pa loke ta trata e aña aki na Panamá, segun e mesun fuente. Prome victima di aña aki tabata un ciudadano Cubano di 53 aña, kende a haci un escala na Panama na caminda pa Merca. Prome casonan di griep A, cu tin mesun sintomanan cu griep di temporada, a presenta na Panama den 2009.



Noticia Internacional

Inundacionnan na Europa a laga 5 morto



Cinco persona a muri y miles a keda pega den nan auto of casnan pa motibo di inundacionnan cu ta afecta zonanan di Francia, Alemania y Belgica. Rionan a desborda desde Paris pa Baviera.

Y e crisis no a termina. Expertonan a pronostica mas awacero den proximo dianan den algun region. Autoridadnan den e capital Frances a predecir cu rio Seine no lo alcanza su nivel mas alto te cu diabierna.

Cruceronan turistico a wordo cancela y varios carretera den capital Frances y becindario a keda bao awa, causando mas complicacion despues di welganen di trein cu a tuma lu-

gar e siman aki. Varios dia di awacero fuerte a causa tardanza excepcional den Roland Garros y por obliga e torneo wordo extendi pa un di tres siman.

Awacero cu a cay na Europa e siman aki ya a causa morto di cinco persona, incluyendo un muher di 86 aña di edad, cu a muri den su cas inunda situa den Souppes-sur-Loing, zuidwest di Paris, Gobierno Frances a indica den un comunicado.

Autoridadnan di Alemania a confirma morto di cuatro persona den areanan di Simbach am Inn y Triftern, cerca di frontera cu Austria.

Estado di Baviera, zuid di

Alemania, a wordo hopi afecta pa awacero, a priminti asistencia financiero rapido pa bisiñanan di zonanan cerca di frontera Austriaco cu a sufri inundacionnan e siman aki.

Servicio meteorologico di Francia a informa cu nan a manda varios alerta pa inundacion den dos departamento di region di Paris: Loiret y Seine-et-Marne. Ocho provincia mas, incluyendo tres den frontera cu Alemania, tambe ta enfrenta riesgo di inundacion.

Belgica tambe a ricibi awacero intenso pa di cuatro dia, cu inundacionnan den varios punto di e pais.

Costa Rica a pidi apoyo economico pa CIDH



Gobierno di Costa Rica a pidi paisnan miembro di Comision Interamericana di Derechonan Humano (CIDH) pa renova su aporte economico na e organizacion, cu a declara den crisis financiero.

Segun canciyer Manuel Gonzalez, el a reuni dia 30 di Mei pasa na New York cu Secretario Ehecutivo di CIDH, Emilio Alvarez, pa analiza situacion financiero dificil di e Comision.

“Ministerio di Relacionnan Exterior y Cultura a confirma cu Costa Rica lo realiza su esfuerzonan, apesar di situacion economico dificil di e pais, pa aumenta su contribucion y asina contempla esaki den solicitud di presupuesto di 2017”,

segun hefe di diplomacia Costaricense.

CIDH ta un di e dos organizacion cu ta forma parti di sistema interamericano di derechonan humano, hunto cu Corte IDH cu tin su sede na San Jose.

E Comision ta recoge denuncianan pa violacionnan di derechonan humano presenta pa ciudadanonan di paisnan miembro, ta investiga y presenta acusacionnan den Corte.

Fin di Mei, e organizacion a anuncia suspension di audiencia y kitamento di personal debi na loke el a considera un crisis financiero “extremo” causa pa caida di aporte di paisnan miembro y di donacionnan internacional.

Autor di tiroteo den universidad di Los Angeles tabata tin un lista di victima

LOS ANGELES: Autor di tiroteo cu a tuma lugar den Universidad di California na Los Angeles (UCLA) tabata tin un lista cu nombernan di tres persona cu e tabata pretende asesina, un di nan tabata profesor cu el a mata den e facultad y un muher di Minnesota cu a wordo haya morto, segun hefe di Departamento di Polis di Los Angeles, Charlie Beck, den un conferencia di prensa.

Mainak Sarkar, residente di Minnesota y ex alumno di centro educativo, a wordo identifica como e responsable di morto di William Klug, profesor di Ingenieria Mecanico y Aeroespacial di UCLA, den tiroteo cu a tuma lugar riba diaranzon.

Sarkar a comete suicidio despues, segun autoridadnan.

Polis a haya un nota riba escena di crimen cu a yuda

e investigacion pa yega na residencia di ex estudiante na Minnesota, na unda el a haya un lista di victima cu Sarkar tabata pretende asesina, segun relato di Beck. “Nomber di profesor Klug tabata riba su lista, mescos cu otro profesor di UCLA”, e funcionario a indica.

E otro profesor, cu identidad no a wordo divulga, no tabata den campus na momento di e tragedia.

Riba e lista tambe tabata nomber di un muher cu residencia den un localidad cerca di Minnesota. E victima, ainda no identifica, a wordo haya den su cas cu heridanen di bala, y Sarkar ta “sospechoso principal”. Segun Polis, Sarkar, di 38 aña, tabata tin varios luna publicando mensahenan di rabia den rednan social contra e profesor, kende el a acusa di a horta un codigo informatico y di duna esaki na otro persona.

Brasil a presenta un test cu ta diagnostica virus di Zika den apenas 20 minut

RIO DE JANEIRO: Fundacion Bahiafarma a presenta na Salvador, capital di Estado di Bahia (noordoost), prome test rapido aproba pa Agencia Nacional di Vigilancia Sanitaria (Anvisa) di Brasil pa deteccion di virus di Zika den un plazo di 20 minut.

E test a wordo desaroya pa Fundacion Bahiafarma, un laboratorio publico dependiente di Secretaria di Salud di Estado di Bahia (Sesab), un di e regionnan di Brasil mas afecta pa zika, den colaboracion cu compania di Zuid Korea, Genbody.

Por lo menos 500.000 test lo wordo produci pa luna pa responde na demanda di Ministerio di Salud di Brasil.

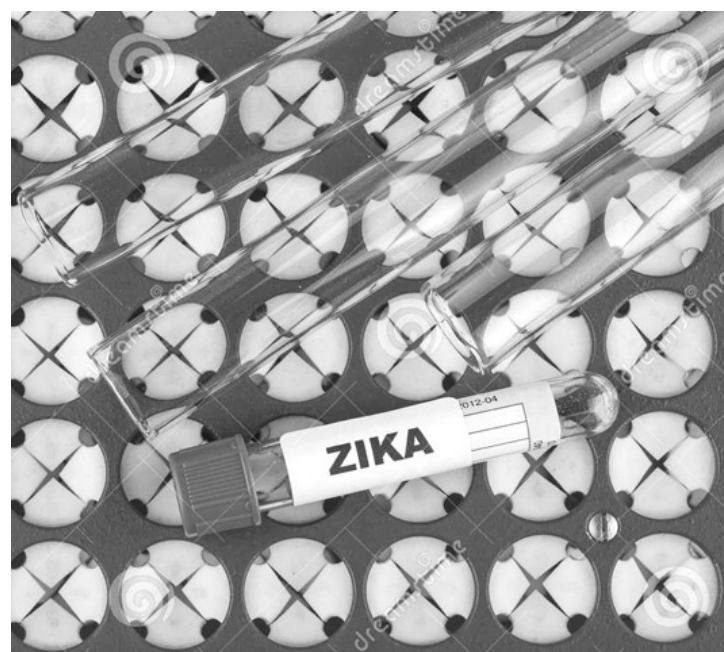
E test ta identifica e malesa den cualkier estado di desaroyo, mirando cu e diagnostico ta wordo realiza mediante deteccion di anticurpa den sanger, compara cu otro testnan cu ta

localiza apenas presencia di e virus den curpa.

Pa motibo aki, e test no solamente lo permiti diagnostica personanan infecta, sino pa realiza un seguimiento di propagacion di zika, loke lo facilita medianan di accion di combate contra e virus den lugarnan especifico y lo yuda den

futuro investigacionnan, Sesab a señala.

Gobierno Brasileiro a declara aña pasa estado di alerta pa aumento di cantidad di caso di microcefalia den recién naci, un malformacion cu expansion ta atribui pa propagacion di zika.





Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.



SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel: 593-5203.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

FOR RENT
at La Cabana
16-23 July for 4 persons
\$ 700,=.
Call: 564-2868.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B



QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA BUSCA
Mucha muher di 35 año pabou cu permiso pa traha na Central Bar & Rest. pasa personalmente Alto Vista 15F, cel: 593-9643 despues di 11'or am.

DENNIS BAR
Hooiberg 21
Ta busca mucha muher pa traha den Bar cu permiso. Interesado yama tel; 583-0905.

DAK
Pa tur trabao di drecha dak, cambia dak, spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.



TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y granito. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel: 562-2532.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di instalacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel; 600-6506.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

CONTRATISTA ARUBIANO
Ta traha cas apart, dak, cura.
Bon prijs na Florin.
Cel: 564-0830.

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

The New Anytime
Habri tubería y chica pos. Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH SEPTIC TANK
Chica pos, habri tubería.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad



Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tubería.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island. Si usted está pensando en alquilar un coche, nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339 / +59996936928 / +59995122221.

TA BENDE
Mitsubishi Grandis 2004, a/c, bon condicion.
Prijs discutibel.
Afl. 6500,=.
Cel; 594-6697.

CIRUGIA CAPILAR
Tratamiento intensivo pa cabei.
Te na bo cas 24 hrs.
Mihor prijs.
Cel: 0058-4243615941 (whatsapp)

MASASHI
- Terapeutico
- Terapia chinas pa dolor
- Reduci vet + vocht
Te na bo cas 24 ora pa dia
0058-4144634268 (whatsapp so)

SE OFRECE
Hombre de 35 años para trabajar seguridad nocturno en embarcaciones, con dormitorios, negocios.
O como conductor.
Info. 740-2430.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tubería como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia. Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
Dakota, Olijfstraat 23-D.

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclynery - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

APARTAMENTO EN CALI
5 Minutos de la Clinica Valle del Lili.
Por dias, semanas o meses.
Llamar al 662-0638.



TA BENDE
Hyundai Getz 2008, blue metallic, standard, alarma, power window, power lock, mac riems, glass getint, bon condicion. Afl. 6800,= prijs negociabel, Yama despues di 6'or pm 662-4532.

ALQUILER DE APT.
Amueblado,
Papaya serca de Rococo Plaza.
Tel: 569-8296.
Para una o dos persona.

TA HUUR
Den Playa, max. 2 hende.
Camber, cushina, baño, sala - comedor. Stove, frig., gas, Ecotech, airco.
WEB y Elmar apart.
Cel; 593-2927.

TA CHAPI
Nos ta corta mata, haci limpi, tira sushi afor y tur trabou di construccion.
Nos ta responsabel.
Yama na 567-7173.

TA HUUR
Un cas na Sta. Cruz, 3 camber, 3 baño, cushina, comedor, sala, porch, cura.
Huur Afl. 1850,= + deposito.
Cel: 564-4551.

DIARIO
Tel: 582-6747

FLEAMARKET
Rococo plaza
 Tanki Leendert road 4A
Diadomingo
5 JUNI Start 9 am
Antiek ShopsOpen
TUR DIA NON STOP 9-4
Wholesaler BubblePlastic
 Call for info : Ph. 741-5640

GARAGE SALE
 Pickup Chevrolet 2004
 Afl. 6500,=,
 Muebles, articulos pa cas,
 paña etc. Diasabra 10-2 pm.
 Seroe Patrishi 43-A caminda
 grandi. Cel: 569-1877.

SE ALQUILA
 1 Trailer di 2 camber.
 1 Apt. di 2 camber
 na Santa Cruz.
 Cashero 33-B.
 Cel; 593-1171.

TA BENDE
 Tienda de Souvenir
 na Royal Plaza.
 Bon prijs.
 Cel: 593-1171.

TA CHAPI
 Haci cura limpi,
 tira sushi afo.
 Cel: 730-5178.

DIRECTV HD
 full canales;
 deportes, peliculas,
 entretenimiento, sexo.
 1 Box Afl. 100,=.
 Yama 600-7596.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe
 nos ta recohe wasmachine,
 frigidaire, stoof, tv etc pa
 Afl. 10,= y airco, bateria,
 microwave pa Afl. 5,=. Yama nos
 na cel; 561-4297 / 561-5179.



ATCO
ARUBA N.V.





- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw



Find us on
Facebook

CURA LIMPI
 Nos ta haci servicio di haci cura
 limpi, na bon prijs. Lanta sushi,
 chapi, harka, spuit, veneno,
 corta mata etc.
 Calidad na bo alcance.
 Yama nos 592-5766.
 Arubiano trahado.

We are looking
 for an experienced driver for
 our concrete truck. More
 info. call 587-5304 or pass
 by our office at Noord 36-B
 for application.

TA HUUR
 Cas di dos camber, dos baño,
 sala cushina & comedor,
 tur utilities inclui,
 full muebla pa Afl. 1750,=.
 Noord 36-B, tel: 587-5304

TA HUUR
 Apt. di 1 camber, baño, sala y
 cushina hunto inclui wifi,
 cable, awa, coriente apt. pa
 Afl. 1150,=. Tel: 587-5304
 Adres: Noord 36-B.

SE PRESTAN
 Servicios de cuidados
 para niños
 a domicilio.
 Cel: 744-3318.

SE PRESTAN
 Cuidados de enfermeria
 para niños y adultos.
 Horario a consultar.
 Cel; 744-3318.

For all your constructions
 and renovations needs.
 Reparacion de cracks en
 murallas, pleister, ceilings,
 bloques, cercamica, estuco,
 joint compound, graniplast,
 pintura, swimming pools,
 floors. Cel; 592-2102

SE ARRIENDA
 Una habitacion para
 caballero en Playa.
 Cel; 565-6577 /
 561-9396.

ALAIN'S CATERING
 Tin mester di
 First Cook (Male)
 with Driver License.
 Cel; 739-3013 /
 587-3012.



ecotech
ARUBA

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd
Avg. 200
150,-
tax incl.

15 yrd
Avg. 250
150,-
tax incl.

20 yrd
Avg. 300
150,-
tax incl.



YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotechaw
www.ecotecharuba.com



Facebook

CONSTRUCTION
 Remodelacion de cas, traha
 cas, apartamento, traha
 trailer en tereno, traha y
 drecha dak y cura y hopi mas.
 Cel: 600-1535.

House for rent
 Fully furnished.
 2 Bedrooms, 2 bathrooms.
 Alto Vista.
 For more info. call
 593-1265.

TE HUUR
 Vrijstaand 2 slaapkamer apartement.
 Indeling kamer met open keuken,
 1 badkamer, 2 slaapkamers en porch.
 Gelegen in een rustige omgeving Seroe
 Janchi Noord. Exclusief water en electra
 Huur Afl. 1350,=. Inclusief cable en
 internet. Cel; 746-9477.

SE RENTA
 Apartament 2 dormitorio, baño,
 sala y cocinas juntos. 1 Terraza,
 entrada libre. La renta Afl. 1350,=.
 Agua y luz aparte, no animales.
 Seroe Janchi Noord,
 cel: 746-9477.

SE ARRIENDA
 Habitacion en Santa Cruz por
 Botica Maria Afl. 500,= con
 servicio incl. para 1 persona.
 Preferible muher.
 Cel: 593-0692.

TA BENDE
 Wasmachine, radio tv 13",
 set di comedor cu 4 stoel,
 barstoelen y toaster.
 Yama 592-6557.

TA HUUR
 Apt. semi muebla area hotel
 Afl. 900,= pa pareha o
 persona sola.
 Excl. utilities borg Afl. 500,=.
 Cel: 734-7725 / 592-3596.

GARAGE SALE
 Hopi cos barata, Singer machine
 cose. Carson, camisa, shimis,
 sapato enz. Mesa puro palo.
 Bon prijs.
 Calabasstraat 4, Dakota drehta
 Kooyman antes.
 Cel; 741-8436 / 749-8625.

TUR TRABOU
 MI TA HACI TRABOU DI:
 • Construcion (Ceramica, bloki,
 pleister etc)
 • Plomeria engeneral
 • Verf di cas of apartment
 • Corta mata di coco chikito of grandi
 • Drecha porta di hero
 Cel: 562-6353 / 560-8009

TA HUUR
 un apartment na Macuarima 105,
 Sta. Cruz. Full muebla, awa, luz,
 cable, airco. Tur cos inclui
 Afl. 650,= pa luna sin deposito.
 Pa caballero of dama sin yiu.
 Cel: 746-9482.

SE ALQUILA
 Habitacion en casa de
 familia, todo incluido
 Noord.
 Para mas info. 660-8334
 o whatsapp.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di bo cas, traha
 cualkier cas of apartment, chapi
 traha duro, pos, cualkier trabou
 di construcccion. Pa e mihor prijs
 na Aruba y un trabou di tempo
 record. Contact mi na 593-5831.

GARAGE SALE
 na Boegeroeroe # 4 na caminda di nord di 3
 cas panord di Fermin's Bar. Hopi cos di
 cas, cortina, paña di hende homber, paña
 di hende muher, paña pa mesa, cusinchi,
 vaas, mesa cu stoel. Tambe tin concrete
 molen, plywood na pida pida, bari pa awa,
 machine pa train y mata no ta falta. Ora
 9'or am pa 3'or pm.
 Diasabra 4 juni 2016.

YARD SALE/VLOOIENMARKT
 Diasabra 4 juni y Diadomingo 5 juni tin un
 yard sale tin hopi articulonan di cas, coi
 hunga, cama, salontafel, paña, weganan di
 X-Box y Playstation, pronkstuk,
 sportkleding y hopi articulonan mas. Tambe
 nos tin Chicken Cutsmall of friedrice cu sate
 pa solamente Afl. 10,=. Tin diferente cake.
 Adres: Paradera 3-A, ora: 1am - 3pm.

FOR SALE
 7 ft. Coin operated pool table
 exc. condition Afl. 1800,=.
 Pacman / Galaga coin operated
 game exc. condition Afl. 1000,=.
 Cel: 568-8839.

TA HUUR
 un cas pa pareha.
 Mariepampoen # 20.
 Cel; 560-2541.

TA BENDE
 un lessenaar cu su boekenrek y su
 stoel, color bruin di palo. Bunita y
 nobo Awg. 600,=.
 Un Boom Box Sharp Awg. 150,=.
 Un mesa blanco hopi bunita di laak
 nobo Afl. 250,=.
 Cel; 567-0769.

TA BENDE
 un Hyundai Trajet 2006, airco, den
 bon condicion. Prijs Afl. 5500,=.
 Tambe halsband di tur color, si bo
 bin cas tambe ta bende sibo compra
 tur bo ta hayanan pa Afl. 175,= pa
 un. Prijs pa paar Afl. 200,=.
 Cel: 566-1175 / 560-1185.

TA BENDE
 Sofa pa 2 persona
 color blauw cla
 Afl. 300,=.
 Cel; 748-7007.

TA BENDE
 1 Stoof di steamles steal.
 1 Cama Kingsize
 Ortopedia.
 2 TV estilo bieuw.
 Cel: 660-9891.



**Menu
Special**

3 juni '16

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Arroz mixto,
 Half Roastchicken,
 Pisca hasa cu funchi of pan bati,
 BBQ Criyoyo,
 Sopi di dia.

**Purba nos diferente wrapsnan
 y sandwich combo delicioso!!**

TA HUUR
 Camber na
 Tanki Leendert.
 Cel; 562-7668.

TA HUUR
 Cas 2 camber, baño, sala, cushina
 na Sabana Grandi (Sta. Cruz)
 Afl. 1250,= plus borg.
 Awa, coriente, cable no ta inclui.
 Pa mas info. 569-6662
 despues di 6'or pm.

TA HUUR
 aptm. di un camber full muebla
 na Wayaca pa Afl. 900,=.
 Awa y coriente ta exclui.
 Deposito ta Afl. 500,=.
 Pa mas info. yama 747-1012.

SE RENTAN
 Aptos.
 Cel: 594-4438.

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio grandi (1) camber,
 full muebla.
 Afl. 750,= + dep.
 Awa, coriente aparte.
 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 Cel: 594-6701 / 567-2418.

SE ALQUILA
 Apt. studio 1 camber,
 semi muebla. Afl. 750,= + dep.
 Awa y coriente aparte.
 Ponton,
 Playa dilanti Xavier University.
 Caya Frere Arnold # 10.
 Cel; 594-6701 / 567-2418

TA HUUR
 one bedroom apartment
 Afl. 900,= +
 deposito Afl. 500,=.
 Cel: 566-3902.

BAHA PESO?
 Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo
 sin diet y sin gym. Bo ta obeso?
 Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo
 solucion, producto ta 100% natural,
 efectivo.
 Fast acting y safe. Producto lo kima vet
 tambe na lugarnan cu ta acumula.
 Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
 whatsapp +2976623585



DIARIO

Tel: 582-6747

FAST Nails Designs
 Address: Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
 Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

COMPUTER

Cualquier problema di computer, yama libremente.
 Compania y publico ta bon bini.
 Cel: 566-1213.

Pro Video PRODUCTIONS
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD,
 DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
 Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
 riba DVD of vice versa.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
 Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
 Tel: 587-2010 / 592-9050.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team di profesional den e ramo di
It Solution & Computer Repair.
 Dynamic Bytes 588-4304.

NOS TA CUMPRO

Muebles y aparato electronico
 den bon condicion.
 Cel: 745-4735.

TRABAJO

Se busca personas con firma libre,
 pasaporte Holandes o permiso
 para trabajar en los hoteles como
 housekeeping o asist. de waiter,
 pool boys y ayudantes de cocina.
 Cel: 593-1936, Alto Vista 75-A.

SE RENTA

Bonito apto. trailer amueblado
 en Pos Chiquito a Awg. 700,= +
 Awg. 500,= deposito
 (incl. agua & corriente).
 Cel: 747-3092
 (pa 1 persona so).

SE RENTA

Bonito apto. en West Punt
 a Afl. 650,= por mes +
 Afl. 350,= deposito
 (para 1 sola persona).
 Cel: 567-5689.

FOR RENT

Beautiful 2 bedrooms
 house in Calabas
 Residence, full
 airconditioned, semi-
 furnished. Cel: 594-6797.

Are you a male student
 18 and up.
 Looking for a summer job?
 For this position in cargo
 you need to Multi Task
 oriented and able to follow
 Instruction. Clean and
 healthy appearance.
 Mon. to Fri,
 from 8.00 to 5.00.
 Attractive salary.
 Please call 594-4625.

W.W. CAR

Airconditioner Repar
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di
 brakepads, laba injector,
 diagnostica cu scanner.

FOR RENT

Apartamento Afl. 750,= p/l
 situa banda di Cumana.
 Transporte publico
 dilanti cas.
 Yama cel: 593-2181.

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di orea y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu *nan mes ta trece* e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FAITH & HOPE

MEDICAL TRANSPORT
 Seroe Biento 31-F,
 Cel: 569-8020
 Email: faith-
 hope31@hotmail.com
 Nos tin servicio di transporte
 general y rolstoel pa hiba y trece;
 Dokter di cas, hospital,
 wondenpoli, therapy etc.

FOR RENT

2 bedrooms apartment
 in the north area.
 Cel: 594-6797.

TA HUUR

Apartamento na Jaburibari,
 amplio bon pa 1 of 2 adulto.
 Muebla 1 bedroom, camber ta
 apart. Afl. 950,= p/l.
 Incl. cable y Serlimar.
 Cel: 733-1201.

FOR RENT

1 bedroom apartment
 fully furnished, kitchen and
 big patio. Fenced, includes
 water, electra, cable, internet,
 ready to move in.
 In the north area,
 max. 2 people.
 Cel: 594-6797.

VENDO

Todo lo relacionado para equipar
 un apto. cama, nevera, cocina,
 cortinas, mesa 6 puestos, comedor,
 tv, cabinets, mesas noches, 4
 lamparas, un baño (set completo).
 Cel: 741-0487.

TA BENDE

Kia Sephia 1994,
 4 drs., automatic.
 Awg. 2600,=.
 Den bon condicion.
 Tel: 593-0201 / 582-0100.

CURSO/HUÑA

Manicure, pedicure,
 acrilicas, gel.
 Tur cos pa Afl. 150,=.
 Material inclui.
 Info: 569-1877.

TA HUUR

1 apartment band'i
 Xavier University.
 1 Persona ta Afl. 800,=.
 Si ta 2 persona ta Afl. 1000,=
 sin deposit.
 Mobile # 600-0793.

SE RENTA

Aparta studio para
 persona sola.
 Cel: 600-5929

TA BENDE

Cas na Oranjestad
 cu 3 camber, 2 baño
 y 2 apartamento.
 Yama 593-7118.

SE ALQUILA

Apto. cerca Iglesia San
 Francisco en Playa. Agua y
 luz aparte Afl. 800,= mes
 deposito y mes adelantado.
 Info: 560-9860.

TA BENDE

un frigidaire.
 Afl. 150,=.
 Cel: 567-5831.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un edificio comercial espacioso
 den caya principal Betico
 Croes, construi 289 m² y pa
 Awg. 590.000,=. Yama Mito na
 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas espacioso di 7 camber y
 3 baño na Fergusonstraat, terreno di
 556 m², construi 275 m² cu pasada
 di bus, bon pa apartamento y pa
 Awg. 279.000,=. Yama Mito na
 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas di 4 camber y 2.5 baño na
 Soledad di 273 m², terreno 974 m²
 cu terreno adicional di 6387 m² cu
 cura den naturalesa cu un apartment
 y pa Awg. 670.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

DING DONG EUROKIDS

Kedsen in Neon-color
 maat 36 t/m 41.
 Kinderschoenen, sandalen en kedsen
 maat 18 t/m 40.
 Birkenstock slippers, maat 24 t/m 48.
 Avenida Milio Croes 57-C.
 Tel: 583-7639

Ebby Arends:

Ta importante pa gobierno trata di averigua cuanto placa pais Aruba ta perde riba turista All Inclusive

ORANJESTAD (AAN): Sr. Ebby Arends no ta un persona desconoci den nos comuni-
 dad, e ta un di e comercian-
 tenan grandi cu Aruba conoce
 y tambe ta un economista. E
 desaroyo cu ta tumando luga
 rond di nos isla Sr. Ebby Ar-
 ends no a para keto, pero ta
 mira e desaroyo di cerca.
 Aunke cu actualmente no
 ta mes activo den comercio
 manera antes, pero e contac-
 tonan no a bay.

Sinembargo Sr. Arends ta
 kere cu cierto sector di co-
 mercio ta preocupa. Princi-

palmente e negoshinan den
 sector di turismo. Esnan cu
 ta depende di turismo ta basta
 preocupa mirando cu si e ho-
 telnan bay den e rumbo di
 All-inclusive por tin efecto
 negativo pa nan.

Segun e comerciante tin te
 hasta propaganda nan cu ta
 promove pa e turista laga nan
 cartera na cas ya caba ta duna
 un indicacion cu nan no ta bay
 gasta na e pais. Tin diferente
 negoshinan cu lo keda afecta
 den e parti aki mirando cu si e
 turista no ta sali for di e hotel
 e lo no gasta tampoco.

E efectonan ta bay mas leu
 cu e negoshinan den e vecin-
 dario di e hotelnan, negoshi-
 nan di huur auto y taxista
 tambe ta biba di e sector aki.
 Loke ta importante ta pa ta
 consciente di e tipo di hotel
 cu Aruba kier crece den dje,
 loke ta un EP hotel of un All-
 inclusive cua di e dos hotel-
 nan aki ta trece beneficio pa
 Aruba, esey ta loke ta conta
 primordialmente.

Segun Arends si ta berdad
 cu loke ta keda bisa cu den e
 hotelnan All-inclusive e wait-
 ernan tampoco no ta ricibi tips
 manera e turista di calidad y
 cu ta contribui na economia di
 nos pais ta duna, esaki tambe
 lo trece su consecuencia pe.

Tin estudionan cu a keda
 haci den e partinan aki unda
 cu e tips tambe ta keda inclui
 den e pakete cu e cliente ta
 paga y e no ta bin den saco
 di e waiter cu ta traha na e
 momento ey. Den e parti aki
 tambe comercio local lo sinti.

Na momento cu tin grupo
 di personanan cu ta bin keda
 riba bo isla unda cu practica-
 mente nan no ta sali for di e
 hotel debi cu nan ta haya tur
 cos den e hotel no ta un direc-
 cion cu Aruba kier bay den
 punto di bista di e mandatario
 concerni. Sr. Ebby Arends ta
 muestra riba e hecho cu ta yega
 un momento cu e operadornan
 lo busca nan interes y esey ta
 algo logico tambe, pero no ta
 kita afo cu e situacion ta un
 coriente, un tendencia cu no
 ta positivo pa comercio.

E realidad ta cu simple-
 mente debi cu e turistanan ta
 keda limita den loke nan por
 gasta, mirando cu nan a paga
 delanta. Loke cu tambe ta un
 realidad ta cu e placa a keda
 paga na Europa pa asina nan
 yega aki y despues loke ta e
 pensamiento pa gasta placa
 riba e isla ta keda limita pa e
 motibo cu ya caba nan a paga
 un pakete cu nan lo ricibi tur
 servicio den e hotel. E tristo
 ta cu di tur e placa cu e turista
 ta paga na e paketenan aki ki-
 sas 5 % so ta bin Aruba.

FOR SALE

un cas grandi na
 Tanki Leendert banda
 di highway cerca di
 Oranjestad. Bon pa
 cas of negoshi,
 construi ariba 486
 m². Tereno 1200 m².
 Cel: 560-8929.

FOR RENT

Apt. Tanki Leendert, cable,
 internet inclui. Awa y coriente
 apart Afl. 800,= + deposito.
 TA BENDE auto Hyundai
 Accent 2003, standard.
 Cel: 564-0914 / 592-1583.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m²,
 traha y drecha tur sorto di dak,
 remodelacion interior y exterior,
 mosaico, pleister, verf, plafon.
 Prijs faborabel.
 Info: 561-2137.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, aircro etc.
 Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

TE HUUR

Apartamenten van
 2 slaapkamers en
 2 badkamers met tuin en
 prive parkeerplaats, in
 Jaburibari. Tel: 566-9663

SE ALQUILA

Apartamento de
 2 habitaciones y 2 baños,
 con terraza y patio.
 Parqueadero privado en
 Jaburibari. Tel: 561-1859

Oracion pa awe:

Señor Hesus-Cristo, nos ta sinti un anhelo grandi pa Bo. Pasobra Abo so por yena nos curazpn cu legria berdadero.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

“Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza.”

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Wingsoen Chai

*31-12-1930 †31-05-2016



Esposa: Irma Chai-Briesen
Yiunan:
Orlando y Angelica Chai-Figaroa y yiunan
Debbie y Metin Oruç-Chai y yiunan
Elgina Chai y Raul Croes y yiunan
Randy Chai
Nieta(o)nan:
Christopher, Kristel, Diego, Daisy, Joshua y Elgin
Bisanieta(o)nan: Brandon, Angely, Xayden y Jomar
Rumannan: Milo y Melania Chai-Vrolijk y yiu
Theresita y †Isaac Nicolaas-Chai y yiunan
†Lidia y Dominico Kelly-Chai y yiunan
Jean y Henry Does-Chai y yiu
Muñe y Michael Vos-Chai y yiunan
Nocturna Arends
Saturno Arends y Ellen Briesen

Swa y Cuñanan:
† Genaro y Lucinda Roga y yiunan
Sra. Viuda Sinforiana Briesen-Ras
Toribio y Carmen Briesen-Arends y yiunan
Inario Briesen y yiunan
Reineta y Ewald Mohamed-Briesen y yiunan
Leandro y Henny Briesen-Van Mierlo y yiunan
†Cecil y Marvis Briesen-Josefina y yiunan
Edison y Etthlyn Briesen-Hanst y yiunan
Rurbert y Marieta Briesen-Kelly y yiunan
Ellen Briesen y Saturno Arends
Aura y Robertico Simileer- Briesen y yiunan
Michael y Shirley Briesen-Robert y yiunan
Trisia Briesen y yiunan
Diana y Oscar Kock-Briesen y yiunan
Omo: Sr. Viudo Vidal Arends y yiunan
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan
Demas famia: Chai, Briesen, Arends, Paesch, Nicolaas, Kelly, Does, Vos, Oruç, Croes, Henriquez, Jacobs, Lacle, Pestana de Agrela, Ras, Mohamed, Thode, Solognier, Simileer y Kock
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 04 Juni 2016 pa 11or di mainta na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 03 Juni 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Studiantenan di IPA ta presenta nan investigacion di finalisacion di estudio

ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti diabierna awo, dia 3 di juni 2016, na e presentacion di e proyectonan di finalisacion di estudio di e studiantenan di aña cuater. Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro di Enseñansa Prima-

rio (specialisacion 4-8 aña y 6-12 aña) e studiantenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e estudiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. E investiga-

cion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio. Di e investigacion y material aki e estudiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final. Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docente-nan di IPA, na famia y tambe na publico en general. Pa medio di e comunicado aki IPA ta invita tur interesado pa bin wak e presentacion unda nos studiantenan lo elabora riba e investigacion cu nan a realiza den practica. E temanan di investigacion cu e studiantenan lo presenta ta: Lourenne Albertsz - Samsung Smart school in het Arubaanse basisonderwijs
Xenia del Rosario - Het includeren van een safeplace op de basisschool
Mervelin Kock - Arubaanse thema's in relatie tot de methode groei
Rachelle Rosario - Kennis der natuur op de Arubaanse basisschool
Juliessa Ras - Team: Together everybody achieves more
Joanne Kock y Kathleen Yarzagaray - Schrijven in het kleuteronderwijs
Misha Paesch y Maribel Andrade - Kritisch denken in het basisonderwijs
Ruzischka Tromp - ICT in de klas op Colegio Sagrado Curason
Otami Thomasia y Assanti Milton - Het belang van de peuterjaren
E presentacion di e investigacionan di finalisacion di estudio di e studiantenan lo tuma luga diabierna 3 di juni 2016 na IPA (Isaac Wage-makerstraat 11, San Nicolas). E programa lo cuminsa pa 5or di atardi y lo caba pa 8or di anochi. Tur persona ta keda cordialmente invita pa bin presencia e trabao di investigacion di nos futuro maestronan.

“Mi ta alsa mi Bista na serunan,
Di unda mi yudansa lo bini?
Mi yudansa ta bini di Señor ku a
Traha shelu y tera: Salmo 121

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, ruman, wela, bisawela y tanta stima:



Carmen Maria Wouters

*19-01-1932 † 01-06-2016

Na nomber di su:

Yiunan: Elvia Noguera
Diana Noguera
Hubert Noguera na Hulanda

Nietanan: Janine Maduro y Isaac Nicolaas
Jeanette Maduro y Cherrel Winklaar
Mary-Ann Lacle y Gregory Oehlers

Bisanieta y bisanietanan:
Cherzil Winklaar y Jason Nicolaas
Jeante Nicolaas y Nakisha Winklaar

Rumannan: Juanita Wouters
Simon y Anna Wouters-Thiel
Philomena Wouters “Meme”
Swa: Eloy Koolman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Demas famianan: Wouters, de Cuba, Noguera, Maduro, Lacle, Nicolaas, Winklaar, Oehlers, Koolman, Thiel, Schwengle, Gomes, Henriquez, Martijn, Croes, Panneflekk, Bareño, Rigaud, Ras, Willems, Roos, Dabian, Tromp, Thijsen, Lanoy, van der Linden

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita tur amigo, bisña y conocir nan pa asisti na e acto di entierro ta tuma lugar Dialuna 06 Juni 2016 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamingo 05 Juni 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Dialuna 13 di Juni 2016 ta fiesta di San Antonio di Padua, e amigo grandi di Dios y di hende.

Pasrtoor Re, y "cofradia pan di San Anotnio" ta invita tur deboto y fielnan pa asisti na misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz pa e fiesta.

5.30 pm: Cantonan na honor di San Antonio

6.30 pm: Ta sigui e santo sacrificio di

misa pa gradici Dios pa tur fabornan ricibi y pa roga pa paz y trankilidad pa Aruba y henter mundo.

Tambe ta recorda tur debotonan cu di 4 te cu 12 di juni tin e nobena na honor di San Antonio durante e Santo Sacrificio di misanan y cu e ultimo diamars di nos Tresena ta dia 7 di Juni.

E Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcanza felicidad eterno apesar di e turbulencianan di bida. Laga nos sigui e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos: Laga nos cana den caminda di Amor y yena nos curazon cu anhelo pa busca e Reino cu ta bini.



Cu profundo tristeza personal di
Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Ta anuncia fayecimento di:

Mr. Wingsoen Chai

Na bida Tata di nos colega Elgina Chai

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra dia 4 di Juni 2016 di
9am pa 11am di mainta na Misa Santa Teresita na San Nicolas
despues pa Santana Central na San Nicolas

Adres y oportunidad pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna dia 3 di Juni 2016 Di 7pm pa 9pm di.

Palabra di profundo condolencia ta bai na famia di e fayecido
cu "Wingsoen" sosega na paz.



Pa medio di esaki Gerencia di Arubus N.V. tin e tristo deber di
anuncia e fayecimento di

Sr. Wingsoen Chai

tata di nos colega Randy Chai,
Funcionando den departamento di IT

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 4 di juni 2016

E restonan mortal lo reposa den Misa Santa Teresita for di 09:00
di mainta

Diabierna 3 di juni 2016 tin condolencia na Ad Patres Funeral
Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Staf y personal Arubus N.V. ta manda palabranan di profundo
condolencia na e famianan di e fayecido.

Cu sr. Winsoen Chai sosega na Paz.

Aruparking ta socializa su tarifanan di parkeo mensual entrante 1 di juli

ORANJESTAD (AN): En-
trante 1 di juli Aruparking
ta cuminsa cu parkeo social.
For di e dia aki tur esnan cu
ta traha den caya y tin un

werkparkeervergunning cu
Aruparking lo bay conoce un
tarifa mensual nobo dependi-
endo di nan salario.

Sr. Teo Croes, a indica cu

riba peticion di Minister Ot-
mar Oduber y Promer Minis-
ter Mike Eman, como tambe
FTA y siguiendo e resulta-
donan di e encuesta haci pa
Aruparking, a tuma e deci-
sion cu lo adapta e tarifanan
mensual di parkeo.

Esakinan ta bira como lo si-
guiente: Esnan cu tin un sal-
ario te cu Afl. 1,700 pa luna
lo paga 25 Florin pa luna.
Esnan cu tin un entrada en-
tre Afl. 1,700 y 2,000 pa luna
lo paga 35 Florin pa luna.
Salarionan entre Afl. 2,001 y
2,500 pa luna lo paga 45 Flo-
rin pa luna y salarionan riba
Afl. 2,500 pa luna lo sigui
paga e 60 Florin cu ta worde
cobra na e momentonan aki.
Di e forma aki, Aruparking
ta contribui cu e trahadornan
den centro di ciudad.

Pa por bin na remarca pa
e tarifanan aki e trahador
mester acudi na oficina di
Aruparking den Wilhelmi-
nastraat cu carta di trabao
mencionando su salario

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici
tur esnan cu di un manera of otro
a muestra nan atencion durante
fayecimento y entierro di nos
defunto stima:

Ferdinand Barón Strijdhafitig

Un danki ta bai na tur esnan cu a
manda mensahe, hasi yamadanan y
cu a manda telegram.

Nos kier a gradici e Dokter nan cu a atende y tambe
e zusternan di Piso 4. Un danki special na tur amigo,
bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan
dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran
Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y
conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di
misa cual ta tuma lugar: Diasabra 04 Juni 2016 pa
7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Dialuna 06 Juni 2016 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado
Curason na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



**TOTAL
SERVICES**

Total Services
a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Regina Abicaela Schwengle-Gibbs

Na bida, Mama di nos colega
Stephanie Schwengle

Nos mas sincero condolencia na Stephanie y demas
famia.

Cu Sra. Regina A. Schwengle-Gibbs sosega na paz.

Staff y Personal di Total Services

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Ata un serenata di amor pa un mama cu atrata tur su yiunan y nietonan, bisanietonan semper cu carinjo amor mane "ela trata mr v.i.p. semper".

E cos ta mama semper tabata tin un flow y glamour cu nunca ta rabia of mal beis, semper feliz bunita sonrisa, semper on!!

Y ta pesey MR V.I.P ta on cu henter famia Tromp pa nan mantene e Honor y Gloria semper den caminda maske mama no tey ,

Tur su logronan ta den boso caya cu amor y mas, dus ban tin den nos man y curazon 24/7 .

Paso e luznan cu ela laga atras" NO POR PAGA MAS "dus Dios ta on completo.

Dedica pa mama

Maria Ines Tromp Gavidia

*24 november 1930 †04 juni 2008



Nos lo topa mama.

Coming from Gerente Confidential V.I.P. Detailing & Services
Mi dos ruman mr. Monte, mr. Richard of Ishi Tromp

Cu inmenso tristesa na nos curazon,
pero conforme cu Boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimento di:

Sra. Maria Lorencita

Petrochi-Lacle

mihor conoci como Machi

Acto di entierro lo worde anuncia
despues.



Cu inmenso tristesa y dolor na nos curazon, pero
agradecido na tur locual e la nifica pa nos.
Aruba Flight Simulator Club ta anuncia fayecimento
di nos amigo y ex-board member:

Basilio A. Bernabela

Cariñosamente yama: "Bas"

Directiva y miembronan di "Aruba Flight Simulator
Club" ta desea forsa na su esposa y demas famia
den e momentonan dificil aki.

Cu Basilio sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Pa haya tarifa reduci di Aruparking:

Algun trahador tin resistencia pa presenta nan pay slip cerca Arubus!



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

"Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow."

With immense sorrow and pain in our heart, we announce the
sudden death of my beloved husband, our father, grand father:

George William Alfredo Cooper
better known as: "Fredo"
who passed away on Thursday June
2nd, 2016 at the age of 81



Date of burial and address for condolences
will be announced later

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu den un
manera of otro a muestra nan atencion y duna nos sosten durante
fayecimento y despedida di nos Mama Stima:

Paula Carrasquero-Heyden

Un danki grandi na tur famia, nietonan, rumannan, tantanan,
primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa, comer y
compennan, ihanan, amigo y amiganan y conocirnan cu tabata
presente te na e ultimo momento cu nos.

Masha danki pa boso atencion y cariño.
Danki na Royal Funeral Home pa e excelente servicio.

Alaves nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa
compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:

Diabierna Juni 3, 2016 pa 6.30 di atardi
Domingo Juni 5, 2016 pa 6.00 di atardi
Diarazon Juni 8, 2016 pa 6.30 di atardi

Na misa Santa Anna na Noord.

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Pos Abao 28



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba berdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento
di:



Olinda Maduro-Krozendijk

*20-05-1934 †02-06-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

ORANJESTAD (AAN) –
Atravez di opinion publico,
Matutino DIARIO por a nota
cu tin cierto resistencia di
parti di algun trahador, cu ta
pagando un espacio di Aru-
parking, pa muestra nan "pay
slip" pa nan por bin na re-
marca pa un tarifa reduci.

Algun trahador anto, ta haya
cu esaki ta un invasion na e
privacidad di cada trahador
di recursonan abao, pasobra
un pay slip ta un documento
hopi personal, y cu sola-
mente ora un hende ta haci
un prestamo den un banco
of otro instancia financiero,
pasobra esey ta un exigencia
cu nan tin y cu ta logico, pero
no pa un pida placa menos pa
paga Aruparking.

Di otro banda, tambe por
surgi e pregunta: con anto un
trahador ta bay muestra cu e
ta gana salario minimo y te
hasta menos?

Segun un trahador, el a con-
testa nos redaccion cu e doño
di trabao por djis traha un
nota cu un seyo cu e persona
ey ta gana salario minimo, of
menos cu 2501 florin segun
e caso.

Con cu bay tin lo keda tog e
trahador cu ta desea di paga
menos y cu ta cay den e cat-
egorianan di salario cu por
bin na remarca, pa presenta
nan pay slip of no. Segur pa
Arubus lo bira dificil haya un
otro manera pa e trahadornan
muestra cuanto nan ta gana.

Misa pa mucha na misa di Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Un
invitacion cordial ta bay na
tur mucha hunto cu nan may-
or pa bin participa na e Misa
special pa mucha.

Esaki lo ta diadomingo 5 di
juni pa 10:00am na misa di
Savaneta. Nos lo dedike na
Sagrado Curason di Hesus.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Awe Diabierna

Invitacion pa e Fiesta Patronal di parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Luna di juni nos ta habri cu celebracion di nos Fiesta Patronal na honor di Sagrado Curason di Hesus. E fiesta aki mester ta un manifestacion di fe y unidad di nos parokia. Nos misa parokial ta nos otro cas, caminda nos ta reuni pa ricibi sacramentonan, resa y trata di comparti cu otro fielnan formando un famia parokial.

Sagrado Curason di Hesus

ta un devocion masha bunita e importante, cu ta yuda nos descubri e inmensidad di Dios su amor y pone nos curason den sintonia cu Dios. Si nos kier alcanza bida eterno; si nos kier mira nos famianan y pueblo mas uni y amoroso, nos mester aspira di cambia nos curason segun ehempel di curason di Hesus. P'esey tambe ban trata cu seriedad nos bida cristian di cada dia, celebracion di prome diabierna

di luna y nos Fiesta Patronal, pa keda mas uni cu Dios y cu otro. Hesus por efectua den nos e cambio aki.

E luna aki, nos celebracion di prome diabierna ta cay den marco di nos Fiesta Patronal dia 3 di juni. E celebracion ta cuminsa cu procesion pa 6:30pm cu ta sali fo'i cas di famia July y Mirna Arends-Bisslik, Savaneta 312-B (banda di piscina olimpico) y ta termina na misa unda lo sigui cu un Santo Sacrificio di Misa. Nos ta pidi tur parokiano pa bin cu un flor unda lo tin ofrenda floral na Sagrado Curason di Hesus.

Rumannan, ban sinti nos mes responsabel pa propaga devocion na Sagrado Curason di Hesus y participa finalmente na celebracion solem di nos Fiesta Patronal.

Diasabra 4 di juni (9:00am): Procesion di boto cu ta dedica na e dos curasonnan: "Sagrado Curason di Hesus" y "Inmaculada Curason di Maria". Prome cu salida di e procesion



di boto lo celebra un Santo Sacrificio di misa na Marina Pirata pa 9:00am y despues di bendicion lo sali den procesion cu boto y ta termina na

pier di Zeerover. Despues di e procesion di boto lo tin bendemento di diferente cuminda di lama den hofi di pastorie.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi tin Dios como wardado y mi no tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.

A fallece den number di señor

Sra. Aida Maria Croes

Mihor conoci como Mama Aida
*27-02-1934 - †01-06-2016



Na number di su yuinan:

Mayra Lopez
Mireila y Arturo Oduber
Grenda y Jani Lacle y famia
Erik Lopez y Bertha Torres y famia
Rafael Lopez y Gina Dirksz y famia
Santiago Lopez y Linda Bakker y famia
Samuel y Frida Lopez y famia

Rumannan:

Lucia y Roy Geerman y famia
Chinto y Mani Croes y famia
Bertha y Ruben Wolff y famia
Ailene y Ricky Tromp y famia

Nietonan:

Philbert y Stephany Lopez y yuinan, Faela Lopez y yui, Santi Lopez, Jeanice Lacle, Fayron Lopez
Melisa y Joel Wever y yuinan, Ian Lacle, Fridelaine Lopez, Gendra Lacle, Kayla Bakker

Mama di su nietonan: Loudes de Mey y Mildred Angela

Bisanietonan:

Xirolany Dirksz, Jaël Wever, Mia Lopez, Alisiël Wever y Leah Lopez

Swa y cuñanan:

Ili Croes y famia, Betty Croes y famia, Maria Croes y famia, Lillian Besselink y famia, Glenda Croes y famia
Pedro Macias Caceres y famia

Tantanen:

Olinda Kock y famia, Carmelina Loefstok y famia

Su shana stima: Aura Vrolijk y famia

Madrina: Chida Thode y Iha David Dirksz

Demas famia:

Lopez, Croes, Lacle, Bouaichia, Oduber, Torres, Dirksz, Angela, Bakker, Geerman, Wolf, Tromp, Kock, Thode, Hasseth, Lampe, Loefstok, Rodriguez, Wever, Rojas, Winterdaal, Kelly, Besselink, Macias, Vrolijk, Navarro, Reyes, Garcia, Monzon, Iglecias, Maduro, de Mey.

Ta invita demas famia, amigo, bisinja y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 6 di juni 2016, di 2-4or, na Iglecia Imaculada Concepcion na Santa Cruz

Ta risibi condolencia: Diasabra 4 di juni 2016 di 7-9or pm na Aurora Funeral Home.

Sea asina bon di disculpa nos si nos por a lubida un number di famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Ta sumamente increible cuanto poder e compania di Elmar tin ariba Aruba

ORANJESTAD (AAN)-- Varios habitante di Hooiberg a yama reclama encunto dos palo di luz, manera cu e ta wordo yama den boca di pueblo, cu e compania Elmar

no kier move di nan lugar, cu excepcion si nan saca un suma halto, pues paga pa hala esaki.

Un caminda a wordo traha pa bay na un compleho di cas

nan nobo cu ta bay bini na Hooiberg y claramente por mira riba e potret nan. con e palo di luz a keda casi mey mey di caminda, ya cu segun comentario di e habitantenan, e compania NV Elmar, no kier move su palo di luz nan, si no paga pa hala nan.

Riba esaki e habitantenan a bin cu e pregunta, si acaso NV Elmar no ta haya un mapa di unda e caminda lo por bay pasa den futuro y si ta asina di con ta opta pa pone e palo di luz net caminda e caminda mester pasa?

Pa colmo cu e palo di luz nan aki ta den caminda, anochi nan ta sin luz, cu ta haci e situacion mas peligroso pa e chauffeur nan cu ta haci uso di e pida camindanan aki.

Habitantenan a bisa, cu via di DIARIO nan ta di spera cu pronto e compania Elmar, move su palo di Luznan na banda di e caminda y stop di mustra e poder obteni durante tempo.



Nobena na honor di San Antonio di Padua

Den number di nos Pastoornan di San Francisco y devotonan di San Antonio di Padua, nos ta invita tur parokianonan, nos hubentud, tur grupo di oracion y henter pueblo di Aruba pa e nobena di San Antonio di Padua.

Esaki lo cuminsa diasabra 4 di juni pa 6:00 atardi na Pro Cathedral San Francisco.

Laga nos tur ban un den racion nos pidi pa reina paz y proteccion mundia y muy en especial pa nos dushi isla Aruba.

Tambe pa tur deseo y necesidad di nos curazon.

San Antonio y e Niño Jesus den su braza ta scucha tur nos pidimentonan, ta nos mester acerke cu hopi fe y debocion.

Oracion ta duna su fruta.

Sa Antonio su celebracion ta dialuna 13 Juni 2016 cu un Santo Sacrificio di Misa cu koor, pa 7:00 pm na Pro Cathedral San Francisco di Asis.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

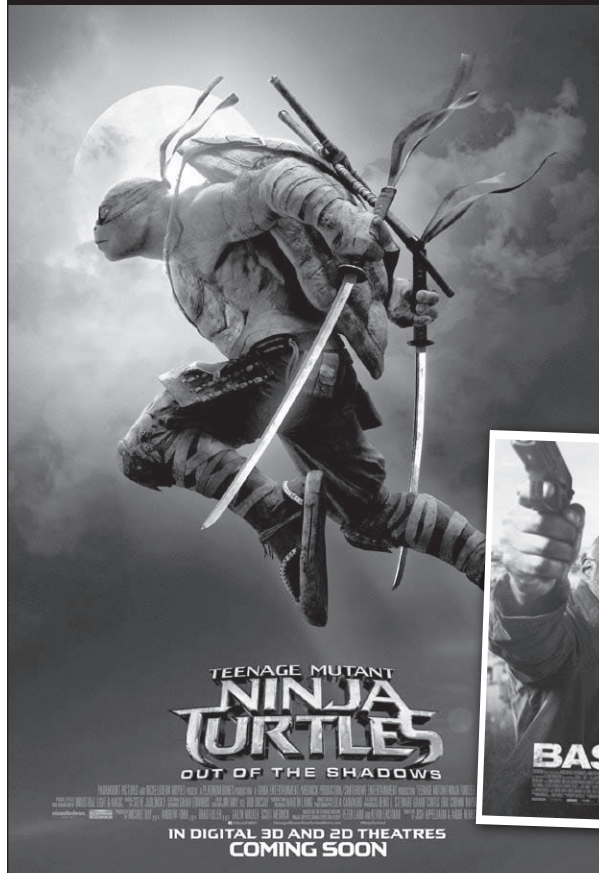
ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket



TEENAGE MUTANT NINJA
TURTLES
OUT OF THE SHADOWS

IN DIGITAL 3D AND 2D THEATRES
COMING SOON



DRIS ELBA
BASTILLE DAY



emilia clarke
sam claflin
me before you

Based on the New York Times Bestseller

coming soon #MeBeforeYou

SCHEDULE FOR June 2 - June 8

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late: 11:30 NEW SP PG-13	TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:00 late: 12:15 NEW SP PG-13
TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D daily: 4:30 matinee: 2:30 late: 12:00 NEW SP PG-13	TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D daily: 9:15 matinee: 2:30 late: 11:45 NEW SP PG-13
ME BEFORE YOU daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 12:00 2:30 late: 12:00 NEW SP PG-13	ME BEFORE YOU daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:00 late: 12:15 NEW SP PG-13
BASTILLE DAY daily: 8:30 10:00 late: 12:15 NEW R	BASTILLE DAY daily: 5:15 7:30 9:45 late: 12:15 NEW R
I AM WRATH daily: 7:00 9:15 late: 11:45 R	I AM WRATH daily: 9:30 late: 12:00 R
X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 4:00 7:00 matinee: 12:30 late: 11:00 SP PG-13	X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 5:00 8:30 matinee: 1:45 late: 11:45 SP PG-13
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D daily: 4:15 matinee: 12:00 2:30 SP PG	ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D daily: 4:30 7:00 matinee: 1:45 SP PG
ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:00 6:15 matinee: 12:00 3:00 SP PG	ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 2:15 SP PG
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS IN 2D matinee: 12:15 SP PG	
MONEY MONSTER daily: 7:15 SP R	
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:45 late: 12:00 R	

THERE WILL BE A REVISED SCHEDULE FOR THIS WEEKEND JUNE 4TH & 5TH

LATEST RELEASES



AFAS Aruba a presenta sesion interactivo pa saca uso maximo di software

ORANJESTAD (AAN): AFAS Aruba ta anfitrion e siman aki di sesionnan interactivo cu nan clientenan existente pa comparti y intercambia tocante di e software cu nan tin den uzo pa algun tempo caba. Tin algun instrumento interesante cu a worde agrega na e software, como tambe algun cambio haci recientemente y aunke cu a comparti e informacion caba cu clientenan, e team di AFAS ta sinti cu den un sesion interactivo hopi mas intercambio di informacion clave ta tuma luga.

Principalmente loke e team di AFAS Aruba kier logra ta pa e cliente haci uzo maximo di su software. Durante di sesionnan manera esunnan cu ta tumando luga na The Ritz Carlton e dos dianan aki, pa medio di demostracionnan y interaccion cu clientenan, ta encurasha nan pa uza mas hermentnan cu ta inclui den e software y asina ta yuda nan logra mas eficiencia y efectividad den nan negoshi y organizacion.

Rothmar Coenraad, manager di AFAS Aruba, un compania estableci na Hulanda, Belgica, Corsou y desde 2013 tambe na Aruba. Coenraad ta splica cu e elementonan di e software cu ta enfocado riba nan pa e “onbijsessies” ta Human Resources, Payroll y Business Intelligence. Ta dunando hopi ehempel practico con por haci miho y mas uzo di e instrumentonan digital cu e clientenan tin na nan disposicion caba. E software di AFAS cual ta uno innovativo y cu a ser presenta na e participante nan tey pa encurasha un cambio den locual cu ta costumber den compania y organizacionnan, y asina entre otro motiva e empleadonan pa ta hopi mas involvi cu e negoshi. E vision di AFAS semper ta pa automatiza cu un balor agrega. Awo a yega na e fase pa hiba e clientenan existente na un otro nivel, Coenraad a añadi y yuda nan saca mas for di e procesonan y e software. Sin duda e introduccion di e software di AFAS den e negoshi a trece cambionan drastico den procesonan cu pa añanan largo a worde haci na e mesun manera y sistema, awo presentando un forma mas efectivo den automatizacion.



Happy B-Day 2 HADESHA



Today June 3rd, we sing Happy B-Day 2 our baby Girl Hadesha. It's your birthday 2 day we are soo proud of you we love you to the moon and back. Every day we look at you and we see this beautiful jong lady so strong so smart that's our girl that's our Hadesha. GBY every day love Mom Jona & Dad Neal of course not forget you big brother Nathan he will always be there for you he will always take care of his little sister lots of love.



Happy birthday Corina!! May all of your wishes come true this year. Happy Birthday to a wonderful person and friend! We hope many years of blessings follow you wherever you go! Birthday wishes from your daughter Netera and son Jeanne Pierre, your parents, your brother Errrolito and your papi Carlos. Birthday wishes also from your family, friends and your "Girls night out gang". Happy birthday!



Awe nos ta canta Happy Birthday pa e lady semper contento y feliz, ANGELICA, kende ta cumpli un aña mas di bida. Hiep hiep hoera, spera cu bo enjoy e day. Felicidades di parti tur bo amiganan.



Awe 3 di Juni ta bai un pabien pa e prinsesa di cas Hadesha awe e ta e B-Day Girl e ta hay masha pabien di su momy Jona su tata Neal y su big brother Nathan cu no por sin dje ;) nos ta stima bo un mundo grandi GBY cu hopi bendishion y hopi aña mas Big love tambe e ta haya pabien di Oma's y Opa's tambe di tanta nan y omo nan hopi kusjes ta bin bo banda hadesha corda kech nan xXxXx tambe hopi pabien di tanta Aqau na hulanda groetjes knuffels en kusjes voor jouw lieve schat maak er een Top dag van van kleine lieve schattige meisje dat je was naar een echte knappe dame.

IT'S ALL ★ ABOUT DAD



WITH EVERY PURCHASE YOU GET A CHANCE TO WIN ONE OF THESE AWESOME PRIZES!



32" SAMSUNG
SMART TV LED



40" SAMSUNG
SMART TV LED



APPLE IPAD
IPAD AIR



SAMSUNG 2X
NEO GRAND



SAMSUNG
7" TAB 4



JBL VOYAGER
BLUETOOTH SPEAKER



SAMSUNG
GALAXY S6 EDGE

CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS



HAGEMYER